



Renault KANGOO

Kullanım kitabı





RENAULT
La vie, avec passion

Castrol, Renault'nun stratejik iş ortağı



Renault ve Castrol tarafından özel olarak geliştirilen motor yağı ailesi sayesinde, Renault aracınızın performansını korumak ve ömrünü uzatmak için motor sporlarındaki rekabetten doğan en son teknolojilerimizden faydalanın.

[f](#) [t](#) [i](#) [renault.com](#)

Renault'nun önerisi

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanım ve bakım kitabı şu işlemleri yapmanızı sağlayan bilgileri size sunar:

- aracınızı iyi tanımanız ve onu daha iyi kullanabilmeniz.
- verilen basit ancak etkili kullanım önerilerine uyarak aracınızın optimum çalışmasını kalıcı biçimde sağlamanız.
- kullanırken meydana gelebilecek, fakat bir uzmanın müdahalesini gerektirmeyen küçük arızaları giderebilmeniz için hazırlanmıştır.

Bu kullanım kitabını okumak için ayıracağınız kısa bir süre, size büyük ölçüde faydalı olacak bilgileri öğrenmenizi ve teknik yenilikleri keşfetmenizi sağlayacaktır. Diğer tamamlayıcı bilgiler için Yetkili Servis ve Bakım İstasyonlarımızda bulunan uzmanlarımız size yardımcı olacaktır.

Size yardımcı olması için aşağıdaki sembolleri bulabilirsiniz:



ve



Araçta görüntülenir ve aracınızın ekipmanı konusunda detaylı bilgi ve/veya işlemlerdeki sınırlamaları öğrenmek için kullanım kılavuzuna bakmanız gerektiğini belirtirler.



Riskli veya tehlikeli bir durumu veya bir emniyet tavsiyesini bildirmek için kullanılmıştır.

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Kılavuz, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları** (seri veya opsiyonel) **İçermektedir. Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.** Üretici firmanın önceden haber vermeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır. **Kullanım kitabındaki şemalar,akışlar örnek olarak verilmiştir.**

Aracınız'la iyi yolculuklar.

Fransızcadan çevrilmiştir. Aracın imalatçısından yazılı izin alınmaksızın bu kullanım kitabının kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

İ Ç İ N D E K İ L E R

Bölümler

Otomobilinizle tanışınız

1

Sürüş

2

Rahatınız için

3

Bakım

4

Pratik tavsiyeler

5

Teknik özellikler

6

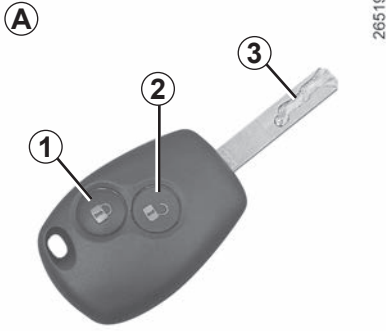
Alfabetik indeks

7

Bölüm 1: Otomobilinizle tanışınız

Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: genel bilgiler, kullanım, süper kilitleme	1.2
Kapılar	1.7
Açılır mekanizmaların kilitlemesi, kilidin açılması	1.12
Araç hareket halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi	1.14
Ön baş dayanakları/Ön koltuklar	1.15
Ön koltuklar	1.20
Tavan kapağı	1.23
Hareketli ayırma bölmesi	1.25
Emniyet kemerleri	1.26
Ön emniyet kemerini tamamlayıcı sistemler	1.30
Yan koruyucu tertibatlar	1.35
Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.36
Çocuk güvenliği: genel bilgiler	1.37
Çocuk koltuğu bağlantı seçimi	1.40
Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler	1.42
Çocuk koltuğu: emniyet kemeriyle bağlanması	1.44
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması/devreye alınması	1.53
Sürücü mahalli	1.56
İkaz ışıkları	1.60
Ekranlar ve göstergeler	1.64
Yol bilgisayarı	1.67
Direksiyon simidi	1.76
Dikiz aynaları	1.77
Saat ve dış hava sıcaklığı	1.79
Sesli ve ışıklı ikazlar	1.81
Dış aydınlatma ve sinyaller	1.82
Farların ayarlanması	1.85
Cam silecekleri/Cam yıkayıcıları	1.87
Yakıt deposu	1.90
Reaktif deposu	1.93

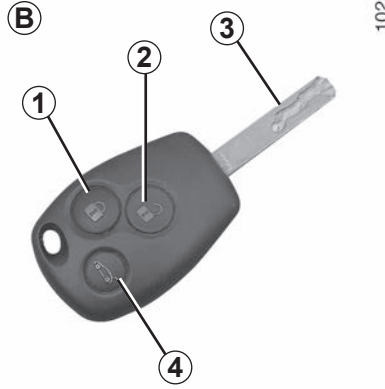
ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: Genel bilgiler (1/2)



Radyo frekanslı uzaktan kumanda A

- 1 Tüm açılır mekanizmaların kilitlemesi.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilidinin açılması.
- 3 Kontak anahtarı, sürücü kapısı ve yakıt deposu kapağı kodlu anahtarı.

Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması) için kullanılmamalıdır.

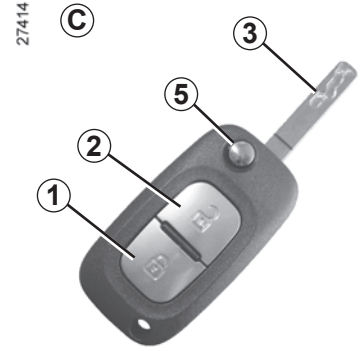


Radyo frekanslı uzaktan kumanda B

- 1 Tüm açılır mekanizmaların kilitlemesi.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilidinin açılması.
- 3 Kontak anahtarı, sürücü kapısı ve yakıt deposu kapağı kodlu anahtarı.
- 4 Bagajın ve araca göre sürgülü yan kapıların kilitlemesi/kilitlerinin açılması.

Tavsiye

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.



Radyo frekanslı uzaktan kumanda C

- 1 Tüm açılır mekanizmaların kilitlemesi.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilidinin açılması.
- 3 Kontak anahtarı, sürücü kapısı ve yakıt deposu kapağı kodlu anahtarı.
- 5 Uzaktan kumanda mekanik anahtarının kilitlemesi/kilidinin açılması **B**. Mekanik anahtarı yuvasından çıkarmak için butona **5** basınız; anahtar kendiliğinden çıkar. Anahtarı yerleştirmek **5** için yuvasına kadar sokunuz.

Radyo frekanslı uzaktan kumandanın çalışma alanı

Çevreye göre değişiklik gösterir: Butonlara istemsiz basılmasıyla kapıların zamansız kilitlemesine veya kilidinin açılmasına neden olabilecek uzaktan kumanda işlemlerine dikkat ediniz.

Frekans karışmaları

Yakın çevreye bağlı olarak (dış donanımlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) uzaktan kumandanın çalışması zarar görebilir.

Not: Uzaktan kumanda ile kilitleme açma işleminin ardından 2 dakika (yaklaşık) içinde herhangi bir kapı açılmazsa, kapılar otomatik olarak yeniden kilitletir.

Uzaktan kumandanın değiştirilmesi, ilave uzaktan kumanda ihtiyacı

Yalnızca bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

- Bir uzaktan kumandanın değiştirilmesi durumunda, aracınızın ve uzaktan kumandanın, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisi'ne götürülmesi gerekir.
- Araçlara göre, bir araç için en fazla dört tane uzaktan kumanda kullanılabilir.

Uzaktan kumanda arızası

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olmasını ve düzgün takılmasını sağlayınız. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır. Pil değiştirme prosedürü için bölüm 5'teki "Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: Piller" paragrafına bakınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: kullanım (1/2)

A



26519

Kapıların kilitlemesi veya kilidinin açılması uzaktan kumanda ile sağlanır.

Uzaktan kumanda, değiştirilebilir bir pille çalışmaktadır (bölüm 5'teki « Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: piller » paragrafına bakınız).

B



102A

Kapıların kilitlemesi

Uzaktan kumanda A, B veya C

Kilitleme butonuna (1) basınız.

Kilitleme, yan sinyal lambalarının ve dörtlü flaşörlerin **iki defa yanıp sönmeleriyle** anlaşılır.

Açılır mekanizmalardan biri açıksa veya tam kapatılmamışsa, dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmeyen açılır mekanizmalar kilitletir sonra hızlı bir şekilde tekrar açılır.

27414

C



Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması) için kullanılmamalıdır.

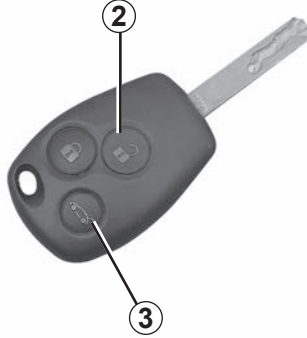
ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: kullanım (2/2)

A



26519

B



102A

27414

C



Kapıların kilidinin açılması

Uzaktan kumanda A, B veya C

Kilit açma butonuna (2) basınız.

Bir defa kısa süreli basma, tüm kapı kilitlerinin açılmasını sağlar.

3 butonuna bir defa kısa süreli basılması, bagaj kapağının ve araca göre sürgülü yan kapı kilitlerinin açılmasını/kilitlenmesini sağlar.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

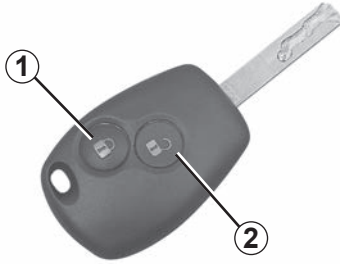
Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

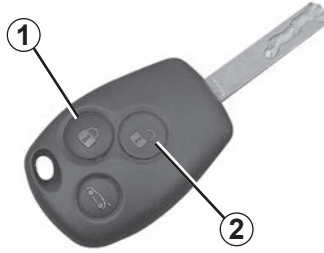
SÜPER KİLİTLEME



Araçta varsa, süper kilitleme, açılır mekanizmaların kilitleyerek kapıların iç tutamaklardan açılmasını engeller (kapıları içerden açmak amacıyla camların kırılması durumu).



Aracın içinde birisi varken süper kilitlemeyi asla kullanmayınız.



Süper kilitlemeyi devreye almak için

Butona (1) art arda iki kez basınız. Kilitlenme, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **beş kere yanıp sönmeleriyle** anlaşılır.

Süper kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

butonu 2 ile aracın kilidini açınız. Kilitlerin açılması, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir kere yanıp sönmeleriyle**.



KAPILAR (1/5)



Dışarıdan açma

Kapı kilidini açınız ardından tutamağı (1) çekiniz. Kapıların kilidinin açılması için bölüm 1'deki « Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım » paragrafına bakınız.

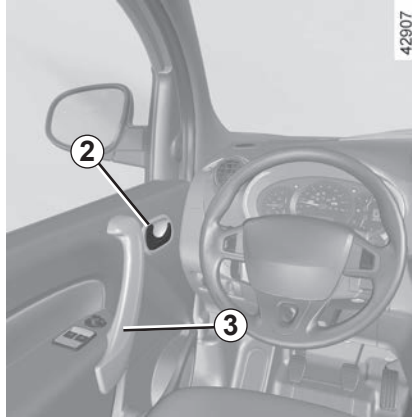
İçeriden açma

Tutamağı (2) çekiniz.

İçeriden kapatma

3 kolunu çekiniz.

Not: kapıyı kapamak için kolu (2) kullanmayınız.



Far açık ikazı

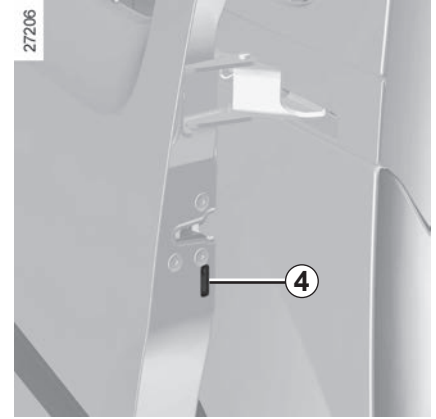
Sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi, farların halen açık olduğunu haber verir.



Bu ikaz ışığı size bir kapının açık kaldığını veya iyi kapanmadığını işaret eder.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.



Çocukların güvenliği

Arka tarafta, yan kapının içeriden açılmasını imkansız duruma getirmek için araç anahtarının ucuyla kolu (4) hareket ettiriniz.

Kapının iyice kilitlendiğini içeriden kontrol ediniz.

KAPILAR (2/5)



Sürgülü yan kapı

Dışarıdan açma

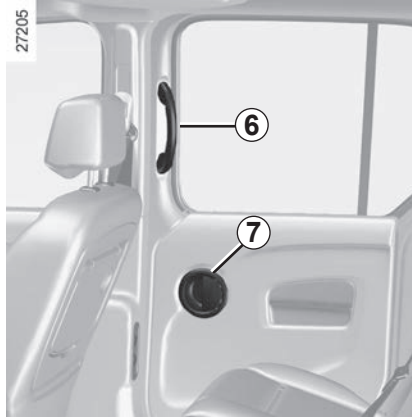
Kapı kilidini açınız ardından kolu (5) çekiniz ve kilitlenene kadar kapıyı aracın arkasına doğru kaydırınız. Kapıların kilidinin açılması için Bölüm 1'deki "Anahtar, radyofrekanslı uzaktan kumanda: kullanım" a bakınız.

İçeriden açma

Kolu (7) çekiniz, ardından kol (6) yardımıyla, kapı kilitlenene kadar kapıyı aracın arkasına doğru kaydırınız.

İçeriden kapatma

Kapı tamamen kapanana kadar kolu (6) aracın ön tarafına doğru çekiniz.



Güvenlik nedeniyle, yakıt deposu kapağı tarafında bulunan sürgülü yan kapı kapağının açılması sırasında kilitlenir. Daha fazla bilgi için bölüm 1'deki « Kapıların merkezi kilitlenmesi, kilidinin açılması » paragrafına bakınız.

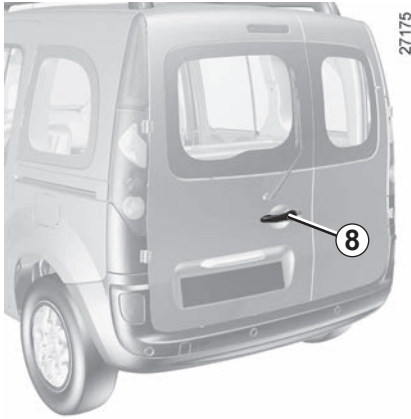


Sürgülü yan kapıya ilişkin tavsiyeler

Aracın tüm açılır mekanizmalarında olduğu gibi sürgülü kapıyı açıp kapatırken de aşağıdaki önlemlere uyulması gereklidir:

- Hareketi gerçekleştirirken hiç kimse- nin, hiçbir hayvanın veya nesnenin zarar görme riski altında olmadığını kontrol ediniz.
- Kapıları açmak veya kapamak için sadece ve özellikle iç ve dış kapı kol- larını kullanınız.
- Açma sırasında olduğu gibi kapama sırasında da gereken önlemleri aldıktan sonra kapıyı hareket ettiriniz.
- Dikkat: araç bir rampada duruyorsa, gerekli önlemleri aldıktan sonra kapıyı durma noktasına kadar dikkat- lerce açınız.
- Aracınızı her hareket ettirdiğinizde sürgülü kapının tamamen kapalı ol- duğunu daima kontrol ediniz.
- Alt mesnedi marşpiye olarak kullan- mayınız.

KAPILAR (3/5)



Yana açılır arka kapılar

Dışarıdan açma

Kapının kilidini açın ve kolu (8) çekin. Kapıların kilidinin açılması için Bölüm 1'deki "Anahtar, radyofrekanslı uzaktan kumanda: kullanım"a bakınız.



Şiddetli rüzgar durumunda, yana açılır arka kapıları açık bırakmayınız. Yaralanma tehlikesi vardır.

27363



Kapıların tamamen açılması

Her kapı için, kapı çubuğunu kurtarmak için kolu (9) çekiniz. Kapıyı sonuna kadar açınız.

Dışarıdan manüel kapama

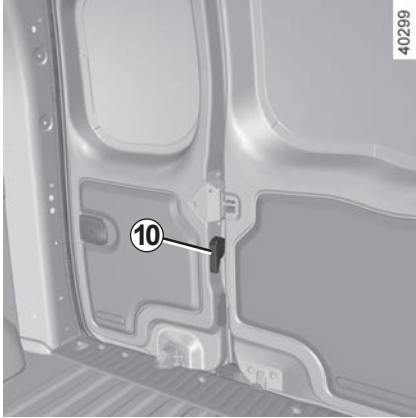
Önce küçük kapıyı sonra da büyük kapıyı kapatınız.

Her kapıyı hemen hemen kapalı konuma getiriniz ve kapıların kapandığını belirten sesi duyarak işlemi tamamlayınız.



Araç bankette bagajı açık olarak park halindeyse, arka lambalar görünmeyebilir. Yoldan geçen diğer sürücüler aracınızın orada olduğu konusunda, üçgen reflektörle veya bulunduğunuz ülkede geçerli trafik kurallarının öngördüğü düzeneklerle haberdar etmeniz gerekir.

KAPILAR (4/5)



Yana açılır arka kapılar (devam)

İçeriden açma

Küçük kapıyı açmak için kolu **10** hareket ettiriniz.

İçeriden kapatma

Önce küçük kapıyı sonra da büyük kapıyı kapatınız.

Her kapıyı hemen hemen kapalı konuma getiriniz ve kapıların kapandığını belirten sesi duyarak işlemi tamamlayınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

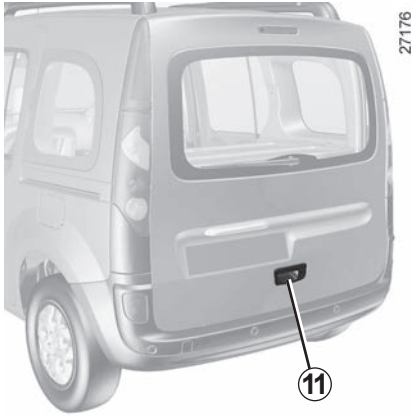
Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

KAPILAR (5/5)



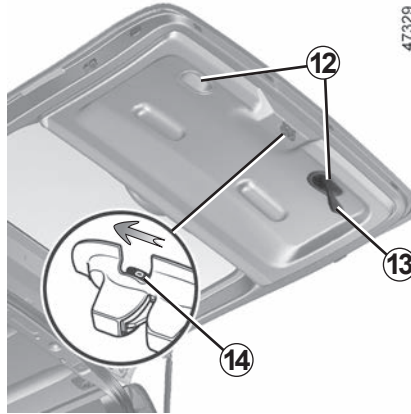
Arka kapı

Açma

Kapının kilidini açın, **11** butonuna basın ve bagaj kapağını kaldırınız. Kapıların kilidinin açılması için bölüm 1'deki «Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım» paragrafına başvurun.



Emniyetiniz için aracı çalıştırmadan önce aracınızın bütün kapılarının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz.



Kapatma

İç kolları **12** veya kapatma kayışını **13** kullanarak bagaj kapağını indiriniz.

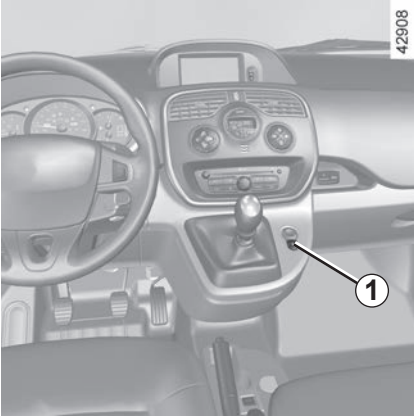
Bagaj kapağı omuz hizasına geldiğinde, kapatmak için yavaşça indiriniz.

İç taraftan manüel açma

Bagaj kapağı kilidinin açılmadığı durumlarda, işlemi içeriden manüel olarak gerçekleştirebilirsiniz.

Kilit yuvasına bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştiriniz **14** ve şekilde gösterildiği gibi grubu kaydırınız ve açmak için bagaj kapağını itiniz.

KAPILARIN MERKEZİ KİLİTLENMESİ, KİLİDİNİN AÇILMASI (1/2)



İçeriden kilitleme ve kilitleri açma butonu

Tüm kapıların kilitlerine aynı anda kumanda edilmesine olanak sağlar.

Butona (1) basarak kapıları kilitleyiniz veya kilidini açınız.

Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, açılır mekanizmalar hızla kilitlenir/ kilitleri açılır.



Anahtarı içeride bırakarak asla aracınızdan çıkmayınız.

Uzaktan kumanda olmadığında açılır mekanizmaların kilitlenmesi

Motor çalışmıyor, kontak kapalı, sürgülü yan kapılar kapalı ve bir ön kapı açıkken butona (1) beş saniyeden uzun süre basınız.

Araçtan çıkmadan önce anahtarın yanınızda olduğundan emin olunuz.

Kapının kapanmasıyla tüm açılır mekanizmalar kilitlenmiş olacaktır.

Aracın dışarıdan açılması, sürücü kapısı için sadece anahtarla mümkündür.

Açılır mekanizmaların durumunu gösteren ikaz ışığı

Kontakt açıkken, butondaki (1) ikaz ışığı size açılır mekanizmaların kilitlenme durumuyla ilgili bilgi verir:

- ikaz ışığı yanıyorsa, açılır mekanizmalar kilitlidir;
- ikaz ışığı sönükse, en az bir kapının kilidi açıktır.

Kapıları kilitlediğinizde, ikaz ışığı yanık kalır sonra söner.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

KAPILARIN MERKEZİ KİLİTLENMESİ, KİLİDİNİN AÇILMASI (2/2)



Manüel kumanda

Anahtarın kullanılması

Anahtarı sonuna kadar kilide (2) sokarak sürücü kapısını kilitleyiniz veya kilidini açınız ardından anahtarı çeviriniz.

Uzaktan kumandalar hakkında daha fazla bilgi için bölüm 1'deki « Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım » paragrafına bakınız.

Kapıların elle kilitlenmesi

Kapı açıkken, vidayı (3) (anahtarın ucuyla) döndürünüz ve kapıyı kapatınız. Kapı artık dışarıdan kilitlenmıştır.

27083



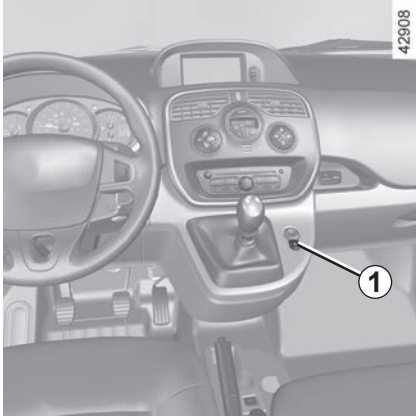
Bu durumda kilitlerin açılması yalnızca araç içinden veya ön kapılar için anahtarla mümkündür.

Sürgülü yan kapı (yakıt doldurma tapası tarafı)

Kapının yakıt doldurma tabancasına çarpmasını engellemek için yakıt doldurma kapağı açılır açılmaz mekanik bir sistem bunu kilitlet.

Doldurma işleminden sonra, tapayı yuvasına yerleştiriniz ve kapağı kapatınız. Kapı yeniden kullanılabilir.

ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN AÇILIR MEKANİZMALARIN OTOMATİK KİLİTLENMESİ



Öncelikle bu fonksiyonu devreye sokmak isteyip istemediğinize karar vermelisiniz.

Devreye sokmak için

Motor çalışırken yaklaşık 5 saniye arka arkaya 2 sinyal sesi duyana kadar **1** düğmeye basın. Kumandaya entegre ikaz ışığı açılır mekanizmalar kilitlendiğinde yanar.

Devreden çıkarmak için

Motor çalışırken, bir sesli ikaz duyana kadar butona **(1)** yaklaşık 5 saniye basınız.

Çalışma prensibi

Araç hareket ettiğinde, yaklaşık 7 km/h hız ulaştığınızda sistem kapıları otomatik olarak kilitlet.

Çalışma arızaları

Bir çalışma arızası (otomatik kilitlemenin çalışmaması) gözlemediğinizde ilk önce tüm açılır mekanizmaların iyi kapatılmış olduklarını kontrol ediniz. İyi kapanmışlarsa ve sorun devam ediyorsa, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Ayrıca kilitletlerin bir hata sonucunda devreden çıkmadığından emin olunuz.

Böyle bir durumda devreye alma prosedürüne bakınız.

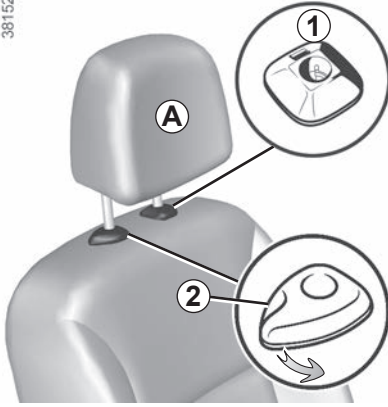


Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

ÖN BAŞ DAYANAĞI (1/3)

38152



Baş dayanağı (A)

Baş dayanağını yükseltmek için

İstenilen yüksekliğe ulaşıncaya kadar yukarı doğru çekiniz.

Baş dayanağını indirmek için

2 dilini öne doğru çekiniz ve baş dayanağını kilidini açmak için hafifçe kaldırın ve elinizle tutarak istenen yüksekliğe ulaşıncaya kadar indiriniz.

Baş dayanağını çıkarmak için

En yüksek konumuna kadar kaldırınız. Butona (1) basınız ve baş dayanağını çıkarmak için kaldırınız.

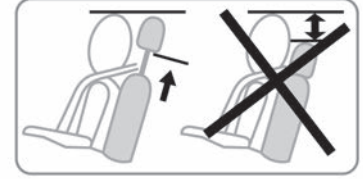
Baş dayanağını yerine takmak için

Her şeyden önce, baş dayanağı çubuklarının hizalarına ve temiz olmalarına dikkat ediniz.

2 dilini öne doğru çekiniz;

Çubukları, dişleri ön tarafa gelecek şekilde, yuvalarına sokunuz (gerekliyse sırtlığı arkaya doğru yatırınız).

Baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz.



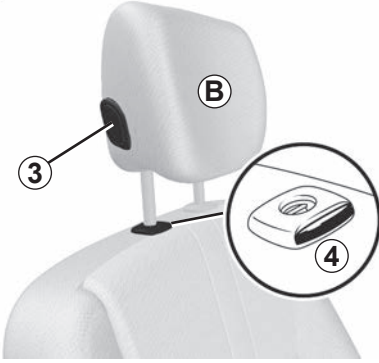
26342



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz: Dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

ÖN BAŞ DAYANAĞI (2/3)

27323



Baş dayanağı (B)

Baş dayanağını yükseltmek için

İstenilen yüksekliğe ulaşıncaya kadar yukarı doğru çekiniz.

Baş dayanağını indirmek için

Butona (3) basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz.

Baş dayanağını çıkarmak için

En yüksek konumuna kadar kaldırınız. Butona (4) basınız ve baş dayanağını çıkarmak için kaldırınız.

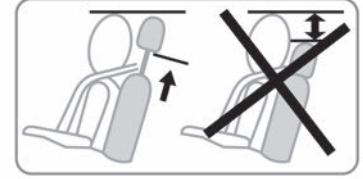
Not: Baş dayanağı çıkarıldığında, çubukların konumunu değiştirmemeye dikkat ediniz.

Baş dayanağını yerine takmak için

Çubukların ayarı değiştirildiyse, yukarı doğru çekerek çubukları maksimum çekiniz. Hizalarına, temiz olmalarına ve zorlanma olması durumunda, dişlerin ön tarafa gelecek şekilde yerleştirilmiş olduğunu kontrol ediniz.

Baş dayanağı çubuklarını dişlerin içine sokunuz (gerekiyorsa sırtlığı arkaya doğru yarıtınız).

Baş dayanağını kilitleninceye kadar indiriniz, ardından butona (3) basınız ve baş dayanağını sonuna kadar indiriniz.



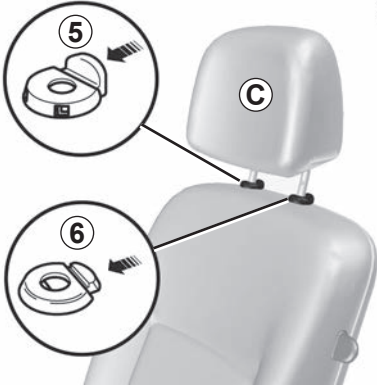
26342



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz: Dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

ÖN BAŞ DAYANAĞI (3/3)

27357



Baş dayanağı (C)

Baş dayanağını yükseltmek için

İstenilen yüksekliğe ulaşınca kadar yukarı doğru çekiniz.

Baş dayanağını indirmek için

Dile (5) basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz.

Baş dayanağını çıkarmak için

En yüksek konumuna kadar kaldırınız. Dillere (5 ve 6) basınız ve baş dayanağını çıkarmak için kaldırınız.

Not: Baş dayanağı çıkarıldığında, çubukların konumunu değiştirmemeye dikkat ediniz.

Baş dayanağını yerine takmak için

Dile (5) bastırınız.

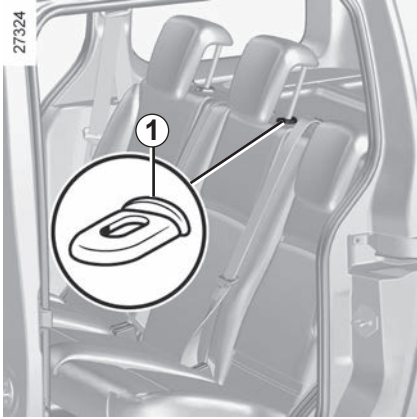
Çubukları, dişleri ön tarafa gelecek şekilde, yuvalarına sokunuz ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar indiriniz.

26342



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz: Dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

ARKA BAŞ DAYANAKLARI (1/2)



Beş koltuklu model

Yükseltmek için

İstenilen konuma ulaşınca kadar yukarı doğru kaydırınız.

İndirmek için

Kendinize doğru çekiniz ve istenilen konuma ulaşınca kadar kaydırınız.

Çıkarmak için

Baş dayanağını yukarı kaldırınız sonra serbest bırakmak için dillere (1) basınız.

Yerleştirmek için

Dile (1) basınız ve çubukları dişleri öne gelecek şekilde yuvalarına sokunuz.



Tamamen indirilmesi (2)

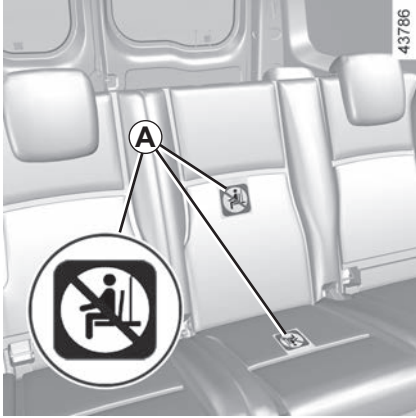
Kendinize doğru çekiniz ve tamamını indiriniz.

Kullanılmadığı zaman baş dayanağı tamamen indirilebilir: Arka koltuğa bir yolcu oturduğunda bu şekilde kullanılmamalıdır.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda olmasına özen gösteriniz.

ARKA BAŞ DAYANAKLARI (2/2)



Dört koltuklu modeller için özel not

Bu model yalnızca yan arka koltuklarda arka emniyet kemeri ve baş dayanağı olması açısından farklıdır. Orta arka koltukta asla bir yolcu oturtmayın.

A etiketleri, sağlanan koltuklar dışındaki bölgelerde yolcu taşımamanın yasak olduğuna dair sizi bilgilendirir.



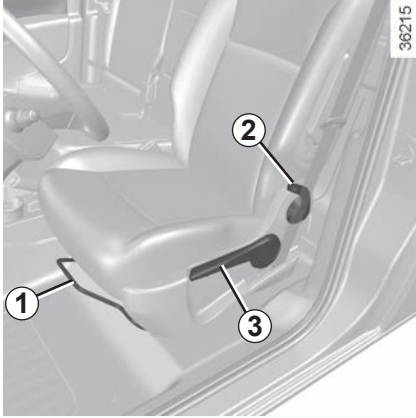
Çevrilebilir çocuk baş dayanağı

Araçta varsa, çocuk baş dayanağı ve yükselticisi sadece arka yan koltuklara takılabilir.

Montajı ve kullanımını için ekipmanın kullanım kılavuzuna bakınız.

26342

ÖN KOLTUKLAR (1/3)



İleri veya geri hareket ettirmek için

Koltuğa göre, kilidi açmak için çubuğu (1) veya kolu (4) kaldırınız. Seçtiğiniz konuma gelince kolu bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Sürücü koltuğunun minder yüksekliğini ayarlamak için

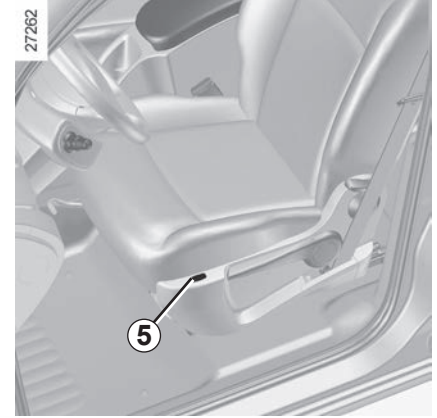
Kolu (3) gerektiği kadar hareket ettiriniz:

- minder yükseltmek için yukarı doğru;
- minder indirmek için aşağı doğru.



Sırtlığı yatırmak için

Koltuğa göre, kolu (2) indiriniz veya kaldırınız ve sırtlığı istenilen konuma kadar yatırınız.



Isıtmalı koltuk

Motor çalışırken, kontaköre (5) basınız; bir ikaz ışığı yanar.



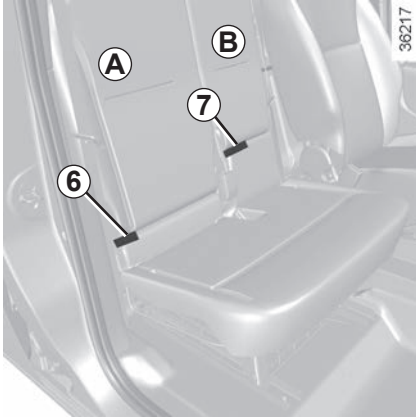
Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

ÖN KOLTUKLAR (3/3)



2 kişilik ön koltuklu model

Sırtlıklar yatırılabilir (bir veya iki kısımda).

Sırtlıkları yatırmak için

Sırtlıkların kilitlerini açmak **7**, sırtlıkları indirmek **A** ve **B** için dili çekiniz **6**.

Sırtlıkları kaldırmak

Sırtlıkları kaldırınız ve mesnetlerine kilitleyiniz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Her türlü yaralanmaları önlemek için, hiç kimsenin hareketli kısımların yakınında olmadığını kontrol ediniz. Koltuğun hareket ettirilmesi sırasında, hiçbir şeyin hareketli kısımları ve kilitlemesini engellemediğine dikkat ediniz.



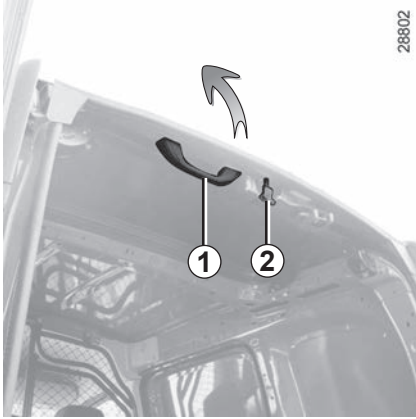
Ön koltuklar

Çalışma arızaları (araca göre)

Yan sürgülü kapının çalışmaması durumunda, kolu (**8**) indiriniz, sırtlık yatana kadar kalkık durumda tutunuz ve koltuğu öne doğru kaydırınız.

Koltuğu konfor konumuna getiriniz, arkaya doğru kaydırınız.
Koltuğu ayarlayınız ve iyi kilitletiğinden emin olunuz.

TAVAN KAPAĞI (1/2)

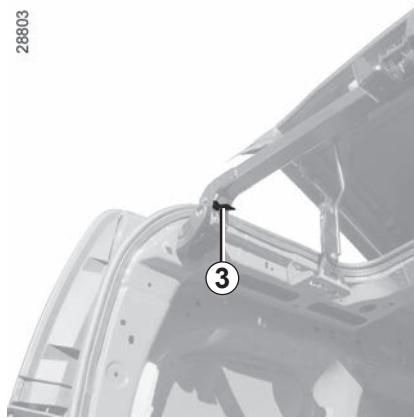


28802

Açmak için:

- Kumanda 2 kilidini açınız, tavan kapağı otomatik olarak kalkar (hiçbir şeyin kapağın açılmasına engel olmadığından emin olunuz). Bu durumda, tutamak 1 yardımıyla tutarak kapatınız;
- tavan kapağı açık, kumanda (2) kilitlenene kadar aracın ön tarafına doğru iterek mutlaka kilitleyiniz.

Önemli: Tavan kapağı açık ve kilitleli olmadan aracı sürmek yasaktır.



28803

Destek çubuğu

Büyük hacimli eşyaları içeri sokabilmek için destek çubuğunu yatırmak mümkündür:

- Kola (3) bastırınız;
- çıkarmak için çubuğu kaldırınız ve kapı yan direğine kadar götürünüz;
- nesnelere yerleştirdikten sonra çubuğu kilitleyiniz.

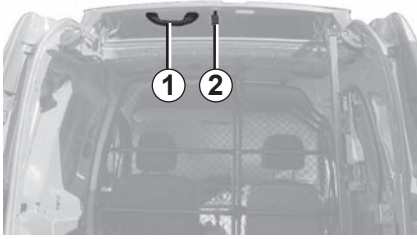
Not: sürüş sırasında tavan kapağı açıkta hava seslerini duyabilirsiniz. Sesi azaltmak için yan camlardan birini biraz açınız.



Aracın tavan kapağı açık olarak sürülmesi, egzoz gazlarının içeri dolmasına ve araç içindekilerin rahatsız olmasına neden olabilir. Bu kullanım şekli, **kısa mesafelerde** arka kapıları açmaya gerek kalmadan **büyük hacimli eşyaların taşınması** içindir. Bu durumda, egzoz gazlarının araç içine girmesini engellemek için diğer camları kapatınız, **havalandırmayı orta veya maksimum konumda çalıştırınız, hava sirkülasyonunu kullanmayınız.**

TAVAN KAPAĞI (2/2)

28805



Kapatmak için:

- Kumandanın (2) kilidini açınız, tavan kapağı otomatik olarak yarıya kadar gelir;
- tutamağı (1) çekiniz ve tavan kapağını kapalı konumda kilitleyiniz.

Çalıştırmadan önce, destek çubuğunu her zaman yeniden konumlandırınız ve düzgün kilitletiğinizden emin olunuz.

Yana açılır arka kapılar sadece çubuk kilitletiğinde kapanabilir.

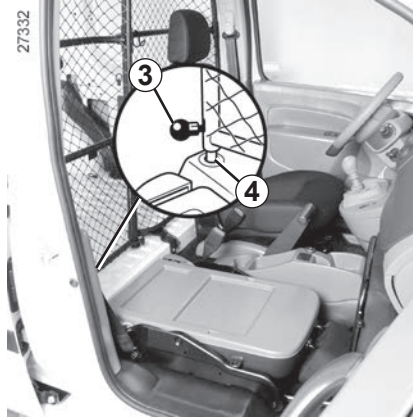
Büyük hacimli eşyaların taşınması sırasında uçtan uca ölçülerdeki değişiklikleri hesaba katınız.

HAREKETLİ AYIRMA BÖLMESİ



Bölmeyi hareket ettirmek için

- Tutamağı (1) aşağı doğru hareket ettirerek minderin kilidini açınız;
- ön yolcu koltuğu minderini dikey olarak kaldırınız (ok);
- baş dayanağını (2) en alt noktaya kadar indiriniz;
- tutamağı (1) yeniden aşağı doğru hareket ettirerek sırtlığın kilidini açınız ve yatay konuma getiriniz. Hareketi kolaylaştırmak için baş dayanağını (2) hareket ettiriniz;



- kolu (3) kaldırarak hareketli kısmın kilidini açınız;
- tersi sırada minderleri yeniden konumlandırırsınız.

Hareketli bölmenin hareket etmesi sırasında, emniyet kemerinin zarar görmediğini kontrol ediniz. Bölmeyi hareket ettirdiğinizde emniyet kemerini kenarda tutunuz.



- Hareket eden kısmı dik açı oluşturacak şekilde döndürünüz ve kolu (3) tekrar indirerek 5 no'lu noktada kilitleyiniz.

Not: Hareketli kısmı ilk konumuna tekrar getirmeden önce kilitlenme noktasının (4) temiz olduğundan emin olunuz.

Raf konumunda koltuğun üzerindeki maksimum ağırlık eşit olarak dağıtılmak üzere 80 kg.



Hiçbir zaman dönebilen kısım kilitlenmemiş olarak aracı hareket ettirmeyiniz. Yaralanma tehlikesi vardır.

EMNİYET KEMERLERİ (1/4)

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun yerine tam oturduğundan emin olunuz. Bölüm 3'teki « Arka koltuk: işlevsellik » paragrafına bakınız.



Yanlış ayarlanmış veya kıvrılmış emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemerini, sadece bir kişi, çocuk veya yetişkin için kullanınız.

Hamile kadınlar da emniyet kemeri takmalıdır. Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan kemerin alt kısmının karnın altına önemli bir basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

Aracı çalıştırmadan önce sürüş konumunu ayarlayınız, sonra da en iyi korumayı sağlamak için tüm yolcularla birlikte emniyet kemerinizi ayarlayınız.

Sürüş konumunun ayarlanması

- **Sırtınızı koltuğunuza iyice yaslayınız** (paltonuzu, hırkanızı... çıkardıktan sonra). Bu, sırtınızın doğru konumda olması için gereklidir;
- **koltuğunuzu pedallara rahatça ulaşabilecek şekilde ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla debriyaj pedalına sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz. Sırtlık konumu ayarını kollarınız dirsekten hafifçe bükülmüş olarak oturabilecek şekilde yapmalısınız;
- **baş dayanağınızın konumunu ayarlayınız.** Maksimum güvenlik için, başınız ile baş dayanağı arasındaki mesafe çok az olmalıdır;
- **minder yüksekliğini ayarlayınız.** Bu ayar, görüş alanını en iyi şekilde ayarlamana olanak sağlar;
- **direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**

13622



Emniyet kemerlerinin ayarlanması

Sırtınızı koltuğa dayayınız.

Göğüsten geçen kemer (1) boynunuzun alt kısmına mümkün olduğunca yaklaşmalı, ancak boynunuzun üzerinden geçmemelidir.

Kemerin alt kısmını (2) kalça ve karnın üzerinden düz bir şekilde geçiriniz.

Kemer vücuda mümkün olduğunca doğru dan temas etmelidir. Örneğin: çok kalın giysiler giymeyiniz, rahat hareket etmenizi engelleyecek eşyalar kullanmayınız...

EMNİYET KEMERLERİ (2/4)

13622



Kilitleme

Kayıışı **yavaşça ve sert hareketlerden kaçınarak** çekiniz ve toka dilinin (3) kutunun (5) içinde kilitlenmesini sağlayınız (toka dilini 3 çekerek kilitlenmeyi kontrol ediniz).

Kayışın sıkışması durumunda, kayışı geri bırakınız ve tekrar çekiniz.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, kemeri yaklaşık 3 cm kadar dışarı çıkacak şekilde yavaş fakat kuvvetli çekiniz. Kemeri geri sarması için bırakınız sonra tekrar çekiniz.

Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığı

Kemeriniz takılı değilse marşta ikaz ışığı yanık kalır. Bir sesli ikaz düşük ses seviyesinde 30 saniye boyunca ardından

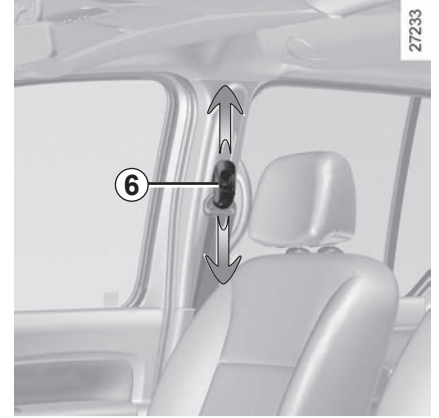
daha yüksek bir ses seviyesinde 90 saniye boyunca duyulur.

Kilidin açılması

Butona (4) basınız, kemer sargı mekanizması ile makaraya çekilecektir. Tutarak götürünüz.

Not: Minder üzerine konulmuş bir nesne bazı durumlarda ikaz ışığını çalıştırabilir.

27233



Ön emniyet kemerinin yükseklik ayarı

Göğüs kayışının (1) daha önce açıklandığı şekilde geçmesini sağlamak üzere emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için butonu (6) kullanınız:

- kemeri aşağı indirmek için butona (6) basınız ve aynı anda kemeri aşağı itiniz;
- emniyet kemerini yükseltmek için butona (6) basınız ve sonra istenilen yüksekliğe kaldırınız.

Ayar yapıldıktan sonra, kemerin iyice kilitlendiğinden emin olunuz.

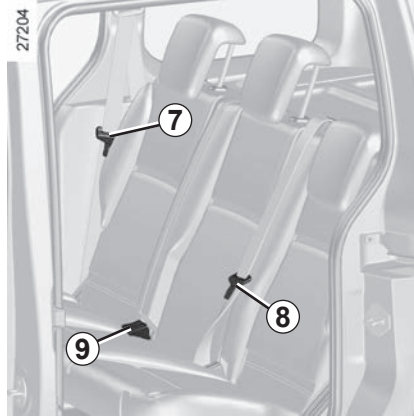
EMNİYET KEMERLERİ (3/4)



2 kişilik ön koltuklu model

Normal kullanım koşullarında, kimse oturmadığında orta koltuğun emniyet kemeri takın.

Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun yerine tam oturduğundan emin olunuz. Bölüm 3'teki « Arka koltuk: işlevsellik » paragrafına bakınız.



Beş koltuklu model

Arka orta emniyet kemeri

Toka dili (8) kilit kutusuna (9) oturana kadar kayışı yavaşça çekiniz.

Arka yan emniyet kemerleri 7

Ön emniyet kemerleriyle aynı şekilde kilitlenir, kilidi açılır ve ayarlanır.



Arka koltuklara yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin doğru konumda olduğunu ve iyi çalıştığını kontrol ediniz.

EMNİYET KEMERLERİ (4/4)



– Aracın orijinal monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir değişiklik yapılmamalıdır: emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları. Özel durumlar söz konusu olduğunda (örneğin: bir çocuk koltuğu yerleştirildiğinde) Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

– Kemerlerde boşluk yaratacak tertibatlar kullanmayınız (örnek: mandal, klips...) çünkü çok gevşek bırakılmış bir emniyet kemeri kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

- Göğüs kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz.
- Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayınız ve kucağınızda bir bebek veya çocuk taşıyarak kendi kemerinizle bağlamayınız.
- Kemer kıvrılmış olmamalıdır.
- Herhangi bir kazadan sonra emniyet kemerlerini kontrol ettiriniz ve gerekiyorsa değiştirtiniz. Aynı şekilde, kemerde bir yıpranma söz konusu olduğunda da kemeri değiştirtiniz.
- Kemerin dilini ait olduğu kutuya takmaya özen gösteriniz.
- Arka sıra koltukların tekrar konulması esnasında, emniyet kemerleri ve tokalarının doğru kullanılacak şekilde yerleştirilmesine özen gösteriniz.
- Emniyet kemerinin kilit kutusu bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesnelere koymamaya dikkat ediniz.
- Kilit kutusunun yerinin iyi olduğundan emin olunuz (kişiler veya eşyaların altında kalmamalı, ezilmemeli, düşürülmemelidir...).

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (1/5)

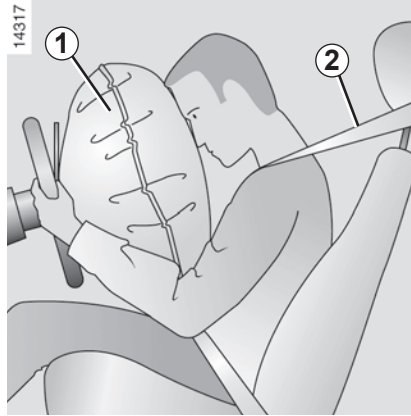
Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **öngergili emniyet kemerleri;**
- **sürücü ve yolcu ön airbags 1.**

Bu sistemler, önden darbede ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemerinin kilitleme mekanizması (2);
- öngergili emniyet kemeri (kemer boşluğunu ayarlamak için çalışır);
- ön airbag.



Öngergiler

Öngergiler, kemerin vücudu sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemerin koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontakt açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem emniyet kemerini anında geren öngergili emniyet kemerini çalıştırabilir.



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.

– Sistemin bütünü (öngergiler, airbags , beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.

– Yaralanmaya neden olabilecek zamansız çalışmayı önlemek için, yalnızca yetkili personel airbags üzerinde müdahalede bulunabilir.

– Ateşleyicinin elektrikli donanımlarının kontrolü sadece uygun aletleri kullanarak, bu konuda eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.

– Araç hurdaya ayrılırken, öngergiler ve airbagsın gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkilisine başvurunuz.


ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (2/5)

Sürücü ve yolcu ön Airbags

Sürücü ve araca göre yolcu tarafı ön koltuklarda bulunur.

Direksiyon simidinin üzerindeki "airbag" işareti, torpido (airbag **A** alanı) ve araca bağlı olarak, ön camın altındaki sembol, bu donanımın mevcut olduğunu doğrular.

Her airbag sistemi aşağıdakilerden oluşur:

- sürücü için direksiyon simidinin üzerine, yolcu için torpidoya monte edilmiş bir airbag ile gaz üretici;
- gaz üretici ateşleme sistemine kumanda eden kontrol sistemi beyni;
- gösterge tablosundaki  kontrol ikaz ışığı;
- harici kaptörler.

Çalışması

Sistem, ancak kontak açıkken çalışır. Aracın **önden** şiddetli bir darbe alması halinde airbags, sürücünün başının ve göğsünün direksiyon simidine, yolcunun başının ve göğsünün ise torpidoya çarpmasını engelleyecek kadar hızlı bir biçimde şişer. Darbe sonrasında araçtan çıkmayı engellemek için hava yastıkları hemen iner.

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.



Üç ön koltuklu araç

Yolcu airbag hava yastığı, yalnızca öndeki yolcuyla korur; ortadaki yolcu yalnızca emniyet kemeri ile korunur. Genel güvenlik talimatlarına uyun (emniyet kemeri).

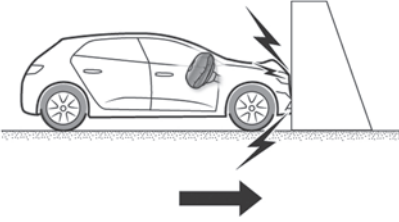
Kaza durumunda yaralanma tehlikesi.



airbag sistemi piroteknik prensiple çalışır. Bu nedenle hava yastığı açılırken ısı üretir, duman çıkarır (ancak bu bir yangın başlangıcına işaret etmez) ve bir patlama sesi oluşur. airbag gerekli olan durumlarda anında şişecektir ve bu, ciltte bazı ufak, yüzeysel sıyrıklara veya diğer reaksiyonlara yol açabilir.

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (3/5)

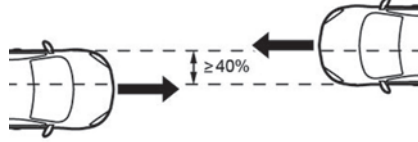
44446



Aşağıdaki koşullarda öngergiler veya airbags tetiklenecektir.

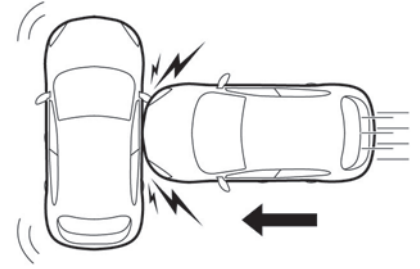
Sert (deforme olmayan) bir yüzeye karşı 25 km/h yüksek hızla alınan ön darbede.

44448



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, %40 veya üstü bir etki alanıyla, her iki aracın hızı 40 km/h veya daha yüksekken alınan ön darbede.

44452



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, 50 km/h veya daha yüksek bir hızla alınan yan darbede.

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (4/5)



44449

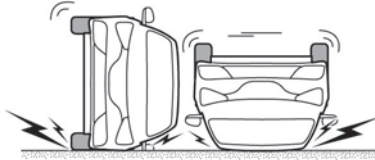


Aşağıdaki örneklerde, öngergiler veya airbags çalışabilir:

- kaldırım gibi, aracın altında gerçekleşen bir çarpma;
- çukurlar;
- düşme veya sert iniş;
- taşlar;
- ...

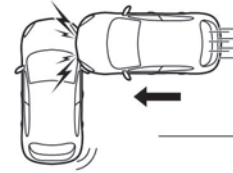


44450



Aşağıdaki örneklerde, öngergiler veya airbags çalışmayabilir:

- Ne kadar şiddetli olursa olsun arka darbe;
- aracın devrilme durumunda.



44451



- aracın ön veya arka tarafına gelen yan darbe;
- bir kamyonun arka kısmından gelen ön darbe;
- keskin kenarlı bir engelden alınan ön darbe;
- ...

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (5/5)

Aşağıdaki uyarılar airbag açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Sürücü ile ilgili uyarılar airbag

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Yastığın üzerine hiçbir şey takmayınız (iğne, logo, saat, telefon kiti...).
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli hariç) yasaktır.
- Sürüş sırasında direksiyona çok yakın oturmayınız: Kollarınız hafifçe bükülmüş olarak oturunuz (Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" başlıklı paragrafta "Sürüş konumunuzu ayarlama" konusundaki bilgilere bakınız). Bu, hava yastığının doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

Yolcu airbag ile ilgili uyarılar

- Torpido bölmesi üzerine, **airbag** alanının üzerine veya yakınınıza hiçbir eşya (rozet, logo, saat, telefon tutucu v.b.) takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Torpido ile yolcu koltuğu arasına hiçbir şey koymayınız (hayvan, şemsiye, baston, paket...).
- Ayaklarınızı torpido üzerine veya koltuğa koymayınız, değişik oturma şekilleri ciddi yaralanmalara yol açabilir. Genel olarak, vücudun her tarafını (dizler, eller, baş...) torpidodan uzakta tutunuz.
- Darbe halinde ön yolcu emniyet kemerini tamamlayıcı sistemlerini devreye almak için çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz yolcu hava yastıklarını tekrar devreye sokunuz.

YOLCU HAVA YASTIĞI GİBİ TAMAMLAYICI ENGELLEYİCİ SİSTEMLER DEVRE DIŞI BIRAKILMADAN, ÖN YOLCU KOLTUĞUNA, SIRTİ YOLA DÖNÜK ŞEKİLDE ÇOCUK KOLTUĞU YERLEŞTİRİLMESİ KEŞİNLİKLE YASAKTIR.

(Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi" başlıklı paragrafta bakınız).

YAN KORUYUCU TERTİBATLAR

Yan hava yastıkları

(araca göre)

Tüm ön koltuklarda yandan (kapı tarafından) açılan hava yastıkları bulunabilir. Bu yastıklar bir kaza anında, kapı tarafından koltuğa doğru açılarak, yandan gelecek şiddetli çarpmanın etkisinden oturanı korur.

Perde hava yastıkları

(araca göre)

Bunlar aracın üst tarafında her iki yanda bulunabilen hava yastıkları olup araç içindekileri yanlardan gelecek şiddetli darbenin etkisinden korumak üzere ön ve arka yan kapı camları boyunca açılır.

Araca göre ön camdaki bir işaret size, aracın içinde tamamlayıcı sistemlerin (hava yastıkları, öngergiler, ...) bulunduğunu hatırlatır.



Yan hava yastığı ile ilgili uyarı

- **Kılıf takma** : Bu tür koltuk kılıflarının RENAULT Butik'te bulunup bulunmadığını öğrenmek için RENAULT Yetkili Servisi'ne danışınız. Bu kılıfların bulunup bulunmadığı konusunda bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurun. Bunlar dışında kullanılacak her tür koltuk kılıfı (veya başka bir araca uygun özel koltuk kılıfları) bu hava yastıklarının işlevlerini düzgün olarak yerine getirmesine engel olarak güvenliğinizi tehlikeye sokar.
- Koltuk sırtlığı, kapı ve iç döşemelerle aranızda hiçbir aksesuar, eşya veya hayvan bulunmasına izin vermeyiniz. Ayrıca, giysi veya aksesuar gibi nesnelere koltuk sırtlığını örtmeyiniz. Aksi halde, hava yastığı düzgün çalışmaz veya açıldığında yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun ve iç döşemelerin üzerinde yapılacak her tür sökme veya değişiklik için sadece ilgili Marka Yetkili Servis personeli yetkilidir.
- Ön koltukların sırtlıklarında (kapı tarafı) bulunan boşluklar hava yastığının açılma alanıdır. Bu boşluklara eşya konulması yasaktır.

TAMAMLAYICI BAĞLAMA TERTİBATI

Aşağıdaki uyarılar hava yastığının açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Hava yastığı, emniyet kemerinin etkisini tamamlamak üzere tasarlanmıştır ve hava yastığı ile emniyet kemeri aynı koruma sisteminin birbirinden ayrılmaz elemanlarını oluşturur. Dolayısıyla emniyet kemerinin sürekli olarak takılması zorunludur, kemerin takılmamış olması, kaza halinde, içerdekilerin ağır yaralanma riskini artırır. Ayrıca hava yastığının açılmasına bağlı olarak, deride de ciddi yaralar olmasına neden olabilir.

Devrilme veya şiddetli bile olsa, arkadan darbe durumlarında öngergiler veya hava yastıkları çalışmaz. Kaldırıma çarpma, yoldaki çukurlar, taşlar vb. nedenlerle aracın altında oluşabilecek darbeler, bu sistemlerin devreye girmesine neden olabilir.

- Hava yastığı sisteminin tamamı (hava yastığı, öngergiler, beyin, kablolar...) üzerinde herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir).
- Düzgün çalışmasını sağlamak ve zamansız olarak kendiliğinden açılmasını önlemek için hava yastığı sistemi üzerinde müdahalede bulunmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir.
- Araç bir kazaya, bir hırsızlık veya hırsızlık teşebbüsüne maruz kalmışsa, emniyet tedbir olarak hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.
- Aracın ödünç verilmesi veya satılması halinde, yeni kullanıcıya aracın kullanım kitabını da vererek onu araç hakkında bilgilendiriniz.
- Araç hurdaya ayrılırken, gaz üreticinin (üreteçlerinin) imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Çalışma arızaları

Kontak açıldığında, ikaz ışığı (1) gösterge tablosunda yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Bu ikaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya motor çalışırken yanması, ön ve/veya arka koltuklarda sistemdeki bir arızanın işaretidir (hava yastıkları, öngergiler, ...).

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Her gecikme, güvenliğinizi sağlayan elemanların etkisinde bir kayıp olmasına neden olacaktır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (1/2)

Çocuğun taşınması

Bulduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yetişkinlerde olduğu gibi çocuk da düzgün şekilde koltuğa oturmalı ve mesafe ne olursa olsun emniyet kemeri takılı olmalıdır. Aracınızdaki çocuklardan sorumlusunuz.

Çocuk, küçük bir yetişkin değildir. Kasları ve kemikleri gelişmekte olduğundan ciddi yaralanma riskine maruzdur. Emniyet kemeri tek başına taşınmasına uyarlanmış değildir. Uygun bir çocuk koltuğu kullanınız ve doğru şekilde kullanınız.



Kapıların açılmasını önlemek için, « Çocukların güvenliği » tertibatını kullanınız (bölüm 1'deki « Kapıların açılması ve kapatılması » paragrafına bakınız).



50 km/h'lik bir hızda oluşan bir darbe 10 metre yükseklikten düşüşe eşdeğerdir. Çocuğu araç içerisinde uygun şekilde bağlamamak, onun dördüncü katta korkuluğu olmayan bir balkonda oynamasına izin vermek gibidir ! Çocuğu asla kollarınızda tutmayınız. Kaza durumunda, bağlı olsanız bile onu tutamazsınız. Aracınız trafik kazası geçirmişse, çocuk koltuğunu değiştiriniz ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (2/2)

Bir çocuk koltuğunun kullanılması

Çocuk koltuğu ile sağlanan koruma seviyesi, çocuğunuzu ve tertibatını tutma kapasitesine bağlıdır. Yanlış bir yerleştirme, ani fren veya darbe durumunda çocuğun korunmasını tehlikeye atabilir.

Bir çocuk koltuğu satın almadan önce, bulunduğunuz ülke yönetmeliğine uygun olduğunu ve aracınıza monte edilebildiğini kontrol ediniz. Aracınız için tavsiye edilen koltukları öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir çocuk koltuğu takmadan önce, kullanım kitabına bakınız ve talimatlarına uyunuz. Yerleştirme sırasında zorlanma olması durumunda, ekipman üreticisine başvurunuz. Kullanım kitabını koltukla birlikte muhafaza ediniz.

Emniyet kemerinizi takarak örnek olunuz ve aşağıdakileri çocuğunuza öğretiniz:

- kemerini doğru şekilde takmayı.
- trafiğin ters tarafından araca binmeyi ve inmeyi.

İkinci el veya kullanım kitabı olmayan bir çocuk koltuğu kullanmayınız.

Hiçbir nesnenin çocuk koltuğunun içinde veya yakınında bulunarak yerleştirilmesini engellemediğini kontrol ediniz.



Çocuğu araçta yalnız bırakmayınız.

Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz. Kayışlar ve sizin aranızda boşluğa neden olacak kalın giysilerden kaçınınız.

Çocuğunuzun başını ve kollarını camdan sarkıtmasına izin vermeyiniz.

Yol boyunca, çocuğunuzun özellikle uyuyorken doğru şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğu seçimi

31235



Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu

Bebeğin başı, bir yetişkine oranla daha ağırdır ve boynu çok hassastır. Çocuğu mümkün olduğunca bu konumda taşıyınız (minimum 2 yaşına kadar). Başını ve boynunu tutar.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz ve çocuğun başı çocuk koltuğunu geçer geçmez değiştiriniz.

38824



Yüzü yola dönük çocuk koltukları

18 kg veya 4 yaşına kadar, çocuk yüzü yola dönük bir koltukta seyahat edebilir. Koltuğunuzu çocuğun boyuna göre seçiniz: Korunması en gerekli bölgeler baş ve karın bölgeleridir. Araca sağlam bir şekilde yerleştirilmiş yüzü yola dönük bir çocuk koltuğu, başın darbe alma riskini azaltır. Çocuğunuzu, boyunun el verdiği ölçüde yüzü yola dönük konumda koltuk bağlama kayışlı veya emniyet kemeri tokalı bir koltukta taşıyınız.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

31234



Yükselticiler

15 kg'dan ağır veya 4 yaşından büyük bir çocuk, emniyet kemeri yapısına göre uyarlamasını sağlayan bir yükseltici ile seyahat edebilir. Yükselticinin minderi, emniyet kemeri çocuğun karnı üzerine değil kalçaları üzerine konumlandırılan kılavuzlara sahip olmalıdır. Yüksekliği ayarlanabilir ve kayış kılavuzuna sahip bir sırtlık, emniyet kemeri omuzun ortasına yerleştirmek için önerilir. Hiçbir zaman boyun veya kol üzerine gelmemelidir.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğu bağlantı seçimi (1/2)

İki çocuk koltuğu bağlama sistemi vardır: emniyet kemeri veya ISOFIX bağlama sistemi.

Emniyet kemeriyle bağlama

Ani bir fren veya darbe durumunda fonksiyonunu sağlamak için emniyet kemeri ayarlanmalıdır.

Kayıışı, çocuk koltuğu üreticisinin önerdiği kısımlardan geçirmeye dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin kilitlendiğini her zaman üzerinden çekerek kontrol ediniz ve sonra kemeri çocuk koltuğuna bastırırken olabildiğince geriniz.

Koltuğun iyice yerine oturduğunu sol/sağ ve ön/arka hareketlerini uygulayarak kontrol ediniz: Koltuk sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun ters yerleştirilmemiş olduğunu ve bir cama dayanmadığını kontrol ediniz.



Çocuğu tutan emniyet kemeri kilitinin açılmasına yol açabilecek bir çocuk koltuğu kullanmayınız: Koltuk tabanı, toka dili ve/veya emniyet kemeri tokası üzerine yerleştirilmemelidir.



Emniyet kemeri asla serbest veya kıvrılmış olmamalıdır. Kemeri kolun altından veya sırtın arkasından kesinlikle geçirmeyiniz. Emniyet kemerinin keskin nesnelere tarafında zarar görmediğini kontrol ediniz. Emniyet kemeri normal şekilde çalışmıyorsa, çocuğu koruyamaz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Emniyet kemeri oranlarına kadar bu koltuğu kullanmayınız.



Emniyet kemeri, ISOFIX ve koltuklar ve bunların bağlantıları gibi aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.

ISOFIX bağlama sistemiyle bağlama

İzin verilen ISOFIX çocuk koltukları, aşağıdaki üç durumdan birinde ECE-R44 yönetmeliğine göre onaylanmıştır:

- yüzü yola dönük 3 noktalı universal ISOFIX;
- 2 noktalı yarı-universal ISOFIX;
- özel koltuk.

Bu son iki durum için, uygun araçlar listesine bakarak yerleştirebileceğiniz çocuk koltuğunu kontrol ediniz.

Varsa çocuk koltuğunu ISOFIX kilitleriyle bağlayınız. ISOFIX bağlama sistemi, kolay, hızlı ve güvenli bir montaj sağlar.

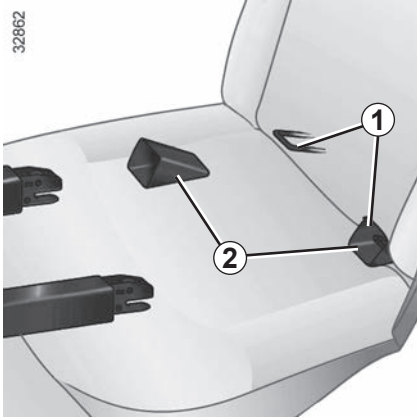
ISOFIX bağlama sistemi, 2 halka ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşmaktadır.



Başka bir araç için atanmış ISOFIX çocuk koltuğu kullanmadan önce, yerleştirilmesine izin verildiğinden emin olunuz. Koltuğun uygun olduğu araçlar için, ekipman üreticisinden elde edilecek araçlar listesine bakınız.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: çocuk koltuğu bağlantı seçimi (2/2)

32862

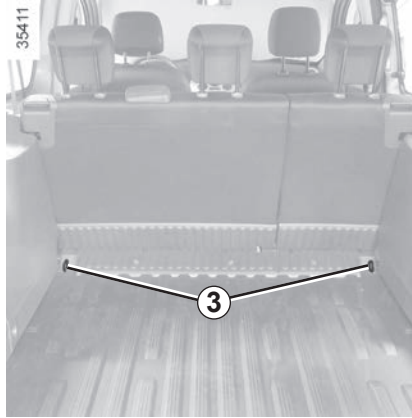


İki halka (1) sırtlık ve koltuk minderi arasında fermuarla erişilebilen bir kısımdadır ve bir işaret ile gösterilmiştir.

Çocuk koltuğunuzun halkalar (1) üzerine yerleştirilmesini ve kilitlemesini kolaylaştırmak için, çocuk koltuğu erişim kılavuzları-nı (2) kullanınız.

Üçüncü halka, bazı çocuk koltuklarının üst kayışını bağlamak için kullanılır.

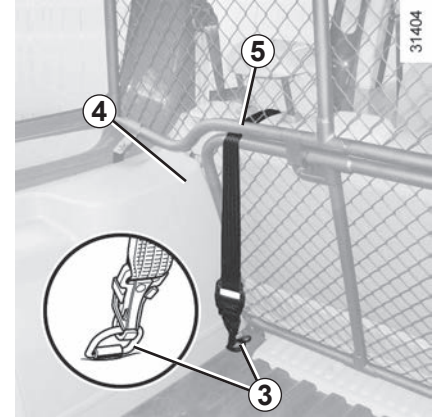
35411



Araca göre kayışı, çamurluk giydirmesi (4) ve üst bölmenin altından (5) geçiriniz.

Bagajdan itibaren kayış kancasını ilgili tarafın halkası (3) üzerine sabitleyiniz. Koltuk sırtlığının doğru şekilde kilitletiğini kontrol ediniz.

Kayışı, çocuk koltuğu sırtlığı araç koltuğu sırtlığına dayanacak şekilde geriniz.



31404



ISOFIX bağlantıları özellikle ISOFIX sistemli çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Bu kancalara asla başka çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya nesne sabitlemeyiniz.

Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz.

Araç trafik kazası geçirmişse ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.



Bagaj bağlantı yerleri (halkalar) (3) başka iki elemanın bağlantısını sağlıyorsa kullanılamaz: bagaj ayırma filesi, bagajdaki yük veya çocuk koltuğu.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (1/2)

Bazı koltuklara çocuk koltukları yerleştirilmesi yasaktır. İleri sayfalarda bulunan şemalar, çocuk koltuğunun nereye yerleştirilebileceğini gösterir.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Başka bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticisinden monte edilebildiğini kontrol ediniz.



Bu koltuğa bir ISOFIX koltuğu takmak için, kilitlemeden önce elinizle emniyet kemerlerini çıkarınız.



gelir.

Arka sol tarafa bir ISOFIX koltuğu takmak orta koltuğu kullanılmaz hale getirir. Orta kemeri ulaşılamaz ve kullanılmaz hale

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda çocuğun taşınması her ülkeye özgüdür. Yürürlükteki yasalara başvurunuz ve ileriki sayfalarda bulunan şema açıklamalarına uyunuz.

Bu koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (izin veriliyorsa):

- emniyet kemerini maksimum ölçüde indiriniz;
- koltuğu maksimum ölçüde geriye çekiniz;
- sırtlığı dikey konuma göre hafifçe yatırırsınız (yaklaşık 25°);
- bu donanıma sahip araçlarda, koltuğun minderini maksimum ölçüde kaldırınız.

Her durumda, çocuk koltuğunu engellemesi için koltuğun başlığını en yüksek pozisyona getiriniz (Bölüm 1 “Ön koltuk başlığı” paragrafına bakınız).

Çocuk koltuğunu kurduktan sonra, gerekirse koltuk öne çekilebilir (arkada oturan yolcu veya diğer çocuk koltuklarına yeterli yer bırakmak için). Yola ters şekilde kurulmuş bir çocuk koltuğu için ön koltuğu gösterge paneline yakın veya maksimum ön pozisyona getirmeyiniz.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra diğer ayarları artık değiştirmeyiniz.



ÖLÜM VEYA AĞIR

YARALANMA TEHLİKESİ: Bu koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1’deki “Çocukların güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması” paragrafına bakınız).

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (2/2)

Arka koltuklarda

Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştiriniz.

Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu olabildiğince ileri itiniz, sonra çocuk koltuğuna dokunmadan olabildiğince geriye çekiniz.

Yüzü yola dönük çocuğun güvenliği için koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz, koltuğun sırtlığını çok fazla yatırmayınız (maksimum 25°) ve koltuğu dikey konuma olabildiğince getiriniz.

Yüzü yola dönük çocuk koltuğunun, araç koltuğunun sırtlığına dayandığını ve araç baş dayanağını rahatsız etmediğini kontrol ediniz.

Çevrilebilir çocuk baş dayanağı

Araçta varsa, çocuk baş dayanağı ve yükselticisi sadece arka yan koltuklara takılabilir.

Montajı ve kullanımı için ekipmanın kullanım kılavuzuna bakınız.



Arka orta koltuğa hiçbir zaman yer desteği olan bir çocuk koltuğu takılmamalıdır.

**ÖLÜM VEYA AĞIR
YARALANMA TEHLİKESİ.**



Çocuk koltuğu takarken (Grup 2 veya 3 yükseltici), çocuk koltuklarının düzgün bir şekilde çalıştığını (döndüğünü) kontrol edin: Bölüm 1'deki "Emniyet kemeri" bilgilerine bakınız. Gerekliyse araç koltuğunun konumunu uyarlayınız.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön koltuğun düzgün şekilde kilitlemesine engel olmadığından emin olunuz. Bölüm 1'deki "Ön koltuk" veya bölüm 3'teki "Arka koltuk: işlevler" bilgilerine bakınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (1/4)

2 koltuklu kapalı kasa modeli



56804

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu

U Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

Ø Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Ø Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.

Kapalı kasa modeli Koltuk grubu (çocuğun ağırlığı)	Çocuk koltuklarının yerleştirilmesi için uygun yerler Ön yolcu koltuğu	
	YOLCU HAVA YASTIĞI İLE (1)	YOLCU HAVA YASTIKSIZ
Grup 0, 0+ (ağırlığı 13 kg'dan az)	X	X
Grup I (ağırlığı 9 - 18 kg arası)	X	X
Grup II ve III (ağırlığı 15 - 36 kg arası)	X	X

İki ön koltuklu kapalı kasa modeli
Avrupa yönetmeliklerine uygundur.

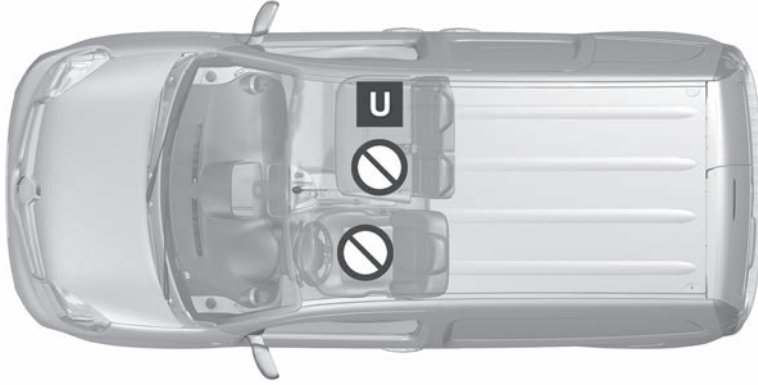


(1) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması/devreye alınması" paragrafına bakınız).

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (2/4)

3 koltuklu kapalı kasa modeli



36196

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu

U Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

no Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Kapalı kasa modeli Koltuk grubu (çocuğun ağırlığı)	Çocuk koltuklarının yerleştirilmesi için uygun yerler Ön Yolcu Koltuğu (1)	
	YAN YOLCU	ORTA YOLCU
Grup 0, 0+ (ağırlığı 13 kg'dan az)	U	X
Grup I (ağırlığı 9 - 18 kg arası)	U	X
Grup II ve III (ağırlığı 15 - 36 kg arası)	U	X

Üç ön koltuklu kapalı kasa modeli aracın satıldığı ülkedeki yerel düzenlemelere uygundur.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (3/4)

Üç arka koltuklu Estate modeli



43961

U Emniyet kemeriyle bağlanabilen « Universal » olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

X Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

X Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması" paragrafına bakınız).

Üç arka koltuklu Estate modeli aracın satıldığı ülkedeki yerel düzenlemelere uygundur.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (4/4)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Station wagon modeli Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu (5) (1)	Arka yan koltuklar	Arka orta koltukta
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	X	U (2)	U (2)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0, 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 18 kg	U	U (3)	U (3)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	X	U (4)	U (4)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	X	U (4)	U (4)

X = Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Evrensel" olarak onaylanmış ticari bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğini kontrol ediniz.

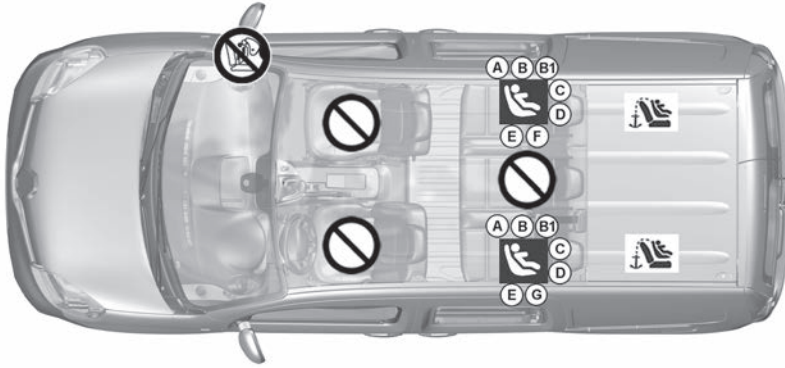
- (1) Bu koltuğa yalnızca sırtı yola dönük şekilde bir çocuk koltuğu yerleştirilebilir: Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).
- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar (çocuğun başı kapının ters tarafına gelecek şekilde).
- (3) Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Yüzü yola dönük konumda bir çocuk koltuğu, çocuk koltuğunun sırtlığını, araç koltuğunun sırtlığına dayanacak şekilde yerleştiriniz. Baş dayanağının yüksekliğini ayarlayınız veya gerekiyorsa baş dayanağını çıkartınız. Ayrıca, koltuğu kızakların orta ayar konumundan daha geriye çekmeyiniz ve sırtlığını 25°den fazla yatırmayınız.




(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması" paragrafına bakınız).

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX sistemi yardımıyla montaj (1/5)

3 arka koltuklu Estate modeli



43963

 Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun takılmasına olanak tanıyan  koltuğu.



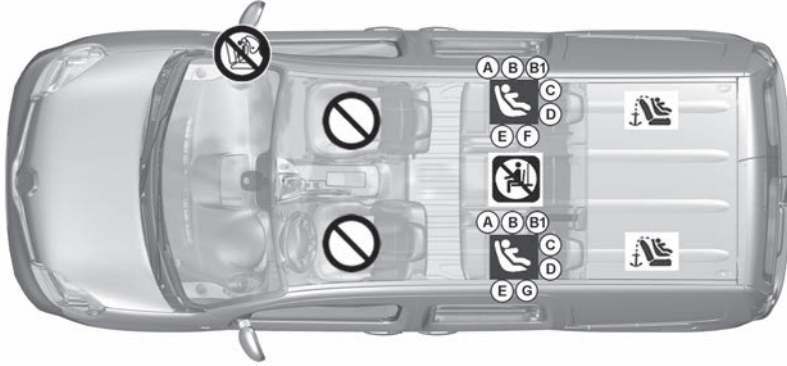
Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı halkaları bagajda bulunur ve görünürdür.


ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:


- A, B ve B1 [F3, F2, F2X]: grup 1 (9-18 kg) yüzü yola dönük koltuklar için;
- C [R3]: grup 1 (9-18 kg) sırtı yola dönük koltuklar için;
- D and E [R2, R1]: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük çocuk koltukları için grup 0 veya 0+ (13 kg'ın altında);
- F ve G [L1, L2]: grup 0 (10 kg altı) port-bebe tipi çocuk koltukları için;
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX sistemi yardımıyla montaj (2/5)

2 arka koltuklu Estate modeli





Bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak tanıyan  koltuğu. ISOFIX.

 Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı halkaları bagajda bulunur ve görünürdür.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1 [F3, F2, F2X]: grup 1 (9-18 kg) yüzü yola dönük koltuklar için;
- C [R3]: grup 1 (9-18 kg) sırtı yola dönük koltuklar için;
- D and E [R2, R1]: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük çocuk koltukları için grup 0 veya 0+ (13 kg'ın altında);
- F ve G [L1, L2]: grup 0 (10 kg altı) port-bebe tipi çocuk koltukları için;
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.

 Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

 Yolcu taşımak **KESİNLİKLE YASAKTIR.**



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX sistemi yardımıyla montaj (3/5)

X = ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için koltuk uygun değil.

IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX sistemi kullanılarak “Evrensel/Yarı-evrensel veya araca özel” olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; takılıp takılmadığını kontrol ediniz.

i-U = “Universe” yola dönük ve arkaya dönük i-Size tutma cihazları için uygundur.

(1) Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).

(2) Gerekirse koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

(3) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. 3. Bölüm'deki “Arka baş dayanakları” paragrafına bakınız. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1 [F3, F2, F2X]: grup 1 (9-18 kg) yüzü yola dönük koltuklar için;
- C ve D [R3, R2]: sırtı yola dönük koltuklar veya koruyucu tertibat için grup 0+ (13 kg altında) veya grup 1 (9-18 kg);
- E [R1]: Grup 0 (10 kg altında) veya 0+ (13 kg altında) sırtı yola dönük koruyucu tertibatları;
- F ve G [L1, L2]: grup 0 (10 kg altı) port-bebe tipi çocuk koltukları için;
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.



(4) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag öğesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz (Bölüm 1'deki “Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu airbag öğesini devre dışı bırakma, devreye alma” paragrafına bakınız).

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX sistemi yardımıyla montaj (4/5)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Station wagon modeli Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk, sadece beş koltuklu model
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0 için onaylıdır	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X
Sırtı yola dönük koltuk/koruyucu tertibat Grup 0, 0+ veya 1 için onaylıdır	< 13 kg ve 9 18 kg	C, D, E [R3, R2, R1]	X	IL (1)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1 için onaylıdır	9 - 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2)	X
Yükseltici Grup 2 ve 3 için onaylıdır	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	[B2]	X	X	X
Koltuk I-Size			X	X	X

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX sistemi yardımıyla montaj (5/5)

- (1) Gerekirse koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (2) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. 1. Bölüm'deki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1 [F3, F2, F2X]: grup 1 (9-18 kg) yüzü yola dönük koltuklar için;
- C ve D [R3, R2]: sırtı yola dönük koltuklar veya koruyucu tertibat için grup 0+ (13 kg altında) veya grup 1 (9-18 kg);
- E [R1]: Grup 0 (10 kg altında) veya 0+ (13 kg altında) sırtı yola dönük koruyucu tertibatları;
- F ve G [L1, L2]: grup 0 (10 kg altı) port-bebe tipi çocuk koltukları için;
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.

ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ: ön yolcu AIRBAG öğesinin devre dışı bırakılması, devreye alınması (1/3)



Ön yolcu devre dışı bırakılması

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce:

- çocuk koltuğunun bu koltuğa takılabileceğini kontrol ediniz;
- sırtı yola dönük çocuk koltuğu için airbag ögesini **devre dışı bırakmak** gerekir.

38442



airbag ögesini devre dışı bırakmak için: **araç sabit ve kontak kapalıyken**, kilidi (1) itip çevirerek **KAPALI** konumuna getiriniz.

Kontak açıkken, ikaz ışığının (2) orta ekranda yandığını ve araca bağlı olarak "YOLCU AIRBAG'İ DEVRE DIŞI" mesajının belirdiğini **mutlaka** kontrol ediniz.



Not: bu öge ile donatılmış araçlarda yan airbag da devre dışı kalır.

Bu ikaz ışığı, bir çocuk koltuğu yerleştirebileceğinizi göstermek için yanık kalır.



Yolcu airbag ögesi, yalnızca **kontak kapalıyken ve araç hareketsizken** etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

İşlemin araç seyir halindeyken yapıl-

maya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

airbagın durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kantağı kapatıp açınız.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması (2/3)



TEHLİKE

Ön yolcu airbag çalışması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığı için, **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunu **ETKİNLEŞTİRİLMİŞ** ön **AIRBAG** korumalı bir koltuğa yerleştirmeyiniz. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMAYA** yol açabilir.

A

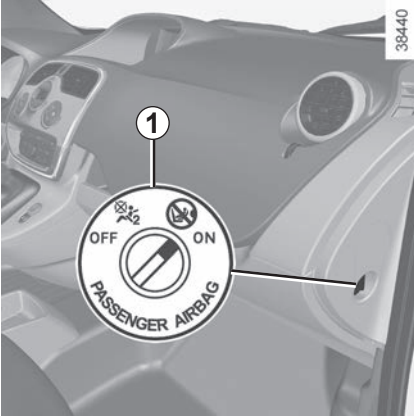


A



Torpido üzerindeki işaretler ve yolcu tarafından güneşliğin **3** her iki tarafındaki **A** etiketler (yukarıdaki etiketteki örnek) sizlere bu talimatları hatırlatır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması (3/3)



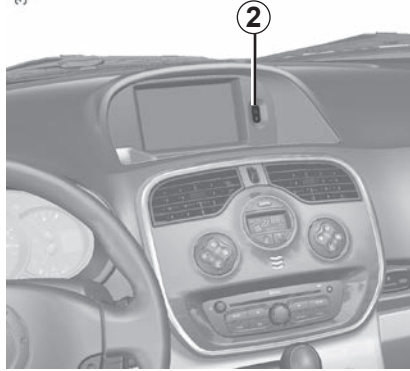
Ön yolcu airbag ögesinin etkinleştirilmesi

Ön yolcu koltuğuna yerleştirdiğiniz çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz, darbe halinde ön taraftaki yolcunun güvenliğini sağlamak için airbagı tekrar devreye alınız.

airbag ögesini yeniden etkinleştirmek için: **araç sabit ve kontak kapalıyken** kilidi (1) itip çevirerek **ON** konumuna getiriniz. Kontak açıkken, ikaz ışığının (2) sönük olduğunu **mutlaka** kontrol ediniz.

Ön yolcu airbag devreye alındı.

38442



Çalışma arızaları

Ön yolcu airbag sisteminin devreye alınması/devre dışı bırakılmasında bir sorun olması durumunda, ön koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

Başka bir yolcunun oturtulması da önerilmez.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.




TEHLİKE


Ön yolcu airbag çalışması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığı için, **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunu **ETKİNLEŞTİRİLMİŞ** ön **AIRBAG** korumalı bir koltuğa yerleştirmeyiniz. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMAYA** yol açabilir.



Yolcu airbag ögesi, yalnızca kontak kapalıyken ve **araç hareketsizken** etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

İşlemin araç seyir halindeyken yapıl-

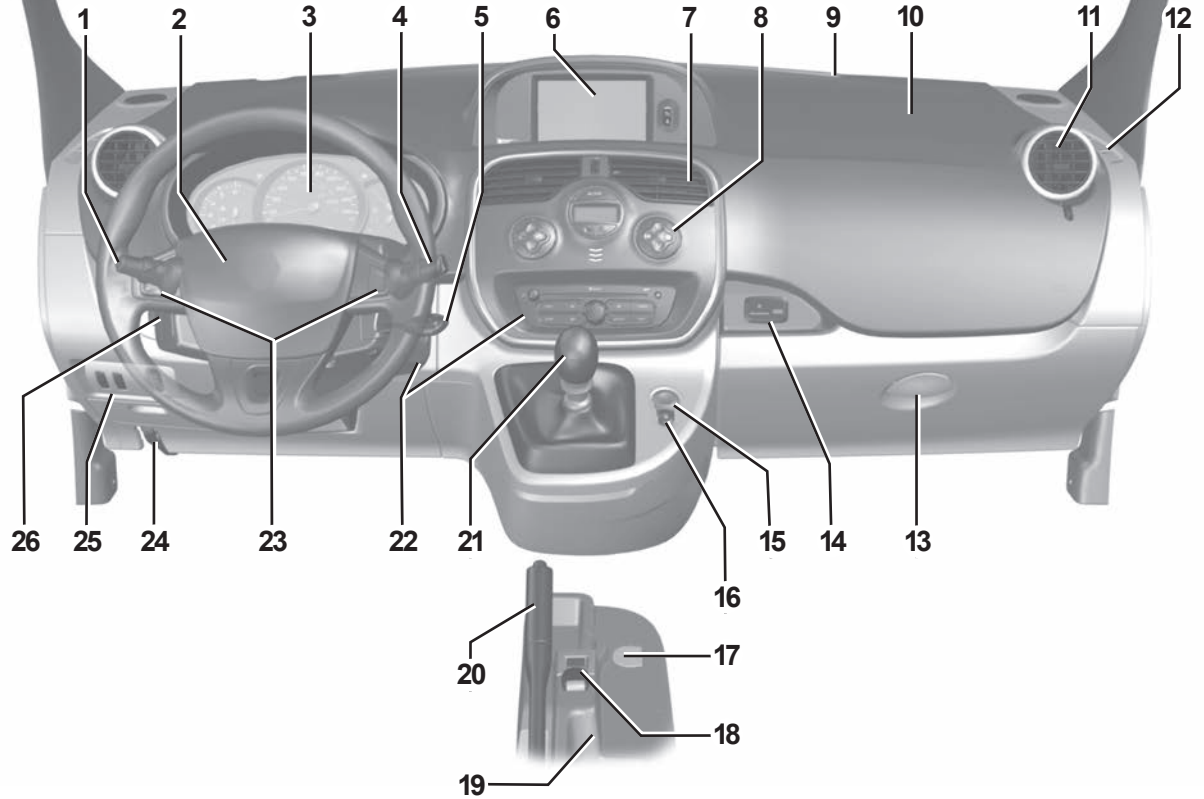
maya çalışılması halinde  ve

 ikaz ışıkları yanar.

airbagın durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)

42153



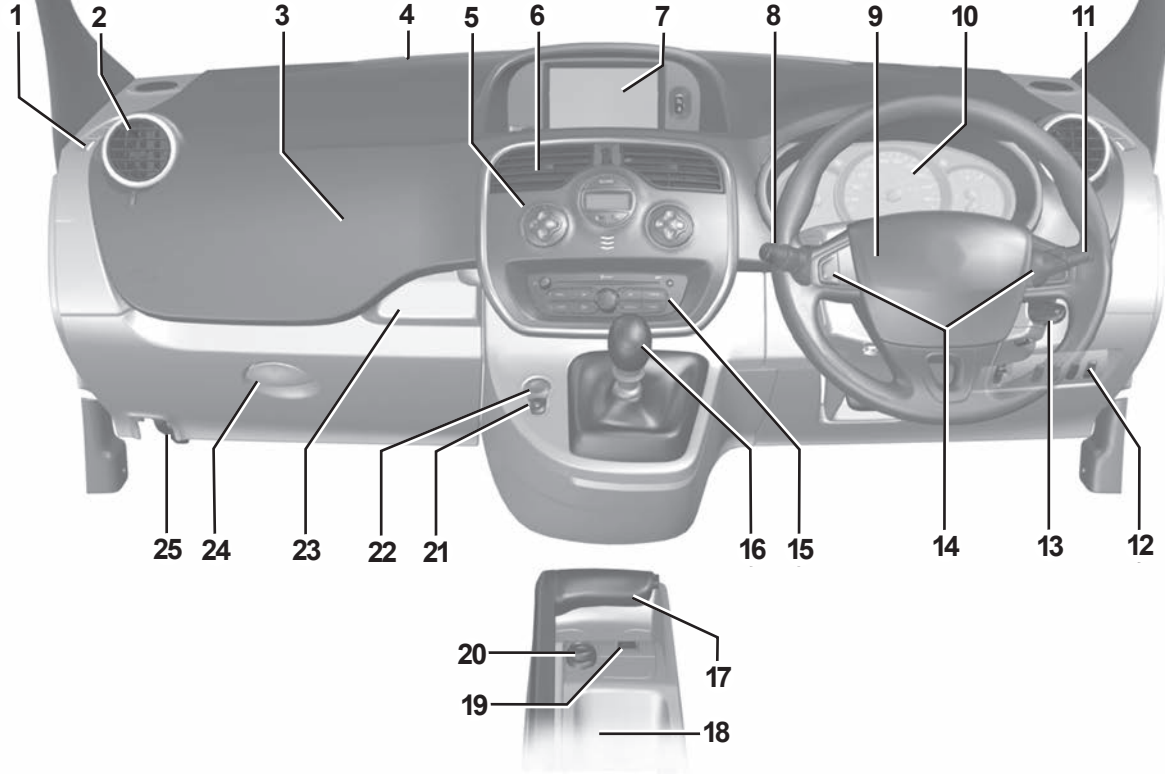
SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- 1 Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış aydınlatma,
 - ön sis farları,
 - arka sis lambaları.
- 2 – Korna,
 - sürücü hava yastığı yeri.
- 3 Gösterge tablosu.
- 4 Kumanda kolu:
 - cam sileceği,
 - cam yıkayıcısı,
 - yol bilgisayarı.
- 5 Kontak mekanizması.
- 6 Gösterge veya dokunmatik multimedya ekranı:
 - emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı,
 - hava yastığı devre dışı ikaz ışığı,
 - seyir sistemi,
 - saat,
 - dış hava sıcaklığı.
- 7 Orta havalandırma çıkışı.
- 8 Havalandırma, klima ve buz giderme kumandası.
- 9 Ön cam buğu giderme çıkışı.
- 10 Yolcu tarafı hava yastığının yeri.
- 11 Yan havalandırma çıkışı.
- 12 Yan cam buğu giderme çıkışı.
- 13 Torpido gözü.
- 14 Eşya gözü veya aksesuar prizi.
- 15 Dörtlü flaşör butonu.
- 16 Merkezi kilit butonu.
- 17 EKO modu butonu.
- 18 Çakmak/12V'luk priz.
- 19 Orta eşya gözü.
- 20 El freni.
- 21 Vites kolu.
- 22 Uzaktan kumanda/radyo, seyir yardımı sistemi için yer.
- 23 Hız regülatörü/limitörü kumandaları.
- 24 Motor kaputunu açma kumandası.
- 25 Kumandalar:
 - park yardımı;
 - réglage en hauteur des projecteurs avant.
- 26 Kumandalar:
 - hız regülatörü/hız limitörü genel kumandası.
 - dur ve Başlat fonksiyonunu devre dışı bırakma/devreye alma.
 - antipatinaj veya aderans kontrolü sisteminin devreye alınması / devre dışı bırakılması.

SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)

39016



SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- 1 Yan cam buğu giderme çıkışı.
- 2 Yan havalandırma çıkışı.
- 3 Yolcu tarafı hava yastığının yeri.
- 4 Ön cam buğu giderme çıkışı.
- 5 Havalandırma, klima ve buz giderme kumandası.
- 6 Orta havalandırma çıkışı.
- 7 Gösterge veya dokunmatik mültimedya ekranı:
 - emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı,
 - hava yastığı devre dışı ikaz ışığı,
 - seyir sistemi,
 - saat,
 - dış hava sıcaklığı.
- 8 Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış aydınlatma,
 - ön sis farları,
 - arka sis lambaları.
- 9 – Korna.
 - Sürücü hava yastığının yeri.
- 10 Gösterge tablosu.
- 11 Kumanda kolu:
 - cam sileceği,
 - cam yıkayıcısı,
 - yol bilgisayarı.
- 12 Kumandalar:
 - hız regülatörü/hız limitörü genel kumandası;
 - antipatinaj sistemi veya aderans kontrolü
 - dur ve Başlat fonksiyonunu devre dışı bırakma/devreye alma
 - park yardımı;
 - farların yükseklik ayarı.
- 13 Kontak mekanizması.
- 14 Hız limitörü/regülatörü kumandaları.
- 15 Radyo, seyir yardımı sistemi yeri.
- 16 Vites kolu.
- 17 El freni.
- 18 Orta eşya gözü.
- 19 EKO modu butonu.
- 20 Çakmak / 12V'luk priz.
- 21 Merkezi kilit butonu.
- 22 Dörtlü flaşör butonu.
- 23 Eşya gözü veya aksesuar prizi.
- 24 Torpido gözü.
- 25 Motor kaputu kilidini açma kumandası.

İKAZ IŞIKLARI (1/4)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Gösterge tablosu (A)



STOP ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Uzun farlar ikaz ışığı



Kısa farlar ikaz ışığı



Ön sis farları ikaz ışığı



Arka sis lambası ikaz ışığı



Sinyal lambası ikaz ışıkları



Değişken takviyeli direksiyon ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner.

Seyir halinde bir bip sesi ile birlikte yanarsa, bu sistemdeki bir arızayı gösterir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Vites değiştirme göstergesi.

Bir üst (ok yukarı doğru) veya bir alt vites (ok aşağı doğru) geçmenizi önermek için yanar.



ikaz ışığı **dikkatli bir şekilde** en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle ve derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

İKAZ IŞIKLARI (2/4)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



STOP Zorunlu duruş ikazı

Kontağın açılmasıyla veya bazen diğer ikaz ışıkları ile birlikte yanar ardından birkaç saniye sonra söner.

Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durulması gerektiğini belirtir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Araca göre, bu ikaz ışığı gösterge tablosundaki bir mesaj ile birlikte yanar.



Soğutma sıvısı sıcaklığı ikaz ışığı

STOP gösterge ışığı ile birlikte bu da yanar hale kalırsa, motorun aşırı ısındığına işaret eder. Durunuz ve motoru bir - iki dakika rölantide çalıştırınız. Sıcaklık düşmelidir. Aksi halde motoru durdurunuz. Soğutma sıvısı seviyesini kontrol etmeden önce motoru soğumaya bırakınız. Gerekliyse Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



El freni çekili ikaz ışığı ve fren devresi arıza algılama ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar. Frenleme veya seyir esnasında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanarsa, devrelerde bir seviye düşüşü olduğunu gösterir; sürüşe devam edilmesi tehlike olabilir, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



İkaz ışığı

Kontağın açılmasıyla veya bazen diğer ikaz ışıkları ile birlikte yanar ardından birkaç saniye sonra söner.


En yakın Marka Yetkili Servisi'ne uğramanız gerektiğini gösterir.

Araca göre, bu ikaz ışığı gösterge tablosundaki bir mesaj ile birlikte yanar.



Egzoz gazları kontrol ikaz ışığı

Bu ikaz ışığına sahip araçlarda kontağın açılmasıyla yanar, sonra söner.

- İkaz ışığıyla () birlikte sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bölüm 2'deki "Hava kirliliğini önleme, yakıt tasarrufu, sürüş ile ilgili öneriler" paragrafına bakınız.

İKAZ IŞIKLARI (3/4)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Yağ basıncı ikaz ışığı

Seyir halindeyken yanarsa, mutlaka durunuz ve kontağı kapatınız.

Yağ seviyesini kontrol ediniz (bölüm 4'teki "Motor yağ seviyesi" paragrafına bakınız). Seviye normalse, sorun başka bir nedenden kaynaklanıyordur; hemen bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Ön ısıtma ikaz ışığı (dizel modelde)

Kontak açıkken, yanar. Bu, ön ısıtma bujilerinin çalışmakta olduğunu gösterir. Ön ısıtma sağlandığında ve motor harekete hazır olduğunda söner.



Elektronik arıza ikaz ışığı

Araç seyir halindeyken yanıyorsa, elektrik veya elektronik veya dizel modeller için bir arıza veya motorinde su olduğunu belirtir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sinyal lambası Airbag

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner. İkaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya yanıp sönmesi, sistemdeki bir arızanın işaretidir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



ABS fren sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner.

Kontak açıldıktan sonra sönmemesi veya seyir halindeyken yanması, fren sistemindeki bir arızanın işaretidir. Bu durumda fren sistemi, ABS fren sistemi olmayan bir aracın sistemi gibidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner. Seyir halinde bir sesli ikaz ile birlikte yanarsa, en kısa sürede seviyeyi tamamlayınız. İkaz ışığının ilk yanışından itibaren depodaki yakıtla yaklaşık 50 km kadar gidilebilir.

İKAZ IŞIKLARI (4/4)

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Araca göre, gösterge tablosunda veya torpido orta göstergesi kısmında belirir. Kemeriniz takılı değilse marşta ikaz ışığı yanık kalır. Bir sesli ikaz düşük ses seviyesinde 30 saniye boyunca ardından daha yüksek bir ses seviyesinde 90 saniye boyunca duyulur.



Akümülatör şarj ikaz ışığı

Sürüş sırasında yanması, elektrik devresinde aşırı şarj veya düşük şarj olduğunu gösterir. Aracı durdurunuz ve hemen bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Kapı açık ikaz ışığı

Kontak açıkken kapılardan birinin iyi kapanmaması halinde yanar.



Motorun beklemeye alınması ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Motorun rölantıye alınmasının mümkün olmadığını gösteren ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Reaktif seviyesi için uyarı ışığı ve egzoz gazı indirgeme sisteminde arızalar

Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.



Hız regülatörü ve hız limitörü ikaz ışıkları

Bölüm 2'deki « Hız limitörü » ve « Hız regülatörü » paragraflarına bakınız.



Dinamik sürüş kontrolü (ESC) ve antipatinaj sistemi () ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.



Lastik basınç kaybı alarmı

Bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı alarmı" paragrafına bakınız.



Aderans kontrolü ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (1/3)

Ekranların ve göstergelerin mevcut olması ve çalışması ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTERİR.

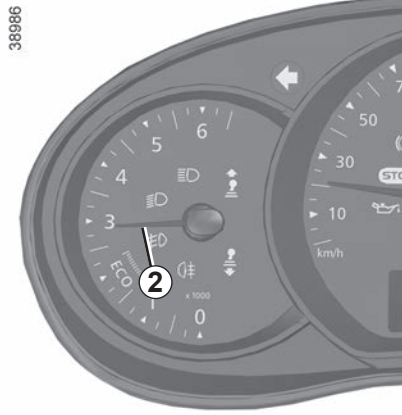


Hız göstergesi (1)

Hız aşımı sesli ikazı

Araca bağlı olarak, hız 120 km/sa üzerinde bir hızla gittiğinde her 40 saniyede bir, yaklaşık 10 saniye boyunca sesli bir ikaz duyulur.

Not: Araca göre, istediğiniz hızın programlanması mümkündür; bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Devir göstergesi (2)

(taksimat x 1000)

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (2/3)

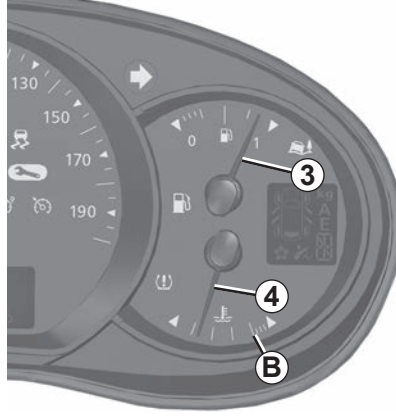
Ekranların ve göstergelerin mevcut olması ve çalışması ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTERİR.



Yakıt seviye göstergesi (A)

Yanan kare sembollerinin sayısı yakıt seviyesini gösterir. Yakıt seviyesi minimumdaysa, son kalan kare bir sinyal sesiyle birlikte yanar. Ayrıca gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Hemen depoyu doldurunuz. İkaz ışığının ilk yanışından itibaren depodaki yakıtla yaklaşık 50 km kadar gidilebilir.



Yakıt seviye göstergesi (3)

İbre yakıt seviyesini gösterir. İbre minimumdaysa, bir sinyal sesiyle birlikte yakıt ikaz ışığı yanar.

Hemen depoyu doldurunuz. İkaz ışığının ilk yanışından itibaren depodaki yakıtla yaklaşık 50 km kadar gidilebilir.

Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (4 veya A)

Normal seyir durumunda, ibre **B** bölgesinin altında kalmalıdır. "Yoğun" çalışma koşullarında, ibre bu bölgeye yaklaşabilir. İkaz ışığı anmadıkça veya "MOTOR HARARET" mesajı görünmedikçe sürücü uyarılmaz.

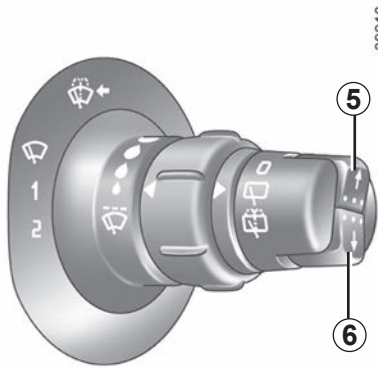
EKRANLAR VE GÖSTERGELER (3/3)

Ekranların ve göstergelerin mevcut olması ve çalışması ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTERİR.



Minimum motor yağ seviyesi ikazı

Araca göre, marşta ve 30 saniye boyunca, gösterge (A), motor yağ seviyesinin minimum seviyesine geldiğini bildirir. Bölüm 4'deki « Motor yağ seviyesi » paragrafına bakınız.



Gösterim seçme tuşu (5 veya 6)

Araca göre, tuşa art arda basılması gösterge üzerinde belirebilecek bilgileri seçme, günlük kilometre sayacını sıfırlama (bu durumda günlük kilometre sayacı göstergede seçilmiş olmalıdır) olanağı verir.

- Gösterim seçimi

Tuşa kısa süreli basmayla toplam kilometre sayacından günlük kilometre sayacına geçebilirsiniz ve tersi yönde okuma yapabilirsiniz.

- Günlük kilometre sayacının sıfırlanması

Göstergede günlük kilometre seçiliyken, tuşa uzun basınız.

Çok fonksiyonlu ekran

Toplam kilometre sayacı.

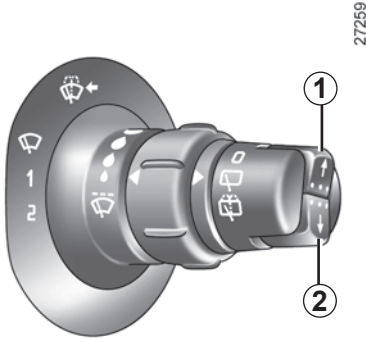
Günlük kilometre sayacı

Saatin ayarlanması.

VEYA

Yol bilgisayarı

Bölüm 1'deki « Yol bilgisayarı » paragrafına bakınız.



Günlük kilometre sayacının sıfırlanması

Ekranı “günlük kilometre sayacı” seçiliyken, günlük kilometre sayacı sıfırlanana kadar **1 veya 2** düğmesine basınız.

Seyir parametrelerinin sıfırlanması (Sıfırlama işlemi)

Seyir parametrelerinden birini görüntüleyiniz, gösterim sıfırlanana kadar tuşlardan birine (**1 veya 2**) basınız.

Bir sıfırlama işleminden sonra göstergelerinin yorumlanması

Ortalama yakıt tüketimi, depodaki yakıtla kat edilebilecek tahmini mesafe, ortalama hız değerleri, göstergeleri sıfırlama işleminden sonra katedilen mesafe artışına bağlı olarak, gittikçe daha sabit ve belirgin hale gelir.

Göstergeleri sıfırlama işleminden sonra katedilen ilk kilometrelerde aşağıdaki durumlar görülebilir:





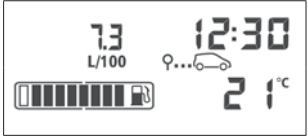
- araç seyir halindeyken depodaki yakıtla katedilebilecek mesafenin arttığını. Bunun nedeni, son sıfırlama işleminden itibaren ortalama yakıt tüketimini dikkate almasıdır. Oysa, ortalama yakıt tüketimi aşağıdaki durumlarda azalabilir:
 - araç bir hızlanma safhasından çıktığında;
 - motor ideal çalışma sıcaklığına ulaştığında (Sıfırlama işlemi: motor soğuk);
 - şehir içi trafikten otoyola çıktığınızda.

Seyir parametrelerinin otomatik sıfırlanması

Parametrelerden birinin hafızası dolduğunda otomatik olarak sıfırlanır.


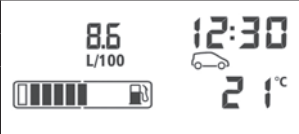






YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (1/4)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
<div data-bbox="92 370 399 508"><p>37360 KM 7080 KM</p></div> <div data-bbox="92 611 399 749"><p>YAKIT 26.0 L</p></div> <div data-bbox="92 779 399 917"><p>ORTALAMA 7.3 L/100</p></div>	<div data-bbox="424 281 731 418"><p>37360 KM 12:30 7080 KM 21°C</p></div> <div data-bbox="424 460 731 598"><p>750.2 KM 12:30 26.0 L 21°C</p></div> <div data-bbox="424 779 731 917"><p>7.3 L/100 12:30 26.0 L 21°C</p></div> <p>a) Toplam ve günlük kilometre sayacı</p> <p>b) Seyir parametreleri</p> <p>Son sıfırlama işleminden itibaren tüketilen yakıt.</p> <p>Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama yakıt tüketimi. Göstergelerin sıfırlanmasından 400 metre sonra, katedilen mesafe ve tüketilen yakıtta göre göstergedeki değer.</p>


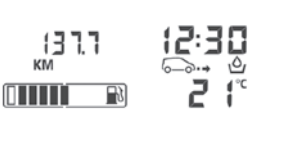


YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (2/4)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri		Seçilen gösterimin yorumlanması
<p>ANLIK 8.6 L/100</p> 		<p>Anlık yakıt tüketimi 30 km/h hıza ulaşıldıktan sonra görünen değer.</p>
<p>KALAN 402.0 KM</p> 		<p>Depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe Katedilebilecek mesafe, son sıfırlama işleminden sonraki ortalama tüketimini dikkate alır. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer. Depo sembolü yandıktan bir kaç dakika sonra (« gösterge tablosu » paragrafına bakınız), depodaki yakıtla katedilebilecek mesafe gösterilmeyecektir.</p>
<p>GEÇİLEN MESAFE 430.0 KM</p> 		<p>Son sıfırlama işleminden itibaren katedilen mesafe.</p>
<p>ORTALAMA 109.2 KM/H</p> 		<p>Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama hız. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer.</p>

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (3/4)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri		Seçilen gösterimin yorumlanması
<p>YAĞ DEĞİŞİMİ</p> <p>137.7 KM</p> 		<p>c) Yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe</p> <p>Bir sonraki bakıma kadar gidilebilecek mesafenin gösterimi (kilometre olarak gösterilmesi) ve sonra bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın değere geldiğinde, aşağıdaki birçok durum mevcuttur:</p> <ul style="list-style-type: none">– bakıma 3 000 km'den veya iki aydan az kalmışsa: «BAKIM ÖNGÖRÜLÜYOR» mesajı görüntülenir;– yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe 0 km'ye eşitse veya bakım zamanı gelmişse: «BAKIM YAPTIRIN KISA SÜREDE» gösterimi seçiliyen ekranda  sembolü ile  ikaz ışığı görünüyorsa, «acilen yağ değişimi yap» mesajı belirir. <p>Aracın en kısa sürede bakıma ihtiyacı vardır.</p>

Not: Araca göre, bakıma kadar gidilebilecek mesafe sürüş biçimine uyarlanır (sık sık düşük hızla sürüş, kısa mesafeler, uzun süre rölantide çalıştırma, aracın çekilmesi,...). Bir sonraki bakıma kadar katedilecek mesafe, bazı durumlarda katedilen gerçek mesafeden daha hızlı şekilde azalabilir.

Bakım belgesinde belirtilen bakımın uygun şekilde yapılmasından sonra göstergenin yeniden başlatılması.

Bakıma kadar gidilebilecek mesafe sadece, bakım belgesindeki tavsiyelere uygun olarak yapılan bir bakımdan sonra yeniden başlatılmalıdır. Ard arda yağ değiştirme işlemleri yapmaya karar verirsiniz, bu veriyi her yağ değişiminde sıfırlamayınız, bu, Bakım Belgesi'ndeki diğer parçaların değiştirme aralıklarının geçilmesini önlemek içindir.

Özellikler: Bakıma kadar gidilebilecek mesafe göstergesini tekrar başlatmak için, bakım sayfasına geliniz (yukarıdaki resme bakınız) ve gösterge sıfırlama tuşlarından birine yaklaşık 10 saniye devamlı olarak bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar basınız. Bölüm 2'deki « Yol bilgisayarı: genel bilgiler » bölümüne bakınız.

YOL BİLGİSAYARI: seyir parametreleri (4/4)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri		Seçilen gösterimin yorumlanması	
SINIRLAYICI 70 KM/H		d) Hız regülatörü-limitörü referans hızı (araca göre) bölüm 2'deki "Hız limitörü-regülatörü" paragraflarına bakınız.	
SABİTLEYİCİ 70 KM/H			
LASTİK:SET TPW	SEt tP		e) Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması. Bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı alarmı" paragrafına bakınız.
LASTİK BASINCI ÖĞRETME	SEt PP		
HAFIZADA MESAJ YOK			f) Yol güncesi. Aşağıdakiler art arda görünür: – bilgi mesajları; – çalışma arızası mesajları. Bölüm 1'deki "Yol Bilgisayarı: bilgi mesajları" ve "Yol Bilgisayarı: çalışma arızası mesajları" paragrafına bakınız.
ADBLUE ONGORUN 2400KM ÖNCE		g) Depoda kalan reaktifle katedilebilecek tahmini mesafe. Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.	


YOL BİLGİSAYARI: bilgi mesajları


Bilgi mesajları

Bunlar gerek aracın çalıştırılması aşamasında yardımcı olur, gerekse bir sürüş biçimi seçimi veya durumu hakkında bilgi verir. Bilgi mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Mesajların yorumlanması
« BAGAJ AÇIK »	Bagaj kapağının açık kaldığını belirtir.
« AKÜ ŞARJ KORUMA MODU »	Aküyü korumak için araç aksesuarlarının kesildiğini gösterir.
« YAĞ SEVİYESİ UYGUN »	Kontak açıldığında yağ seviyesinin uygun olduğunu gösterir.
« OTOMATİK FAR DEVRE DIŞI »	Farların otomatik yanma fonksiyonunun devre dışı olduğunu gösterir.

YOL BİLGİSAYARI: çalışma arızaları mesajları

 ikaz ışığı ile birlikte belirir ve dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Gösterim seçme tuşuna basıldığında veya birkaç saniye sonra kendiliğinden kaybolur ve yol güncesine kaydedilir.  ikaz ışığı yanar. Sonraki sayfalarda çalışma arızası mesajlarıyla ilgili örnekler verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Mesajların yorumlanması
« ESC'Yi KONTROLETTİR »	Dinamik sürüş kontrolünde ve antipatinaj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir (bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız).
« YAKIT FİLTRESİ SUYUNU ALIN »	Motorinde su bulunduğunu gösterir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
« VİTES KUTUSUNU KONTROLETTİR »	Vites kutusunda bir arızanın oluştuğunu bildirir, vakit geçirmeden bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
« OTOMATİK FAR KONTROLETTİR »	Farların otomatik çalışmasında bir arızanın oluştuğunu bildirir, vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'nize başvurunuz.
« DİREKSİYONU KONTROLETTİR »	Takviyeli direksiyon çalışmasında bir arıza belirtir.
“Egzoz emisyon kontrol ettirin”	<ul style="list-style-type: none">– Aracın partikül filtresi sisteminde arıza olduğunu gösterir.–  ikaz ışığı ile birlikte görüntülendiğinde, emisyon azaltma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.

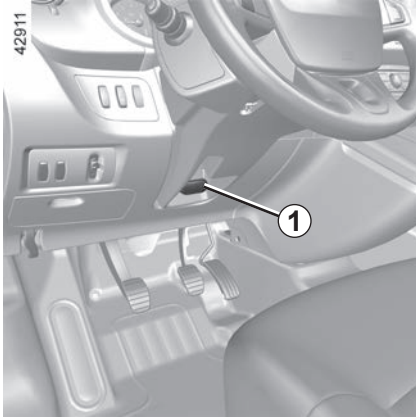
YOL BİLGİSAYARI: uyarı mesajları

STOP ikaz ışığı ile birlikte belirir ve güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Uyarı mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir. **Not:** Mesajlar, göstergede tek başına ya da art arda (görüntülenecek birçok mesaj varsa) belirir, mesajlarla birlikte bir ikaz ışığı ve/veya bir bip sesi de olabilir.

Mesaj örnekleri	Mesajların yorumlanması
« ENJEKSİYON ARIZASI »	Araç motorunda ciddi bir sorun olduğunu belirtir.
« MOTOR HARARET »	Araç motorunun aşırı ısındığını belirtir.
« DİREKSİYON ARIZASI »	Aracın direksiyonunda sorun olduğunu belirtir.
« VİTES KUTUSU HARARET »	Vites kutusunun aşırı ısındığını belirtir.
« LASTİK PATLADI »	En az bir tekerleğin patlamış veya inmiş olduğunu belirtir.

DİREKSİYON SİMİDİ



Direksiyon yükseklik ayarı

Kolu (1) çekiniz ve direksiyon simidini istediğiniz konuma ayarlayınız; direksiyon simidini kilitlemek için kolu itiniz.

Direksiyonun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



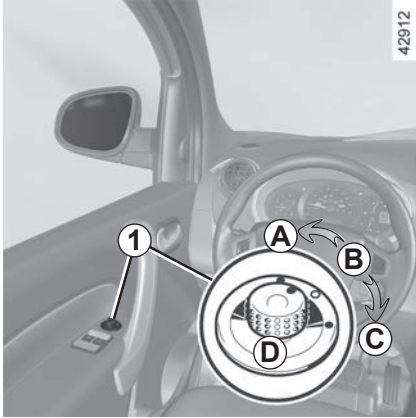
Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

Araç duruyorken, direksiyonu tam sağ veya tam sol konumunda sonuna kadar çevrilmiş durumda bırakmayınız.



Yokuş inerken ve genel olarak araç hareket halindeyken kontağı asla kapatmayınız (takviye ortadan kalkar).

DİKİZ AYNALARI (1/2)



Elektrik kumandalı dış dikiz aynaları

Kontak açıkken **1** butonunu kullanınız:

- Sol dikiz aynasını ayarlamak için **A** konumu;
- sağ dikiz aynasını ayarlamak için **C** konumu.

B konumu aktif değildir.

Rezistanslı dikiz aynaları

Motor çalışırken, aynanın buz çözme fonksiyonu arka camın buz çözme-buğu giderme fonksiyonu ile aynı hattan sağlanır.

Katlanabilir dikiz aynaları

Dış dikiz aynalarının içeri doğru katlamak için **1** butonunu **D** konumuna çeviriniz. Sürüşten önce ise **B** konumuna alınız.

Dikiz aynalarını, **B** seyir konumuna getirmeden önce manüel olarak katlarsanız, öncelikle butonu (**1**) **D** konumuna getirmelisiniz.



Dikiz aynasından görülen nesnelere gerçekte görüldüklerinden daha yakındır.

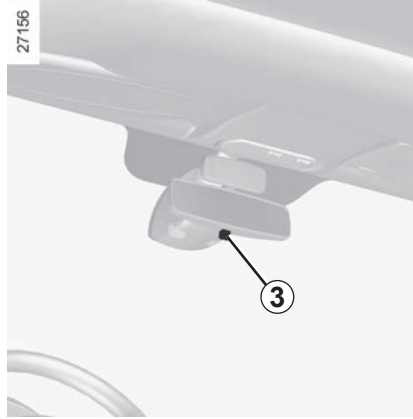
Güvenliğiniz için herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru ölçmek için bunu hesaba katınız.

DİKİZ AYNALARI (2/2)



Mekanik kumandalı dış dikiz aynaları

Dikiz aynasını ayarlamak için kolu (2) kullanın.



İç dikiz aynası

İç dikiz aynası ayarlanabilen türdendir.

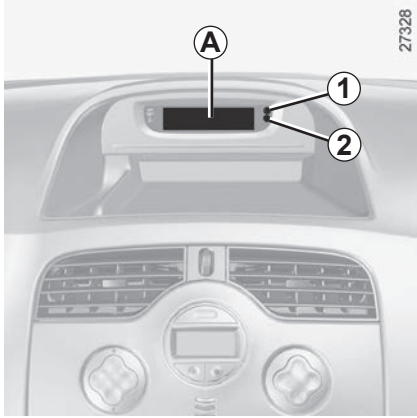
Mandallı (3) dikiz aynası

Gece yolculuğu sırasında arkadan gelen aracın farlarından gözlerinizin kamaşmaması için dikiz aynasının arkasındaki mandalı (3) yatırınız.

Mandalsız (3) dikiz aynası

Arkanızdan uzun farları yanan veya çok parlak aydınlatmalı bir araç geldiğinde dikiz aynasının camı otomatik olarak kararır.

SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI (1/2)



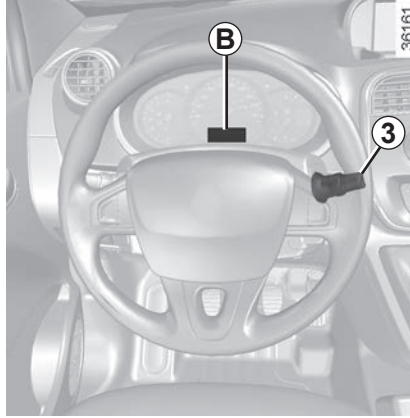
Kontakt açırken, saat ve araca göre dış hava sıcaklığı belirir.

Saatin ayarlanması

Saatin ayarlanması (A)

Araçta varsa, ayar butonları (1 ve 2) saati ayarlamaya yarar.

Saatleri ayarlamak için butona (1) ve dakikaları ayarlamak için butona (2) basınız.



Saatin ayarlanması (B)

Kumanda kolunun butonlarından birine (3) basarak « Saat » sayfasını gösterge tablosunda görüntüleyiniz.

İki saniye sonra saatler ve dakikalar yanıp söner.

Saat ayar moduna girmek için alttaki butona uzun basınız.

Sadece saatler yanıp söndüğünde, bilgileri art arda göstermek için yukarıdaki tuşa basınız.

Dakika ayar moduna girmek için alttaki butona uzun basınız.

Sadece dakikalar yanıp söndüğünde, bilgileri art arda göstermek için yukarıdaki tuşa basınız.

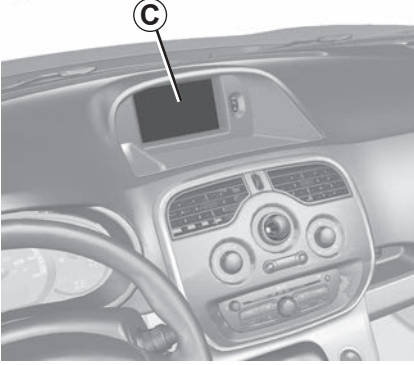
Kumanda kolunun alttaki tuşuna (3) uzun basarak onaylayınız.

Elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablosunun kopması...) durumunda, saatin tekrar ayarlanması gerekir.

Bu işlemi hareket halindeyken yapmanızı öneririz.

SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI (2/2)

38505



Saatin ayarlanması C

Dokunmatik mültimedya ekranlı, seyir yardımı sistemli, telefonlu... araçlar

Bu ekipmanlara sahip araçların özelliklerini öğrenmek için o ekipmana ait kullanım kitabına bakınız.

Dış hava sıcaklığı

Araçta bulunuyorsa, ve eğer dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasında ise, $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp söner (buzlanma tehlikesi sinyali).



Dış hava sıcaklığı göstergesi

Buzlanmanın oluőunu güneş iőınlarına maruz kalma derecesine, yerel neme ve dış hava sıcaklığına bağlı olduğundan sadece dış hava sıcaklığı değerı buzlanmanın saptanması için yeterli değildir.

SESLİ VE İŞIKLI İKAZLAR



Korna

Yerlerden birine (2) basınız.

Sinyal lambaları

Kolu (1) direksiyon simidi düzleminde ve direksiyonu çevirmek istediğiniz yöne doğru hareket ettiriniz.

Otobanda, direksiyon simidi hareketleri sinyal kolunu 0 konumuna kendiliğinden geri getirmeye genellikle yeterli değildir.



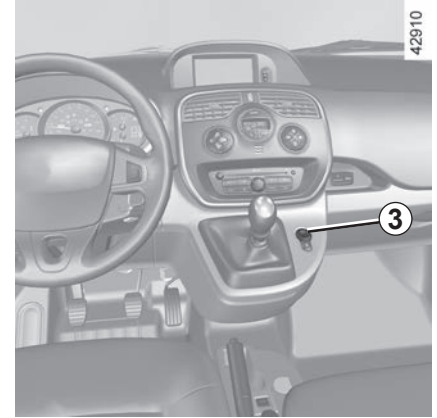
Dönüş işlemi boyunca, kolu elinizle tutmanız gereken durumlar olabilir.

Kolu (1) hemen ara konuma getirebilirsiniz o zaman gösterge ışığı üç kez yanıp söner.

Kolu serbest bıraktığınızda kendisi otomatik olarak 0 konumuna gelir.

İşiklı ikaz (selektör yapma)

İşiklı ikaz elde etmek için kumanda kolunu (1) kendinize doğru çekiniz.

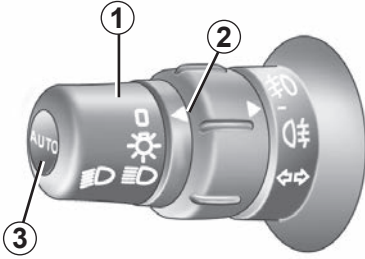


Dörtlü flaşör

3 düğmesine basmak, dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı anda çalıştırır. Dörtlü flaşör, trafik güvenliği açısından, diğer sürücülerini uyarmak üzere olağan dışı kullanım veya trafik şartlarında hatta yasak bir yerde durmak zorunda kaldığınızda kullanılır.

Araca göre, ani olarak hız kesilmesi durumunda dörtlü flaşörler otomatik olarak yanabilir. Butona (3) basarak dörtlü flaşörleri söndürebilirsiniz.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (1/3)



Park lambaları

Kumanda kolunun (1) ucunu, işaretin (2) karşısına gelene kadar döndürünüz.

Gösterge tablosu aydınlanır.



Kısa farlar

Manüel çalışma

Kumanda kolunun (1) ucunu, sembol, işaretin (2) karşısına gelene kadar döndürünüz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik çalışma (araca göre)

Motor çalışırken, araç dışındaki aydınlığa bağlı olarak, kolu (1) hareket ettirilmemiş olmasına rağmen kısa farlar otomatik olarak yanar ya da söner. Bu fonksiyon devreye girebilir ya da devreden çıkabilir.

- **Devreye almak için:** Araç duruyorken ve kontak açıkken butona (3) en az dört saniye basınız. Araca göre, « farların aydınlatması ON » mesajı gösterge tablosunda belirir.
- **Devre dışı bırakmak için:** Araç duruyorken ve kontak açıkken butona (3) en az dört saniye basınız. Araca göre, « farların aydınlatması OFF » mesajı gösterge tablosunda belirir.



Uzun farlar

Kumanda kolu (1) kısa far konumundayken, kolu kendinize doğru çekiniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Kısa far konumuna geçmek için kumanda kolunu tekrar kendinize doğru çekiniz.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz ve farlarınızı ayarlayınız (normal yük şartlarında yola çıkmıyorsanız). Genel olarak, far camlarının temiz (kirlilik, çamur, kar, eşya taşıma,...) olmasını sağlayınız.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (2/3)

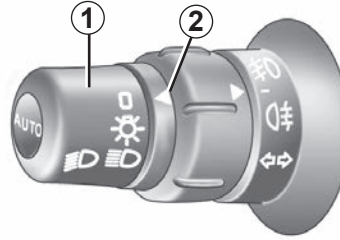
« Park sonrası yol aydınlatma » fonksiyonu (araca göre)

Bu fonksiyon, kısa farların geçici bir süre için yanmasını sağlar (örneğin bir kapının, bir garaj girişinin açılması, ... sırasında işe yarar).

Kontak ve aydınlatmalar kapalıyken, kolu (1) kendinize doğru çekiniz: Kısa farlar yaklaşık altmış saniye boyunca yanar.

Bu işlem, dört kere yapılabilir ve farlar maksimum dört dakika yanar.

Kendiliğinden sönmesini beklemeden aydınlatmayı kapatmak isterseniz kumanda kolunun (1) ucunu döndürünüz, sonra 0 konumuna getiriniz veya kontağı açınız.

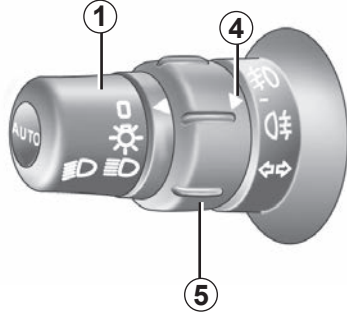


0 Söndürme

İki seçenek vardır:

- manüel olarak kumanda kolunu (1) başlangıç konumuna getiriniz;
- otomatik olarak, motor durdurulduğunda, sürücü kapısının açılması veya araca göre aracın kilitlemesiyle farlar söner. Bu durumda, motor tekrar çalıştırıldığında, halkanın (2) konumuna göre yeniden yanar.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (3/3)



Ön sis farları (araca göre)

Park lambaları veya kısa farlar yanmalıdır.

Kumanda kolunun (1) halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Arka sis lambası

Ön sis farları ve park lambaları veya kısa farlar yanmalıdır.

Kumanda kolunun (1) halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Diğer sürücülerini rahatsız etmemek için, gerekmediği sürece bu işlevi kullanmamaya özen gösteriniz.

Söndürme

Söndürmek istediğiniz lambaya ait sembolle, işareti (4) aynı hizaya getirmek için halkayı (5) yeniden çeviriniz.

Diş aydınlatmanın söndürülmesi veya kontağın kapatılması ön sis farlarının ve arka sis lambalarının sönmeye yol açar.

Far açık ikazı

Sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi, farların halen açık olduğunu haber verir.

FARLARIN AYARLANMASI (1/2)



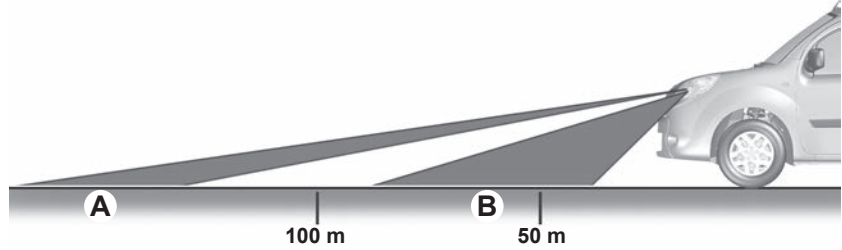
Düğme (1) araç yüküne göre farların yükseklik ayarının yapılmasını sağlar.

Farları indirmek için düğmeyi (1) aşağıya doğru ve yükseltmek için de yukarıya doğru çeviriniz.

Boşta, düğme (1) 0 konumunda olmalıdır.

Araç kısmen veya tamamen yüklü olduğunda, farların yüksekliği 50 ve 100 metre arasındaki bir yolun aydınlatılması için ayarlanmalıdır. Düğmenin 1 - 4 konumlarını kullanınız.

42176

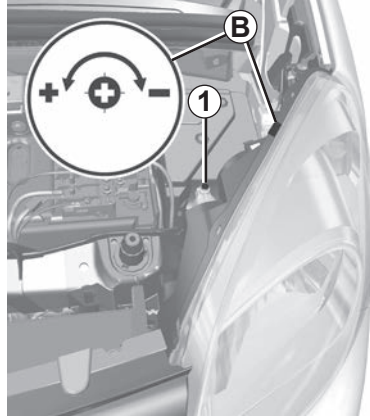


A Yanlış ayar: Çok uzağı aydınlatıyorsunuz ve karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırabilirsiniz. Far yüksekliğini indirmek için düğmeyi aşağıya doğru çeviriniz.

B Doğru ayar: Far yüksekliğinin maksimum mesafesi 50 ve 100 metre arasında bulunur.

FARLARIN AYARLANMASI (2/2)

Soldan direksiyonlu bir araçla sol taraftan gidiliyorsa (ya da tam tersi), aracın kullanılmadığı bir zaman diliminde farlar mutlaka ayarlatılmalıdır.



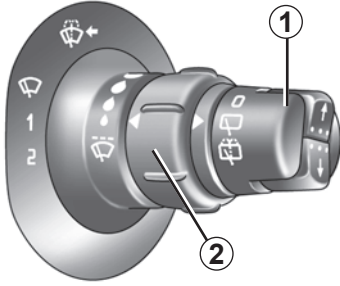
Geçici ayar

Motor kaputunu açınız ve ön farlardan birine yakın **B** işaretini bulunuz.

Her far için, tornavida tipi bir aletle ışıkları indirmek için **1** vidasını çeyrek tur çeviriniz.

Bitince ilk pozisyona geri geliniz: ışıkları kaldırmak için **1** civatayı çeyrek tur + kutbuna doğru çeviriniz.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (1/2)



Ön cam sileceği

Kontak açıkken, kumanda kolunu (1) direksiyon simidi düzleminde hareket ettiriniz:

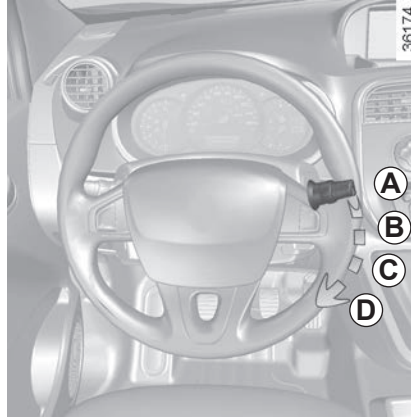
A Durma

B Fasilalı silme

İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Bileziği (2) çevirerek iki silme arasındaki süreyi değiştirmek mümkündür.

C Yavaş sürekli silme

D Hızlı sürekli silme



Özellik

Sürüş sırasında, aracın herhangi bir nedenle durması silme hızının yavaşlamasına neden olur. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

Mekanik bir engel durumunda (ön camın buzlanması...) sistem, otomatik olarak cam sileceği beslemesini keser.

Otomatik cam silme fonksiyonu (araca göre)

Motor çalışırken, kumanda kolunu (1) hareket ettiriniz.

A Durma

B Otomatik cam silme fonksiyonu

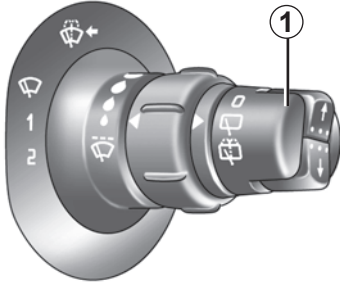
Bu konum seçilince, sistem ön camda su olduğunu algılar ve sistem uygun silme hızıyla silme işlemini başlatır. Halkayı (2) çevirerek silme işlemleri arasındaki devreye alma eşiği ve zamanı değiştirmek mümkündür:

Not: Sis olduğunda veya kar yağdığında, otomatik silme işlemi düzenli değildir ve sürücü kontrolündedir.

C Yavaş sürekli silme

D Hızlı sürekli silme

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (2/2)



Ön cam yıkayıcısı

Kontak açıkken, kolu (1) kendinize doğru çekiniz.

Kısa bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini çalıştırır.

Uzun bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra üç tur gider-gelir ve birkaç saniye sonra dördüncü turu gerçekleştirir.

Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun ısınma ve yanma riski) ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta alan dahil) ve arka camı temizleyiniz.



Ön cama her türlü işlem den önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi, ...) kumanda kolunu (1) A (durma) konumuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

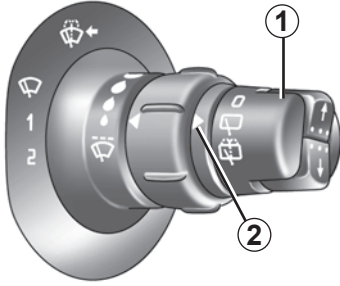
Cam sileceği fırçalarını, performansları azaldığı an değiştiriniz: Yaklaşık her yıl (5. bölümdeki "Cam sileceği fırçaları" kısmındaki bilgilere başvurunuz).

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun aşırı ısınma riski) camı temizleyiniz;
- herhangi bir cismin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

ARKA CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI

27259



Hıza bağlı değişken fasıllı arka cam sileceği (araca göre)

Kumanda kolunun (1) ucunu, işaret (2) sembolün karşısına gelene kadar döndürünüz.

Silme işleminin frekansı hıza bağlı olarak değişir.

Özellik

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde, arka cam sileceği fasıllı bir silme işlemi gerçekleştirir.

Arka cam sileceği/cam yıkayıcısı (araca göre)

Kumanda kolunun (1) ucunu, işaret (2) sembolün karşısına gelene kadar döndürünüz.

Kumanda kolunu serbest bıraktığınızda yeniden arka cam sileceği konumuna geri döner.

Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.



Arka camı etkileyebilecek herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden önce (aracın yıkanması, buz giderme, camın temizlenmesi vb.) 1 kumanda kolunu P (Park) konumuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

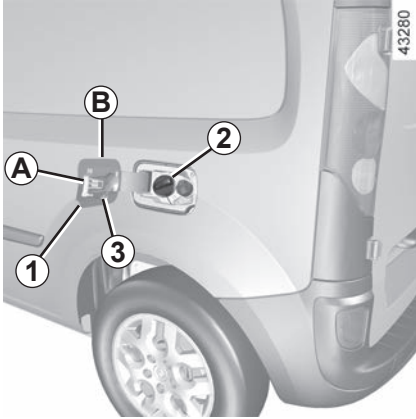
- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Cam sileceği fırçalarını, performansları azaldığı an değiştiriniz: Yaklaşık her yıl (5. bölümdeki "Cam sileceği fırçaları" kısmındaki bilgilere başvurunuz).

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun aşırı ısınma riski) camı temizleyiniz;
- herhangi bir cismin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

YAKIT DEPOSU (1/3)



Deponun doldurulması

Yakıt doldurma kapağını açmak için parmağınızı girintiye yerleştiriniz **1**.

Tapayı (**2**) açmak için kontak anahtarını kullanınız.

Dolum sırasında, tapayı (**2**) asmak için yakıt deposu kapağı (**B**) üzerindeki tapa askısını (**3**) kullanınız.

Deponun kullanılabilir kapasitesi: Dizel modeller için yaklaşık 60 litre ve benzinli modeller için yaklaşık 56 litre.

Yakıt kalitesi

Her ülkenin kendine özgü yürürlükteki yasalarında belirtilen normlara ve **mutlaka** yakıt deposu kapağında bulunan etiket (**A**) üzerinde belirtilen talimatlara uygun **yüksek kalitede yakıt kullanınız**. Bölüm 6'daki "Motorların özellikleri" paragrafına bakınız.

Dizel modeller

Mutlaka yakıt deposu kapağının (**A**) içindeki etiketin üzerinde bulunan değerlere uygun motorin kullanınız.

Deponun doldurulması sırasında, kazayla su kaçmamasına dikkat ediniz. Yakıt deposu kapağı ve çevresi tozdan arındırılmış olmalıdır.

Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu ve Avrupa standartlarına uygun yakıt türleri için 6. bölümdeki "Motor özellikleri" başlığına bakınız.



Yakıt ikmali işlevi için motor kapatılmalıdır (ve Stop and Start ile donatılmış araçlarda yalnızca beklemede olmamalı): Motorun tamamen kapatılması önemlidir (lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" kısmına bakınız).

Yanğın tehlikesi.



Düşük miktarda da olsa motora benzine (kurşunsuz veya E85) karıştırmayınız.

Aracınızda gerekli ayarlamalar yapılmamış ise etanol esaslı yakıt kullanmayınız.

Yakıtı reaktif eklemeyiniz, aksi takdirde motora zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız (bölüm 1'deki "Reaktif Deposu" ile ilgili bilgilere bakınız).

Yakıtta katkı maddesi eklemek istiyorsanız Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış bir ürün kullanınız. Yetkili Servis'e başvurunuz.

YAKIT DEPOSU (2/3)

Benzinli modeller

Mutlaka kurşunsuz benzin kullanınız. Oktan değeri (RON), yakıt depo kapağının iç kısmında bulunan etiketin **A** üzerinde gösterilen bilgilere uygun olmalıdır. Bölüm 6'daki "Motor özellikleri" paragrafına bakınız.

Etanol esaslı yakıtla çalışan araçlar

Mutlaka kurşunsuz benzin veya maksimum % 85 oranında etanol (E85) içeren yakıt kullanınız.

Çok soğuk havalarda, motorun çalıştırılması zor hatta imkansız olabilir. Bu sorunu önlemek için kurşunsuz benzin kullanabilir ya da motora entegre ısıtıcıyı kullanabilirsiniz (bulunan araçlarda): Aracı başlatmadan en az altı saat önce, verilen uzatmanın bir ucunu ızgarada yer alan prize ve diğer ucunu bir **220 V** prize takınız.

Not: Bu yakıtın kullanılması sırasında, yakıt tüketiminde bir artış gözlemlemeniz mümkündür.

Yakıt doldurma

Kontak kapalıyken tabancayı, klapeyi açacak şekilde yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi).

Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genleşme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir.



Yakıt doldurma tapası: özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olmasına dikkat ediniz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Ateş veya bir ısı kaynağı yakınında yakıt deposu kapağını açmayınız.

Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

Benzinli modeller

Kurşunlu benzin kullanılması hava kirliliği önleme sistemine zarar verir ve garanti kapsamı dışında kalmasına neden olur.

Kurşunlu benzin doldurulmasını engellemek için, benzin deposunun ağzında **yalnızca kurşunsuz benzin doldurmaya yarayan bir tabancanın** (pompada) kullanılmasına imkan veren bir güvenlik sistemi bulunmaktadır.



Sürekli yakıt kokusu

Uzun süre yakıt kokması durumunda:

- aracınızı trafik kurallarına uyararak durdurunuz ve kontağı kapatınız;
- dörtlü flaşörü yakınız, araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve onları trafiğin olduğu yerden uzaklaştırınız;
- bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

YAKIT DEPOSU (3/3)

Yakıt devresinin yeniden doldurulması

Yakıtın tamamen bitmesine bağlı bir güç kesintisi yaşandığında, motoru yeniden çalıştırmayı denemeden önce sistemi yeniden başlatmalısınız.

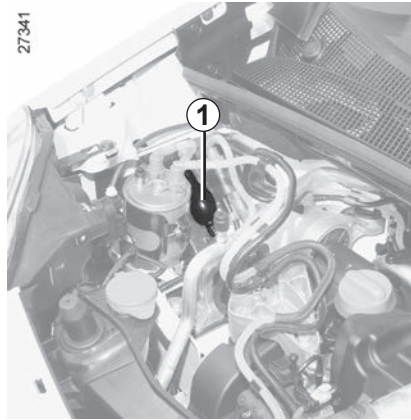
Dış organlar (alternatör, marş motoru, motor kulakları...) her türlü motorin sızramalarına karşı korunmalıdır.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

27941



Yakıt besleme el pompalı araçlar

- Araçta varsa, motorin filtresi üzerinde bulunan hava alma vidasını çeviriniz;
- yakıt besleme el pompasını (1) sertleşmeye ve borulardan yakıt akıncaya kadar pompalayınız.

Yakıt besleme el pompası olmayan araçlar

- Kontak anahtarını "Marş" **M** konumuna getiriniz (bölüm 2'deki "Kontak mekanizması" paragrafına bakınız) ve yakıt devresinin dolması için çalıştırmadan önce bir kaç dakika bekleyiniz.
- Anahtar **D** konumuna çeviriniz. Motor çalışmazsa, bu prosedürü tekrarlayınız.



Yakıt besleme sisteminde yapılacak herhangi bir değişiklik veya müdahale (beyin, kablo bağlantıları, yakıt devresi, enjektör, koruma kapağı...) güvenliğinizi açısından oluşturacağı tehlike nedeniyle kesinlikle yasaktır (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisi personeli yetkilidir).

REAKTİF DEPOSU (1/5)

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yürürlükteki yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

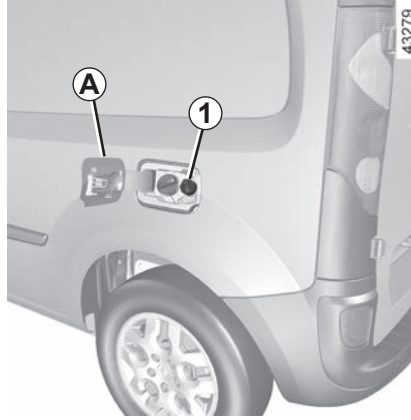
Çalışma prensibi

Reaktif, SCR (seçmeli katalitik küçültme) sistemi takılı dizel motorlar içindir. Reaktifin kullanılması, egzoz gazlarındaki azot oksitlerin miktarını azaltır.

Gerçek reaktif tüketimi araç kullanım şartlarına, bulunan ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır.

Reaktif kalitesi

Yalnızca standardına uygun reaktifleri ISO 22241, depo kapağı üzerindeki işarete göre kullanınız.



Doldurma

Deponun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 17 litre.

Kontak kapalıyken, **A** kapağını açınız ve ardından **1** tapasını gevşetiniz.

Not: depo sıcaklığı yüksek olduğunda, amonyum hidroksit buharı kapak açıklığından dışarı sızabilir.

Reaktif doldurmak için, motorun durdurulması gerekir (Stop and Start işlevi bulunan araçlarda yalnızca bekleme modunda olmamalıdır). Kontakı kapatmalısınız (lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" hakkındaki bilgilere bakınız).



"XXX KM BLOKAJ ADBLUE EKLE" mesajı belirirse, reaktif deposunu doldurunuz ve doldurma talimatlarına bakınız.

Araçın hareketsiz kalma riski.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olmasına dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız. Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

REAKTİF DEPOSU (2/5)

Doldurma (devam)

Depo, pompada doldurulabilir. Kontak kapalıyken, tabancayı yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi).

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genişleme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir.

Diğer doldurma durumlarında, reaktif şişesinin (ör. kutu veya şişe) üzerinde belirtilen bilgilerin okunması zorunludur.



Reaktif, gözlerle veya deriyle temas etmemelidir. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Reaktif deposunu doldurduktan sonra, kapak ve muhafazanın kapatıldığından emin olunuz, motoru çalıştırınız ve yola tekrar çıkmadan önce **araç dururken ve motor çalışırken 10 saniye boyunca olarak BEKLEYİNİZ.**

Bu işlem yapılmazsa deponun dolumu, birkaç dakikalık sürüş sonrasına kadar otomatik olarak hesaba katılmaz.

Dolum sistem tarafından kaydedilene alınana kadar "--- AdBlue doldurun" mesajı ve/veya ikaz ışıkları görünmeye devam eder.

REAKTİF DEPOSU (3/5)

Kullanım tedbirleri

Doldururken:

- reaktifi dikkatli kullanınız. Elbiselere, ayakkabılara, karoser aksamlarına vb. zarar verebilir;
- depoya su kaçmamasına dikkat ediniz.

Reaktif taşarsa veya boyayı kirletirse, etkilenen alanı derhal bir miktar soğuk su ve yumuşak bir bezle siliniz.


Not: reaktif kristalleşirse, yumuşak bir sünger kullanınız.



Sistemin herhangi bir parçası üzerinde hiçbir müdahaleye izin verilmez. Sistemin hasar görmemesi için sisteme sadece ağıımızdaki yetkili çalışanlar müdahale edebilir.

Aşırı soğuk hava şartlarında


Buzlanma şartlarında, gösterge tablo-

sunda  ikazı ve "ADBLUE DOLDUR 1200KM ONCE" mesajı görüntülendiğinde reaktif deposu doldurulmalıdır.

Özel durumlar

Reaktif sıvısı yaklaşık -10 °C'nin altında donar.




Bu koşullarda, sıvı buzlanması sırasında doldurmaya çalışmayınız. Depoyu reaktif

ile  açıkken) tamamlamanız veya doldurmanız gereken durumlarda, reaktifin yeniden sıvıya dönüşmesi için aracı daha sıcak bir konumda park ediniz. Aksi takdirde, depoyu reaktif sıvısıyla tamamlamak veya doldurmak için profesyonel bir uzmana başvurunuz.

REAKTİF DEPOSU (4/5)

Bakım/Aralık







gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Ne yapmalı?
–	“AdBlue seviyesi uygun”	–
–	“ADBLUE ONGORUN 2400KM ONCE”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 2400 km’nin altında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurunuz veya bir Yetkili Serviste doldurtunuz.
 yanar.	“ADBLUE DOLDUR 1200KM ONCE”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 1.200 - 800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurunuz veya bir Yetkili Serviste doldurtunuz.
 yanar.	“XXX KM BLOKAJ ADBLUE EKLE”	Kontak açıldığında mesaj görüntülenir ve tekrarlanır: – Yaklaşık her 100 km’de, 200-800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir; – Yaklaşık her 50 km’de, 200 km’den az bir mesafe kat edilebilir. Her durumda reaktif deposunu en kısa sürede doldurmanız veya bir Yetkili Bayiye doldurtmanız gereklidir.
 yanıp söner.	“0KM bloke AdBlue doldurun”	Motor çalışmıyor. Yeniden başlatmak için, reaktif deposunu doldurmanız gerekir.

REAKTİF DEPOSU (5/5)

Sistem arızası

gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Değerler
 ve  yanar.	“Egzoz emisyon kontrol ettirin” “AdBlue kalitesi kontrol ettirin” “AdBlueEnjeksiyon kontrol ettirin”	Sistemdeki bir arızayı belirtir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	«xxx KM BLOKAJ EGZOZEMİSYON»	Bir sistem arızası bulunduğunu ve aracın 800 km'den daha az mesafede yeniden çalıştırılmayacak duruma geleceğini belirtir. Bu ikazlar tekrarlanır: – Aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine yaklaşık 200 km mesafe kaldığında , her 100 km'de; – Aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine 200 km'den az mesafe kaldığında her 50 km'de. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	«0 KM BLOKAJ EGZOZEMİSYON»	Kontak kapatıldıktan sonra aracın tekrar çalışmayacağını belirtir . Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Bölüm 2: Sürüş

(hava kirliliğini önlemeye ve tasarruf sağlamaya yönelik kullanım önerileri)

Rodaj	2.2
Kontak mekanizması	2.2
Motorun çalıştırılması, durdurulması	2.3
Stop-start fonksiyonu	2.4
Vites kolu	2.8
El freni, Takviyeli direksiyon	2.9
Benzinli modellerin özellikleri	2.10
Dizel modellerin özellikleri	2.11
Sürüş önerileri, Eko sürüş (Eco-driving)	2.12
Bakım ve hava kirliliğini önlemeye yönelik öneriler	2.16
Çevre	2.17
Lastik basınç kaybı ikazı	2.18
Sürüş destek ve düzeltme sistemleri	2.27
Hız limitörü	2.32
Hız regülatörü	2.35
Park etme yardımı	2.39
Geri görüş kamerası	2.41
Otomatik vites kutusu	2.43

RODAJ / KONTAK MEKANİZMASI

Rodaj

Benzinli model

Aracınızı ilk **1 000 km**'ye kadar en yüksek vitesinde 90 km/h hızı geçmeyecek şekilde kullanınız.

1 000 kilometreden sonra sonrasında aracınızı kısıtlama olmadan kullanabilirsiniz fakat bu bütün performansları 3000 kilometreden önce kullanamazsınız.

Bakım periyodu: Aracın Bakım Belgesi'ne bakınız.

Dizel model

Aracınızı ilk **1500 km**'ye kadar en yüksek vitesinde 90 km/h hızı geçmeyecek şekilde kullanınız. Bu kilometreye ulaştığınızda daha hızlı gidebilirsiniz, ancak motorun tüm performansını göstermeye başlaması yaklaşık 6 000 km'den sonra gerçekleşecektir.

Rodaj döneminde, motor soğukken çok çabuk hızlanmayınız ve motor devrini de çok yükseltmeyiniz.

Bakım periyodu: Aracın Bakım Belgesi'ne bakınız.



Kontak mekanizması

St « Direksiyon kilitleme ve Stop » konumu

Kilitlemek için anahtarı çıkartınız ve direksiyonu kilitlemeye kadar çeviriniz.

Kilidini açmak için anahtar çevrilirken direksiyonu hafifçe hareket ettiriniz.

A « Aksesuarlar » konumu

Kontak kapalıyken, aksesuarlar (radyo...) çalışmaya devam eder.

M «Kontak açık» konumu

Kontak açık:

- **benzinli model:** motor çalışmaya hazır;
- **dizel model:** motor ön ısıtma aşamasında.

D « Motoru çalıştırma » konumu

Motorun çalışmaması halinde, marşa yeni den basılmadan önce kontağın kapatılması gerekir. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakınız.

Not: Dizel versiyonda, anahtarı çevirdikten sonra motorun çalışması, ön ısıtma işlemi nedeniyle, birkaç saniye alabilir.

« Aksesuar » veya « Marş » konumunda bir sistem, akünün şarj durumuna göre tamamen boşalmasını önlemek amacıyla aracınızın aksesuarlarını otomatik olarak devre dışı bırakabilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI



Motorun çalıştırılması

Benzinli modeller

- **Gaz pedalına basmadan** marş motorunu çalıştırınız;
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.



Dizel modeller

- Kontak anahtarını **M** "Kontak açık" konumuna getiriniz ve motor ön ısıtma ikaz ışığı sönünceye kadar bu konumda tutunuz.
- anahtarı **gaz pedalına basmadan D**, "Marş" konumuna getiriniz;
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakın.

Özellik: çok düşük dış ısı derece (- 10°C altında) durumunda motorun başlama özelliği: motor çalışana kadar debriyaj pedalına basınız.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız, kontağın kapatılması frenler ile direksiyon gibi yardımcı tertibatların ve airbags, öngergiler gibi pasif güvenlik tertibatlarının işlevlerini yerine getirememesine neden olur.

Motorun durdurulması

Motor rölanti devrindeyken, anahtarı **St** « Stop » konumuna getiriniz.



Araçın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

FONKSİYON STOP AND START (1/4)

Bu sistem, el freni çekildiğinde yakıt tüketimini ve gaz emisyonunu azaltmayı sağlar.

Araç çalıştırırken, sistem otomatik olarak devreye alınır. Sürüş sırasında, aracın durması halinde (trafik sıkışıklığı, ışıkta durma...) sistem motoru durdurur (beklemeye alır).

Motoru rölantiye alma koşulları

araç son duruşundan beri seyir halindedir;

– Vites kutusu boş konumdaysa

ve

– debriyaj pedalı boştaysa. ikaz ışığı



yanıp sönerse, size debriyaj pedalının yeterince serbest olmadığını bildirmektedir;

ve

– aracın hızı yaklaşık 5 km/saat'ten düşük olduğunda.



ikaz ışığı, gösterge tablosunda sabit bir şekilde yanarak motorun beklemeye alındığını size gösterir. Motorun çalışmadığı süre içinde araç ekipmanları fonksiyonlarına devam eder.


Motor bekleme durumuna geçtiğinde, direksiyon yardımı artık çalışmayabilir.

Bu durumda, motor bekleme durumundan çıktığında veya hız yaklaşık 1 km/sa değerini aştığında (yokuş aşağı, eğim vb.) tekrar çalışır duruma geçer.



Araçtan ayrılmadan önce, motorun beklemeye alınmak yerine tamamen durdurulması gerekir (lütfen 2. Bölüm'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" bilgisine bakınız).



Motor rölantide olduğunda (gösterge tablosunda  ikaz ışığı yandığında), aracınızı hareket ettirmeyin.



Motorun rölantiye alınması durumunda, otomatik park freni (araca göre) otomatik olarak devreye girmez.

FONKSİYON STOP AND START (2/4)

Motorun rölantiye geçmesini önlemek

Kavşağa girmek gibi bazı durumlarda, sistemi etkinleştirerek hızlı çalıştırma amaçlı motorun çalışır halde tutulması mümkündür.

Debriyaj pedalını basılı tutunuz.


Motorun rölantiden çıkarılması

- Vites boшта ve debriyaj pedalına hafifçe basılı;

veya

- Vitesteyken ve debriyaj pedalına tamamen basılmışsa.

Motorun stop etmesi halinde, sistem çalışıyorsa, debriyaj pedalına sonuna kadar basılması motoru yeniden çalıştırır.

Özel not: araca göre, motor beklemedeyken kontağı kapatırsanız  ikaz ışığı, bir kaç saniye süreyle gösterge tablosunda görüntülenir.

Vitese takılı durumdayken debriyaj pedalı çok hızlı bir şekilde serbest bırakılırsa motorun yeniden çalıştırılması kesintiye uğrayabilir.



Yakıt ikmali işlevi için motor kapatılmalıdır (ve Stop and Start ile donatılmış araçlarda yalnızca beklemede olmamalı): Motorun tamamen kapatılması önemlidir (lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" kısmına bakınız).

Yangın tehlikesi.


FONKSİYON STOP AND START (3/4)

Motorun rölantide alınmama koşulları

Bazı durumlar sistemin motoru rölantide almasını engeller; özellikle de:

- geri vitese alındığında;
- motor kapağı kilitli değilken;
- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- akü yeterince şarjlı değilse;
- aracın iç hava sıcaklığıyla otomatik klima referansı arasındaki fark çok yüksekse;
- park yardımı çalışırken;
- rakım çok yüksek;

- otomatik vites kutulu araçlar için yokuş aşırı dik;
- “Açık görüş” fonksiyonu devreye alınmışsa (Bölüm 3'teki “Otomatik klima” paragrafına bakınız);
- motorun sıcaklığı yetersiz olduğunda;
- Kirililik önleme sistemi yenileniyorsa;
- ...

Gösterge tablosundaki ikaz ışığı , motorun bekleme moduna alınmadığını göstermek için belirir.

özel durum

Motor rölantideyken (trafik sıkışıklığı, ışııkta, vs.) aracı terk ederseniz bir bip sesi, motorun rölantide olduğu ve kapatılmadığı konusunda sizi uyarır.



Motor bölümüne tüm müdahaleler için Stop and Start Stop&Start fonksiyonu devreden çıkarınız.

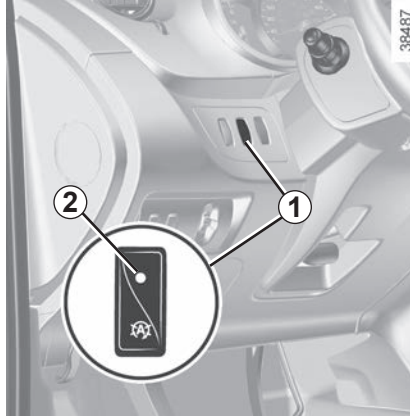
FONKSİYON STOP AND START (4/4)

Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılma özellikleri

Bazı koşullarda, güvenliğinizi ve konforunuzu garanti etmek için motor müdahale olmaksızın yeniden çalıştırılabilir.

Bu durum özellikle şu koşullarda ortaya çıkabilir:

- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- "Açık görüş" fonksiyonu devreye alınmışsa (Bölüm 3'teki "Otomatik klima" paragrafına bakınız);
- akü yeterince şarjlı değilse;
- araç hızı 5 km/h'nin üzerindeyken (yokuş aşağı giderken...);
- fren pedalına ardı ardına basıldığında veya fren sistemi gerektiğinde;
- ...



Fonksiyonun devreye alınması, devre dışı bırakılması

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için butona (1) basınız. Butonun içindeki ikaz ışığı (2) yanar.

Butona tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girer. Butonun (1) içindeki ikaz ışığı (2) söner.

Araç istemli olarak her çalıştırılmasında, sistem otomatik olarak yeniden devreye girer (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Çalışma arızaları

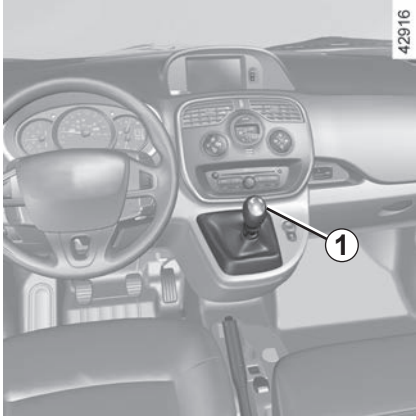
Kontakla basmadan 2 gösterge ışığı yanıyor 1, sistem hala devre dışıdır.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Araçı terk etmeden önce, kontak mutlaka kapatılmalıdır (lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" bilgisine bakınız).

VİTES KOLU



Geri vitese geçiş

(araç duruyorken)

Mekanik vites kutulu araçlar: Vites topuzu üzerindeki şemaya göre hareket ediniz ve araca göre, halkayı vites kolu topuzuna (1) doğru kaldırarak geri vitese geçiniz.

Otomatik vites kutulu araçlar: Bölüm 2'deki « Otomatik vites kutusu » paragrafına bakınız.

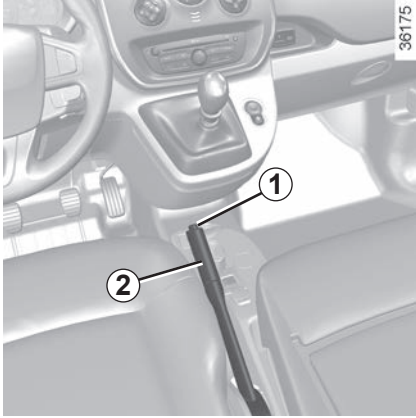
Geri vitese geçildiğinde geri vites lambaları yanar (kontak açıkken).



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir şehir mobilyası ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

EL FRENİ / TAKVİYELİ DİREKSİYON



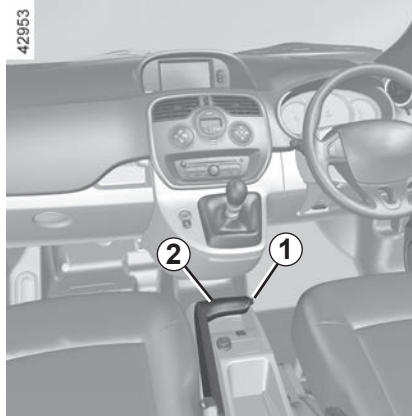
El freni

El frenini indirme

Kolu (2) yukarı doğru yavaşça çekiniz, butona (1) basınız ve kolu indiriniz.



Araç seyir halindeyken, el freninin tamamen indirilmiş olduğuna (kırmızı ikaz ışığı söner) dikkat ediniz; aksi durumda aşırı ısınma veya hasar görme tehlikesi vardır.



El frenini çekmek için

Yukarıya doğru çekiniz, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.



Araç duruyorken, yolun eğimine ve/veya aracın yüküne göre, el freni sıkılığını en az iki diş daha artırmak ve mekanik vites kutulu araçlar için bir vites (1. veya geri vites) takmak veya otomatik vites kutulu araçlar için vitesi P konumuna almak gerekli olabilir.

Değişken takviyeli direksiyon

Değişken takviyeli direksiyonda araç hızına göre takviye derecesini ayarlayan elektronik kumanda sistemi bulunur.

Direksiyon park etme manevrası sırasında daha yumuşaktır (daha fazla konfor için) ve hız arttıkça direksiyon sertleşir (yüksek hızda daha iyi bir güvenlik sağlamak için).



Yokuş inerken ve genel olarak araç hareket halindeyken kontağı asla kapatmayınız (takviye ortadan kalkar).

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Aracınızın aşağıdakiler gibi çalışma koşulları:

- yakıt minimum seviyesi ikaz ışığı yanık durumda uzun süre yol alma;
- kurşunlu benzin kullanımı;
- onaylanmamış yağ veya yakıt kullanılması.

Veya aşağıdakiler gibi çalışma arızaları:

- sürüş sırasında ateşleme sisteminde arıza ve silkeleme ile kendini belli eden ateşleme veya benzin enjeksiyonu arızası ya da buji kablosunun yerinden çıkması;
- güç kaybı,

katalizörün etkinliğini azaltıp aşırı ısınarak **tahrip olmasına neden olabilir ve bunun sonucunda da araçta aşırı sıcaklığa bağlı termik hasarların oluşmasına yol açabilir.**

Yukarıda belirtilen çalışma bozukluklarını gözlemlerseniz Marka Yetkili Servisi'ne acilen gerekli onarımları yaptırınız.

Bakım belgesinde öngörülmüş sürelerle göre aracınızı Marka Yetkili Servisi'ne düzenli olarak götürürseniz bu sorunların hiçbirisiyle karşılaşmazsınız.

Motorun çalışmama problemi

Katalizöre zarar vermemek için, **arızanın kesin nedenini belirlemeden aracınızı** (iterek, çekerek veya marş motorunu kullanarak) çalıştırmaya **uğraşmayınız.**

Aksi halde, motorunuzu çalıştırmaya kalkışmayınız ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.




Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Dizel motor devri

Dizel motorlar, seçili vites ne olursa olsun **motor devrinin hiçbir şekilde aşılmasına izin vermeyen** elektronik regülatörlü bir enjeksiyon ekipmanına sahiptir.



ve  ikaz ışıkları yanarsa bir Marka Yetkili Servisi'ne hemen başvurunuz.

Araç hareket halindeyken, kullanılan yakıt kalitesine göre beyaz dumanlar görülebilir.

Bu, partikül filtresinin otomatik temizlenmesine bağlıdır ve aracın çalışması üzerinde bir etkisi yoktur.

Yakıt tamamen bittiğinde

Yakıt tamamen bittiğinde ve akü tam olarak şarjlı iken yakıt doldurulduğunda, aracı normal olarak çalıştırabilirsiniz.

Bununla birlikte, birkaç saniye içerisinde birkaç denemeden sonra motor çalışmıyorsa, bölüm 1'deki « Yakıt deposu » paragrafına bakınız.

Kış için önlemler

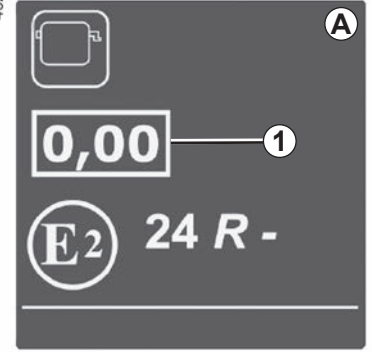
Buzlanma olduğu zamanlarda olası bir kazayı önlemek için:

- Akünüzün her zaman tam şarjlı olmasına dikkat ediniz;
- Su buharının deponun dibinde yoğunlaşarak birikmesini engellemek için depodaki motorin seviyesinin çok fazla azalmamasına dikkat ediniz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

43218



Motor dumanı opaklık etiketi

Motor bölmesinin içine yapıştırılmış **A** etiketinde **1** bilgilerini bulabilirsiniz.

1 Dizel eşapman emisyonları.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (1/4)

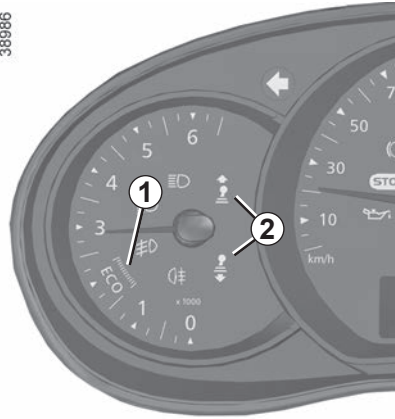
Yakıt tüketimi standart yöntem ve kurallarla uygulandığında onaylıdır. Tüm üreticiler için aynıdır ve karşılaştırılmasını sağlar. Gerçek tüketim aracın kullanım şartlarına, ekipmanlar ve sürüş stiline bağlıdır. Tüketimi iyileştirmek için belirtilen önerileri inceleyin.

Araca göre, benzin kullanımınızı azaltmaya yönelik yardımcı fonksiyonları bulunur.

- ECO bölgesi devir göstergesi;
- Hız değiştirme göstergesi;
- multimedya ekranının gösterdiği eko-öneriler ve güzergah bilançosu;
- ECO modu ECO düşmesiyle etkinleştirilir;
- Stop and Start işlevi (Bölüm 2'deki "Stop and Start İşlevi" paragrafına bakınız).

Araçta bulunuyorsa, seyir sistemi bilgileri tamamlar.

38986



ECO bölgesi devir göstergesi 1

ECO bölgesinde sürüş modu, yakıt tüketimini iyileştirmeye yardımcı olur.

Vites değiştirme göstergesi 2

Araca göre, tüketimi en uygun duruma getirmek amacıyla, gösterge tablosu ikaz ışığı bir üst veya bir alt vites geçmeniz için sizlere en uygun an hakkında bilgi verir:



üst vitesa takınız;



alt vitesa geçiniz.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (2/4)

38505

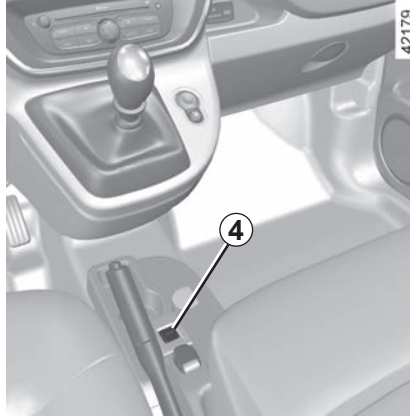


Güzergah bilançosu

Motor durduğunda, 3 ekranda "Güzergah kaydı" göstergesi en son güzergahla ilgili bilgileri verir.

Aşağıdakileri gösterir:

- ortalama yakıt tüketimi;
- katledilen kilometre;
- kazanılan kilometre.



ECO Modu

ECO modu yakıt tüketiminizi en uygun duruma getiren bir fonksiyondur. Araçtaki bazı tüketici sistemler (takviyeli direksiyon vb.) ve bazı sürüş eylemleri (hızlanma, vites değişimi, hız regülatörü, yavaşlama vb.) üzerinde etkindir.

Fonksiyonun devreye alınması

Butona (4) basınız.

Butonun içindeki ışık 4 yanar.

Sürüş halinde, motor performansına yeniden ulaşmak için geçici olarak ECO modundan çıkılabilir.

Bunun için, gaz pedalına tam olarak ve sonuna kadar basınız.

Gaz pedalının basıncını düşürdüğünüzde ECO modu devreye girer.

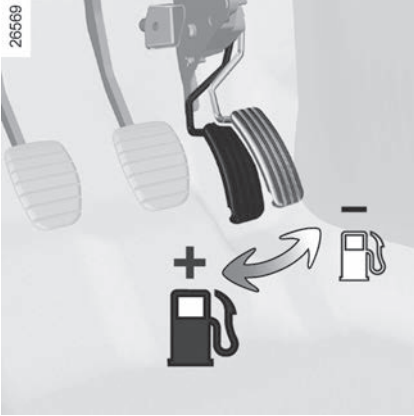
Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Butona (4) basınız.

Butonun içindeki ışık 4 söner.

Araca göre motor her çalıştırıldığında bu işlev devreye girer. Bildirim için bir etiket torpido üzerine yapıştırılmıştır.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (3/4)



Sürüşle ilgili öneriler ve ECO sürüş

Yol tutuşu

- Motoru araç dururken ısıtmak yerine motor normal sıcaklığına ulaşana kadar aracı yavaş sürünüz.
- Hız maliyeti artırır.
- « Spor » kullanmayınız, maliyet artar; « yumuşak » kullanınız.
- Ara vitelerde motor devrini çok yükseltmeyiniz.
Mümkün olduğunca uygun viteste kullanınız.

- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Az fren yapınız. Engeli veya virajı yeterince önceden fark ederek, ayağınızı gaz pedalından çekmeniz yeterli olacaktır.
- Yokuş çıkarken aynı hızı korumaya çalışmayınız, düz yoldakinden daha fazla gaz vermeyiniz: Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutunuz.
- Motor durdurulmadan önce çift debriyaj ve ara gazı vermek gibi uygulamalar modern araçlarda gereksizdir.
- Kötü hava şartları, su basmış yollar:



Su derinliğinin jantların alt kenar hizasını aştığı yolda aracınızı sürmeyiniz.

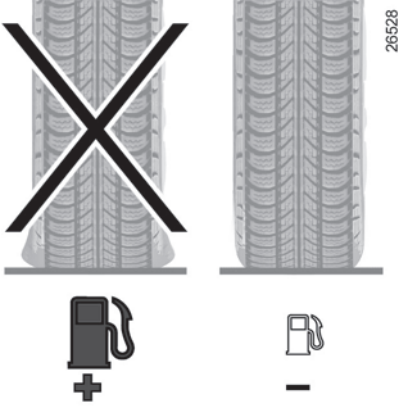


Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında sadece önceden yerleştirilmiş elemanlara takılabilen araca uygun halılar kullanınız ve bağlantılarını düzenli olarak kontrol ediniz. Üst üste birden fazla halı kullanmayınız.

Pedal sıkışma riski

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (4/4)



Lastikler

- Yetersiz lastik basınçları yakıt tüketimini artırır.
- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması yakıt tüketimini artırır.



Kullanım tavsiyeleri

- ECO modunu tercih ediniz.
- Elektrik « yakıt » harcar, gerçekten gerekli olmadığı sürece elektrikli cihazları kullanmayınız. **Ancak** (önce emniyet), görüş şartları zorunlu kıldığında farlarınızı açık bulundurunuz (görmek ve görül-mek).
- Havalandırmaları kullanmayı tercih ediniz. Aracın 100 km/h hızda camlar açık sürülmesi yakıt tüketiminin % + 4 artmasına neden olur.
- Yakıt deposunu ağzına kadar doldurmadan kaçınınız; bu uygulama taşmalara engel olur.

- **Klimalı araçlarda**, klima çalışırken yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde). Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiye

- Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.
- Boş portbagaj taşımayınız.
- Karavan çekerken bir rüzgar saptırıcı taktırınız ve ayarlamayı unutmayınız.

BAKIM VE HAVA KİRLİLİĞİNİ ÖNLEMEYLE İLGİLİ ÖNERİLER

Aracınız, 2015 tarihinde yürürlüğe girmiş kullanım dışı araçların geri dönüşüm ve değerlendirme kriterlerine uyar.

Aracınızın bazı parçaları, sonradan geri dönüşümü göz önünde bulundurularak tasarlanmıştır.

Bu parçalar, geri dönüşüm filolarında geri kullanılmak ve yeniden ele alınmak amacıyla kolayca sökülebilirler.

Ayrıca bu anlayış doğrultusunda, fabrika ayarlarıyla sınırlanan yakıt tüketimi ile aracınız yürürlükteki hava kirliliğini önlemeyle ilgili yönetmeliklere uygundur. Aracınız, enerji tasarrufundan ve havayı kirleten gazların yayılmasını önlemekten yanadır. Fakat egzoz gazı emisyonu derecesi ve aracınızın yakıt tüketimi size de bağlıdır. Bakımına ve kullanımına özen gösteriniz.

Bakım

Aracın egzoz emisyon değerlerinin mevcut yönetmeliklere uyması gerekir. Aksi takdirde sorumluluk araç sahibine aittir. Ayrıca, motor parçaları ile besleme ve egzoz sistemine ait parçaların, üreticinin öngördüğü orijinal parçaların dışında başka parçalarla değiştirilmesi, aracınızın hava kirliliğini önleme yönetmeliklerine uygun olmayan bir hale gelmesine sebep olabilir.

Bakım programında bulunan talimatlara uygun olarak aracınızın ayarlarını ve kontrollerini Marka Yetkili Servisi'ne yaptırınız: Aracınızın orijinal ayarlarını garantilemeyi sağlayan tüm malzemelere sahiptir.

Motor ayarları

- **Hava filtresi, motorin filtresi:** tıkanmış filtreler verimi düşürür. Değiştirilmesi gerekir.
- **Rölanti:** herhangi bir rölanti ayarına gerek yoktur.

Egzoz gazlarının kontrolü

Egzoz gazlarının kontrol sistemi, hava kirliliği önleme sisteminin çalışma arızalarını belirlemeyi sağlar.

Bu arızalar, zararlı maddelerin açığa çıkmasına veya mekanik hasarlara neden olabilirler.



Gösterge tablosundaki ikaz ışığı sistemdeki arızaları belirtir:

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.

ÇEVRE

Aracınız, kullanım ömrü boyunca **çevreye** duyarlı olacak şekilde tasarlanmıştır: üretimi sırasında, kullanımı süresince ve ömrünün sonuna kadar.

Üretim

Aracınızın üretimi, nehir kıyısında oturanlara ve doğaya karşı çevresel etkilerin azaltılması konusunda gelişme yöntemlerini uygulayan bir endüstriyel site alanında yapılmaktadır (su ve enerji tüketiminin, rahatsız edici görüntü ve seslerin, atmosfer ve su atıklarının azaltılması, atıkların ayıklanması ve değerlendirilmesi).

Emisyonlar

Kullanım safhasında, aracınız sera etkili daha az gaz emisyonu (CO₂) yaymak yani daha az tüketmek amacıyla tasarlanmıştır (örn: Dizel araç için 5,3 l/100 km'ye eşit 140 g/km).

Ayrıca araçlarda, katalizör, oksijen sondası ve aktif karbon filtresi (aktif karbon filtresi, depodan gelen benzin buharının havaya karışmasını engeller) gibi elemanları içeren bir emisyon kontrolü sistemine sahiptir.

Bazı dizel araçlarda bu sistem, kurum parçacıklarının emilmesinin minimuma indirilmesini sağlayan bir partikül filtresi ile tamamlanmıştır.

Siz de çevreye saygılı olunuz!

- Aracınızın bakımları sırasında aşınan ve değiştirilen parçalar (akü, yağ filtresi, hava filtresi, piller...) ve yağ bidonları (boş veya kullanılmış yağ dolu) yetkili kurumlara verilmelidir.

- Kullanım dışı araç geri dönüşümünün sağlanması için yetkili merkezlere gönderilmelidir.
- Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

Geri dönüşüm

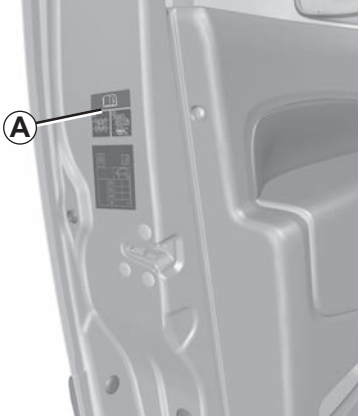
Aracınızın % 85'i geri dönüştürülebilir ve % 95'i değerlendirilebilir.

Bu amaçlara ulaşmak için aracınızdaki birçok parça, geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu parçaların kolayca sökülebilmesi ve belirli alanlarda tekrardan ele alınabilmeleri için tasarımları ve malzemeleri üzerinde çalışılmıştır.

Bu araç, hammadde kaynaklarını muhafaza etmek amacıyla birçok geri dönüştürülmüş plastik malzemeli parçalar veya yenilenebilir malzemeler (pamuk veya yün gibi bitkisel veya hayvansal malzemeler) içermektedir.

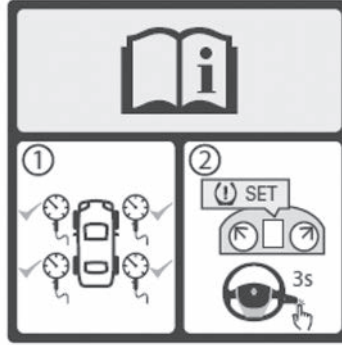
LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (1/9)

39851



Aracın ekipmanları hazırda, sistem bir veya birden fazla lastiğin basınç kaybını uyarır.

A



39767

Sistemin tanımı

Lastik basınç kaybı alarmı için iki sistem bulunmaktadır:

- **Sistem A:** araçta A etiketinin bulunması ile tanınabilir. Olup olmadığını kontrol etmek için, sürücü bölmesini açın.
- **sistem B:** araçta A etiketi olmadığında tanınabilir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (2/9)




38988

SİSTEM A

Çalışma prensibi

Bu sistem sürüş esnasında tekerlerin hızını ölçerek lastiklerdeki basınç kaybını belirler.

İkaz ışığı  1 yetersiz basınç durumlarında sürücüyü ikaz etmek için devamlı yanar (inmiş tekerlek, patlak tekerlek...).

Devrede olma koşulları

Sistem lastik basıncı etiketinin üzerinde belirtilene eşit olacak şekilde basınç verilerek yeniden başlatılmalıdır, aksi takdirde belirgin basınç kaybında güvenilir uyarı vermeyebilir. Bölüm 4'teki "Lastiklerin şişirme basıncı" paragrafına bakınız.

Aşağıda belirtilen durumlarda, sistemde gecikme riski yaşanabilir veya düzgün şekilde çalışmayabilir:

- sistem tüm tekerleklere uygulanan basınçtan sonra yeniden başlatılmadı;
- sistem tam olarak yeniden başlatılmadı: lastik basınçları önerilen basınçtan farklı olduğunda;
- aküde veya şarjın araç kısmında dağıtımında belirgin değişiklik;
- sportif sürüş ile ani hızlanma;
- karlı veya kaygan yolda sirkülasyon;

- kar zincirleri ile sirkülasyon;
- yalnız yeni bir tekerin montajı;
- marka ağı tarafından onaylanmayan markaların kullanılması.
- ...



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (3/9)

SİSTEM A (devam)

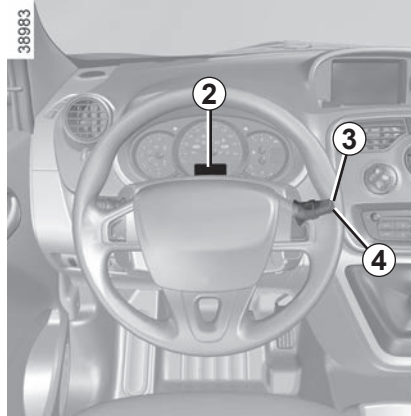
Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- lastik basınçlarına her yeniden basınç verilmesinde veya eklenmesinden sonra;
- lastik referans basınçları kullanım koşullarına bağlı olarak değiştirilmelidir (hız, şarj, otoyol üzerinde sürüş...);
- lastik değiştirilmesinden sonra;
- lastik şişirme kitinin kullanılmasından sonra;
- tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesinden sonra (bu işlem önerilmez).

Her zaman kesinlikle şişirme basıncı dört lastiğin de soğuk olduğundan emin olunduktan sonra yapılmalıdır.

Şişirme basıncı aracın kullanım kılavuzuna göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...).



Yeniden başlatma işlemi

Kontakt açıkken, araca göre:

- **2** göstergesi üzerinde “LASTİK:SET TPW” fonksiyonunu seçmek için **3** veya **4** butonları üzerine kısa süreli basılı tutunuz;
- başladığını görülmesi için **3** veya **4** butonları üzerine uzunca (3 saniye kadar) basılı tutunuz. “SET TPW BAŞLADI” mesajının yaklaşık beş saniye görüntülenmesi lastik basınçları referans değerinin yeniden başlatılması isteğinin başarıyla başlatıldığını bildirir.

Veya

- gösterge üzerinde “SET tP” fonksiyonunu seçmek için **3** butonu üzerine kısa süreli basılı tutunuz **2**;
- başlatmak için **3** butonu üzerine uzunca (yaklaşık 3 saniye) basılı tutun. “SET tP” mesajını takip eden beş saniye boyunca yanıp sönmeye başlayan lastik basınçları referans değerinin yeniden başlatılması isteğinin başarıyla başlatıldığını bildirir.

Sıfırlama bir kaç dakikalık sürüşün ardından çıkar.


LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (4/9)

SİSTEM A (devam)

Görüntüleme

Gösterge tablosundaki 2 göstergesi şişirme ile ilgili olası arızalar hakkında bilgi verir (havası inmiş lastik, patlamış lastik...).

LASTİĞİ ŞİŞİR VE SET TPW

İkaz ışığı  "LASTİĞİ ŞİŞİR VE SET TPW" mesajıyla birlikte yanar.


Bunlar, en az bir lastiğin indiğini veya patlamış olduğunu gösterir.

İnme durumunda, ilgili lastiği şişirin.


Lastiğin patlaması durumunda, yenisiyle değiştirin veya marka Yetkilinize başvurun.

Soğuk havalarda lastiklerinizi kontrol edin ve yeniden ayarlayın ve lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması uygulayın.

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlan-


ması uygulandıktan sonra  ikaz ışığı söner.

SET TPW BAŞLAT

İkaz ışığı  birkaç saniye yanıp söndükten sonra sabitlenir ve araca göre "SET TPW BAŞLAT" mesajı ile birlikte sabit olarak yanık kalır.


Bunlar, işaret referans basınç değeri sıfırlama isteğinin başlatılıyor olduğunu gösterir.


S&S AkıllıEnerji Yönetim önceliği

İkaz ışığı  birkaç saniye yanıp söndükten sonra sabitlenir ve araca göre "TPW DEVRE DIŞI" mesajı ile birlikte sabit olarak yanık kalır.

Bunlar, araca takılan dört farklı stepnesinin diğer dört tekerlekten daha farklı boyutlarda olduğunu gösterir.

Vitesi boşa alınız

İkaz ışığı  birkaç saniye yanıp söndükten sonra sabitlenir ve araca göre "TPW KONTROLETTİR" mesajı ile birlikte sabit olarak yanık kalır.

Bu mesaj,  ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir.

Bu sistemde bir hata olduğunu gösterir, marka Yetkilinize danışın.

Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (5/9)

SİSTEM A (devam)

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Basınçlar soğuk olarak ayarlanmalıdır (Sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız).

Basınç kontrolünün **soğuk lastiklerde** yapılamadığı durumlarda, öngörülen basınçların **0,2 ile 0,3 bar (3 PSI)** yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmezsiniz.

Her lastik basıncına yeniden hava basıncı verilmesinden veya eklemesinden sonra, lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanmasını yeniden başlatın.

Lastik/tekerlek değişimi

Sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız aksi takdirde sistemde geç başlama veya düzgün çalışmama riski oluşacaktır. Bölüm 5 te ki "Lastikler" paragrafına bakınız.

Her tekerlek/lastik değiştirilmesinden sonra, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini yeniden başlatın.

Stepne

Araç teçhizatlandırıldığında ve araca montaj edildiğinde, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değeri sıfırlanması yeniden başlatın.

Lastik tamir köpüğü ve lastik şişirme kiti

Sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız aksi takdirde sistemde geç başlama veya düzgün çalışmama riski oluşacaktır. Bölüm 5'teki "Lastik şişirme kiti" paragrafına bakınız.

Lastik şişirme kitinin kullanımından sonra, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanmasını yeniden başlatın.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (6/9)




38988

SİSTEM B

Çalışma prensibi

Her tekerlek (stepne hariç), lastik hava basıncını yolculuk esnasında periyodik olarak ölçen ve şişirme supabına yerleştirilmiş bir kaptöre sahiptir.

İkaz ışığı  1 yetersiz basınç durumlarında sürücüyü ikaz etmek için devamlı yanar (inmiş tekerlek, patlak tekerlek...).

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- lastik referans basınçları kullanım koşullarına bağlı olarak değiştirilmelidir (hız, şarj, otoyol üzerinde sürüş...);
- tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesinden sonra (bu işlem önerilmez);
- lastik değiştirilmesinden sonra.

Her zaman kesinlikle şişirme basıncı dört lastiğin de soğuk olduğundan emin olunduktan sonra yapılmalıdır.

Şişirme basıncı aracın kullanım kılavuzuna göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...).

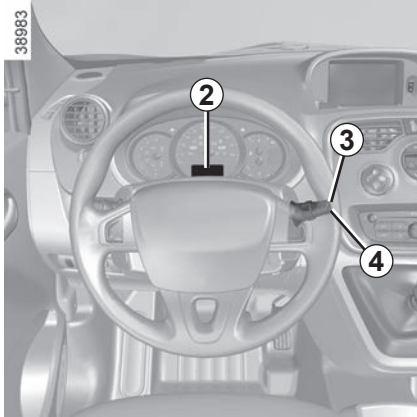


Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (7/9)



SİSTEM B (devam)

Yeniden başlatma işlemi

Kontakt açıkken, araca göre:

- **2** göstergesi üzerinde “LASTİK BASINCI ÖĞRETME” fonksiyonunu seçmek için **3** veya **4** butonları üzerine kısa süreli basılı tutunuz;
- başladığını görülmesi için **3** veya **4** butonları üzerine uzunca (3 saniye kadar) basılı tutunuz.

“REF. LASTİK BASINÇÖĞRET.” mesajının yaklaşık beş saniye görüntülenmesi lastik basınçları referans değerinin yeniden başlatılması isteğinin başarıyla başlatıldığını bildirir.

Veya

- gösterge üzerinde “SEt PP” fonksiyonunu seçmek için **3** butonu üzerine kısa süreli basılı tutunuz **2**;
- başlatmak için **3** butonu üzerine uzunca (yaklaşık 3 saniye) basılı tutun. “SEt PP” mesajını takip eden beş saniye boyunca yanıp sönmeye lastik basınçları referans değerinin yeniden başlatılması isteğinin başarıyla başlatıldığını bildirir.

Sıfırlama bir kaç dakikalık sürüşün ardından çıkar.

Not

Basınç referans değeri kapı etiketinde öngörülen ve belirtilen değerden yüksek olmalıdır.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (8/9)

SİSTEM B (devam)


Görüntüleme

Gösterge tablosundaki 2 göstergesi şişirme ile ilgili olası arızalar hakkında bilgi verir (havası inmiş lastik, patlamış lastik...).

Direksiyonu tutunuz


İkaz ışığı  "LASTİK BASINCI AYARLAYINIZ" mesajıyla birlikte yanar. En az bir lastiğin indiğini gösterir.


Eğer gerekiyorsa dört tekerin basıncı soğuksa kontrol edin ve tekrar ayarlayın.

 ikaz ışığı sürüşten birkaç dakika sonra söner.

Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.


Şerit ortalama beklemede

İkaz ışığı  bir ses sinyaliyle birlikte sabit yanar ve araca göre "LASTİK PATLADI" mesajıyla birlikte görüntülenir.


Bu mesaj,  ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir.


Bunlar en az bir tekerleğin patlamış veya inmiş olduğunu gösterir. Değiştirin veya patlamışsa Marka Yetkili Servisi'ni arayın. Tekerleğin havası inmişse lastiklerin basınçlarını ayarlayın.



 ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik şartlarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar.

Şerit ortalama kontrol ettirin

İkaz ışığı  birkaç saniye yanıp söndükten sonra sabitlenir ve araca göre "LASTİK SENSÖRÜ KONTROLETTİR" mesajı ile birlikte sabit olarak yanık kalır.

Bu mesaj,  ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir.

Bu en azından bir tekerleğin sensörünün olmadığını gösterir (örneğin stepne). Diğer durumlarda, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (9/9)

SİSTEM B (devam)

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Basınçlar soğuk olarak ayarlanmalıdır (Sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız).

Basınç kontrolünün **soğuk** lastiklerde yapılamadığı durumlarda, öngörülen basınçların **0,2** ile **0,3** bar (3 PSI) yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmezsiniz.

Lastik/tekerlek değişimi

Bu sistem özel ekipmanlar gerektirir (tekerlekler, lastikler, jantlar...). Bölüm 5 te ki "Lastikler" paragrafına bakınız. Lastiklerin değiştirilmesi ve Marka Yetkili Servisi'nde mevcut ve sistem ile uyumlu aksesuarları öğrenmek için Marka Şebekesine başvurunuz: Diğer aksesuarların kullanılması, sistemin düzgün çalışmasına etki edebilir.

Stepne

Araçta bu donanım varsa, stepne kaptöre sahip değildir. Araç üzerine monte edilmişse,

ikaz ışığı  birkaç saniye yanıp söner ve  göstergesiyle birlikte sabit yanar. Araca göre, gösterge tablosunda "LASTİK SENSÖRÜ KONTROLETTİR" mesajı belirir.

Lastik tamir köpüğü ve lastik şişirme kiti

Supaplar özel olduklarından sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız. Bölüm 5'teki "Lastik şişirme kiti" paragrafına bakınız.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (1/5)

Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- 'ABS (fren sistemi);
- savrulma kontrollü ve (ESC) antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü;
- acil fren destek sistemi;
- aderans kontrolü;
- rampada kalkış yardımı;



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

İşlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.** Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

ABS (fren sistemi)

Ani veya sert bir fren durumunda, ABS tekerleklerin kilitlenmesini önlemeyi yani durma mesafesini kontrol etmeyi ve aracın kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Bu şartlarda, frenlemede engelleme manevraları mümkündür. Ayrıca, bu sistem uygun olmayan zeminde bile durma mesafelerini en iyi duruma getirmeyi sağlar (ıslak zemin...).

Sistemin devreye girdiği, fren pedalında bir titreşimin oluşmasıyla anlaşılır. ABS, hiçbir durumda lastik-zemin arasındaki yol tutuşuna bağlı "fiziki" performansın iyileştirilmesini sağlamaz. Bu yüzden, tedbirlere (araçlar arasındaki mesafe...) **mutlaka** uyulmalıdır.

Acil bir durumda, fren pedalına **kuvvetli ve sürekli** bir şekilde basılması önerilir. Fren pedalına art arda basmak (pompa-lamak) gerekmez. ABS, fren sistemine uygulanan gücü düzenler.

Çalışma arızaları:

- Seyir halinde,  ikaz ışığı gösterge tablosunda belirirse, **fren sistemi çalışmaya devam eder**;

-  ve  ikaz ışıkları gösterge tablosunda belirirse, **bu, fren tertibatlarında arıza olduğunu gösterir.**

Bu durumlarda, ABS, ESC ve acil fren desteği de devre dışı bırakılır ve araca bağlı olarak "1 : düşük" ve "Şeritten çıkma titreşim = 3" mesajları gösterge tablosunda görüntülenir.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Sadece kısmen frenleme yapabilirsiniz. Bununla birlikte **aniden fren yapmak tehlikelidir**, trafik kurallarına uyarak hemen durunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (2/5)

Savrulma kontrollü ve ESC antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü

Dinamik sürüş kontrolü ESC


Bu sistem, « kritik » sürüş koşullarında (bir engelden kaçma, virajda yere tutunma kaybı...) araç kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Çalışma prensibi

Direksiyon simidindeki bir kaptör, sürücü tarafından talep edilen yörüngeyi tespit eder.

Araçtaki diğer yerlere yerleştirilmiş algılayıcılar gerçek yörüngeyi tespit eder.

Sistem, sürücünün isteğini aracın gerçek gidiş yönüyle karşılaştırır ve gerekiyorsa bazı tekerleklerin fren sistemine ve/veya motor gücüne müdahale ederek gidiş yönünü düzeltir, sistemin çalışması duru-

munda,  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanıp söner.

Savrulma kontrol sistemi

Bu sistem, belirgin bir savrulma (ön lastiklerin yere tutunma kaybı) halinde, ESC sisteminin çalışmasını mümkün olan en iyi duruma getirir.

antipatinaj sistemi


Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında aracı kontrol etmeye yardım eder.

Çalışma prensibi

Tekerleklerdeki kaptörler sayesinde sistem her an tahrik tekerleklerinin hızlarını ölçer bunları karşılaştırır ve dengelemeye çalışır. Eğer bir tekerlek patinaj yapma eğilimi gösterirse sistem, çekiş gücü tekerleğin yere tutunabileceği seviyeye inene kadar tekerleği frenler.

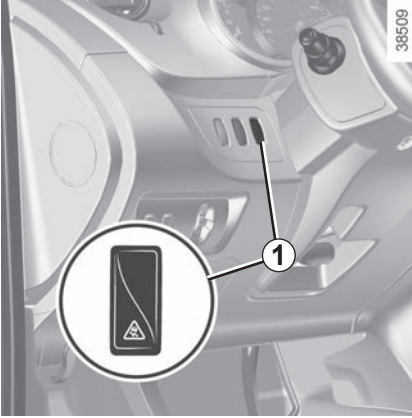
Sistem aynı zamanda, gaz pedalı üzerine uygulanan etkiden bağımsız olarak, tekerleklerin yola tutunabilmesini sağlamak için motor devrini ayarlar.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “Şeritten çıkma titreşim = 3” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirtilir. Bu durumda, ESC ve antipatinaj sistemi devre dışı kalır.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (3/5)



Antipaj sistemi fonksiyonun devre dışı bırakılması (araca göre)

Bazı durumlarda (çok yumuşak zeminde sürüş: kar, çamur... veya zincir takılmış tekerleklerle sürüş) sistem, patinajı engellemek için motor gücünü düşürebilir. Eğer böyle bir etki yapması istenmiyorsa butona (1) basarak bu fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür. Sizi uyararak için "Kör nokta ikazı devrede" mesajı gösterge tablosunda gösterilir.

antipatinaj sistemi ek bir güvenlik getirdiğinden, fonksiyon çalışmadığında aracı sürmemeniz tavsiye edilir. Butona (1) yeniden basarak mümkün olan en kısa sürede bu durumdan çıkınız.

Not: Kontağın açılması ile veya yaklaşık 40 km/h bir hız geçildiğinde, fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer.

Fren destek sistemi

Aracın durma mesafesini azaltmaya yardımcı olan, ABS sistemine ilave bir sistemdir.

Çalışma prensibi


Sistem acil durum frenlemesi gereken durumların algılanmasını sağlar. Bu durumda, frenleme yardımı anında maksimum güce ulaşır ve ABS sistemini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedali serbest bırakılana kadar devam eder.

Dörtlü flaşörlerin yanması

Araca göre, ani yavaşlama durumunda yanabilirler.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, "FREN SİSTEMİ ARIZASI" mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirtilir.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Fren işlemine hazırlık

Araca göre, gaz pedalını hızlıca serbest bıraktığınızda, sistem durma mesafelerini düşürmek amacıyla fren sistemini çalıştırır.

Özel durumlar

Hız regülatörünün kullanılması durumunda:

- gaz pedalını kullanıyorsanız, serbest bıraktığınızda sistem devreye girebilir;
- gaz pedalını kullanmıyorsanız, sistem devreye girmez.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (4/5)

Aderans kontrolü

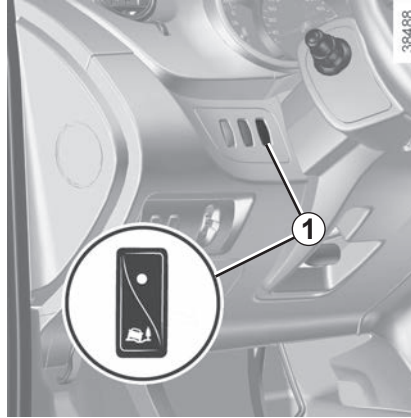
Araçta mevcut ise, aderans kontrolü düşük aderanslı yollarda aracın kontrolünü kolaylaştırır (dolu zemin...).



Lastikler

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Bunlar, ya orijinallerinin aynısı, ya da Marka Yetkili Servisi tarafından önerilen lastikler olmalıdır.



“Yol” modu

Araç çalıştırılırken, “YOL MODU” mesajıyla

birlikte yanar. Gösterge  tablosundaki ışık söner.

Bu konum normal yol koşullarında (kuru, nemli, az kar...) en uygun kullanımı sağlar.


“Yol” modu antipatinaj sistemi fonksiyonlarını kullanır.

“Dolu zemin” modu

1 butonuna basınız: gösterge tablosundaki



ikaz ışığı, “KAYGAN ZEMİN MODU” mesajıyla birlikte yanar.

Bu konum dolu zemin koşullarında (çamur, kum, kuru yapraklar...) en uygun kullanımı sağlar. Bu konumda, motor rejimi sürücü kontrolündedir. Sistem, 50 km/saatten sonra otomatik olarak “Yol” moduna geçer ve butonun  içindeki ışık söner.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (5/5)

Rampada kalkış yardımı

Bu sistem, rampada kalkış sırasında size yardımcı olur. Sürücü, gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırdığında frenlerin otomatik olarak kilitlemesini sağlayarak rampaya göre, aracın geriye kaçmasını engeller.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu, boşta farklı bir konumda ve araç tamamen duruyorken (fren pedalı basılı) devreye girer.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** hareketsiz tutar. Daha sonra frenler kademeli olarak serbest kalır (araç rampaya göre hareket eder).



Rampada kalkış yardımı sistemi her türlü durumda (aşırı eğimli yollar...) aracı tamamen hareketsiz kılmayı sağlar.

maz.

Sürücünün tüm durumlarda fren pedalına basmaya ve aynı şekilde aracın geri kaçmasını önlemeye hazır olması gerekir.

Rampada kalkış yardımı uzun süreli duruşlar için kullanılmamalıdır: onun yerine fren pedalını kullanınız.

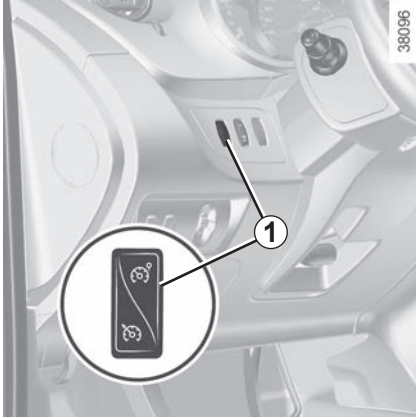
Bu fonksiyon aracın sürekli olarak hareketsiz kılınması için tasarlanmamıştır.

Gerekli olduğunda aracı durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ağır yaralanma tehlikesi vardır.

HIZ LİMİTÖRÜ (1/3)



Hız limitörü, **sınırlanmış hız** adı verilen seçeceğiniz sürüş hızını aşmamanıza yardımcı olan bir fonksiyondur.



Kumandalar

- 1 Çalıştırma/Durdurma butonu.
- 2 Sınırlanmış hız devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi (+)
- 3 Sınırlanmış hızın azalarak değişmesi (-).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (sınırlanmış hızın hafızaya alınmasıyla (O)).
- 5 Hafızaya alınmış sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması (R).



Çalıştırma

☺ tarafından (1) basılır. İkaz ışığı ☺ turuncu yanar ve «SINIRLAYICI» mesajı hız limitörünün çalıştığını ve sınırlanmış hızı kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir. Mevcut araç hızını kaydetmek için butona (2) (+) basılır: Tirelerin yerini sınırlanmış hız alır. Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

HIZ LİMİTÖRÜ (2/3)



Sürüş

Bir sınırlanmış hız hafızaya alındığında, bu hıza ulaşılmadığı sürece sürüş, hız limitörü fonksiyonu olmayan bir araçtaki sürüşe benzer.

Kaydedilen hıza erişilir erişilmez, gaz pedalına uygulanacak herhangi bir etki, acil durum dışında programlanmış hızın aşılmasına izin vermeyecektir (« sınırlanmış hızın aşılması » paragrafına bakınız).

Sınırlanmış hızın değişimi

Aşağıdaki tuşlara art arda basarak sınırlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- buton (2) (+) hızı arttırmak için,
- buton (3) (-) hızı azaltmak için.

Sınırlanmış hızın aşılması

Her an sınırlanmış hızı aşmak olasıdır, bunun için: Gaz pedalına **tam olarak ve sonuna kadar** basınız (« sert noktayı » aşarak).

Hızın aşılma süresi boyunca, referans hız bilgisi gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Hız limitörü fonksiyonu, hafızaya alınmış hızın altında bir hıza eriştiğinizde geri gelir.

Fonksiyonun sınırlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuşta, sınırlanmış hız sistem tarafından muhafaza edilemez: Hafızaya alınmış hız size bilgi vermek için gösterge tablosunda yanıp söner.



Hız limitörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

HIZ LİMİTÖRÜ (3/3)



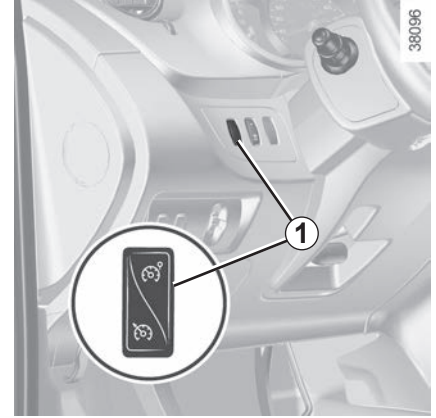
Fonksiyona ara verilmesi

Butona (4) (O) bastığınızda hız limitörü fonksiyonu beklemeye alınır. Bu durumda, sınırlanmış hız hafızada kalır ve hafızaya alınan hız ile birlikte " HAFIZA « mesajı gösterge tablosunda belirir.

Sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, butona (5) (R) basarak bu hızın kullanılması mümkündür.

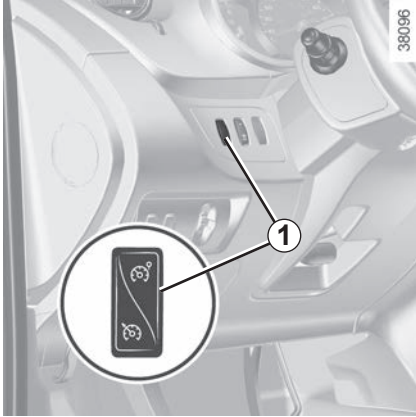
Limitör beklemeye alındığında, butona (2) (+) basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan limitör fonksiyonunu yeniden devreye alır Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.



Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız limitörü fonksiyonu butona (1) bastığınızda devre dışı kalır. Bu durumda artık hafızaya alınmış hız yoktur. Gösterge tablosundaki (S) turuncu ikaz ışığının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.

HIZ REGÜLATÖRÜ (1/4)



Hız regülatörü, seçtiğiniz hızda hızınızın sabit kalmasına yardımcı olan **ayarlanmış hız** adı verilen bir fonksiyondur.

Hız ayarlaması, 30 km/h hızdan itibaren her an yapılabilir.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Fonksiyon, sürücünün yerine müdahale etmez.

Dolayısıyla hiçbir durumda, sürücünün hız sınırlarına gösterdiği uyum, özen (her durumda ani fren yapmaya hazırlıklı olunuz) ve sorumluluğu üstlenemez.

Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda ve hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığına kullanılmamalıdır.

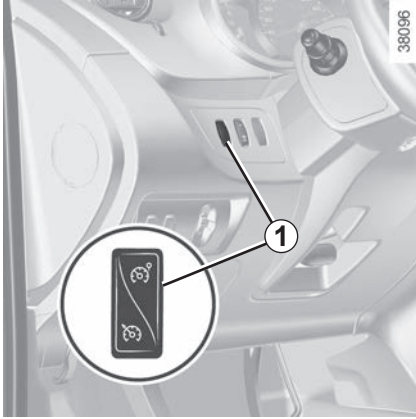
Kaza yapma riski vardır.



Kumandalar

- 1 Çalıştırma/Durdurma butonu.
- 2 Ayarlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi (+).
- 3 Ayarlanmış hızın düşürülmesi (-).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (O).
- 5 Ayarlanmış hızın hafızadan çağrılması ile devreye alınması (R).

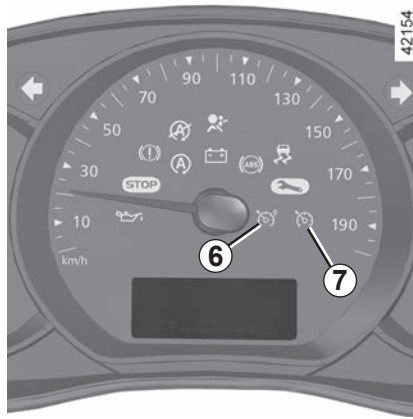
HIZ REGÜLATÖRÜ (2/4)



Çalıştırma

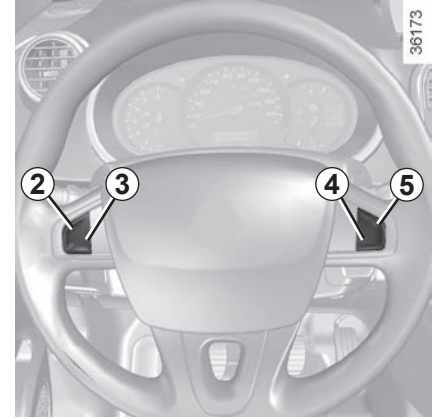
Butunun (1)  kısmına basınız.

İkaz ışığı 6 yeşil yanar ve «SABİTLEYİCİ» mesajı regülatör fonksiyonunun çalıştığını ve hız regülatörünü kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.



Hızın ayarlanması

Sabit hızdayken (yaklaşık 30 km/s'den daha yüksek) butona 2 (+) basın: Fonksiyon devreye girer ve mevcut hız hafızaya alınır. Ayarlanmış hız, tirelerin yerini alır ve regülasyon gösterge tablosunda beliren bir mesajla ve ikaz ışığının (6) yanı sıra ikaz ışığının (7) yeşil yanmasıyla teyit edilir.



Sürüş

Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmalısınız.

HIZ REGÜLATÖRÜ (3/4)



Ayarlanmış hızın değiştirilmesi

Aşağıdaki tuşlara art arda basarak ayarlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- buton (2) (+) hızı arttırmak için
- buton (3) (-) hızı azaltmak için.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Ayarlanmış hızın geçilmesi

Her an, gaz pedalına basarak ayarlanmış hızı aşmak olasıdır. Hız aşımı süresi boyunca, ayarlanmış hız gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Birkaç saniye sonra, araç başlangıçta ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri döner.

Fonksiyonun ayarlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuşta, düzenlenmiş hız sistem tarafından muhafaza edilemez: Hafızaya alınmış hız size bilgi vermek için gösterge tablosunda yanıp söner.

HIZ REGÜLATÖRÜ (4/4)



Fonksiyona ara verilmesi

Aşağıdakilere müdahale edildiğinde fonksiyon beklemeye alınır:

- fren pedalı;
- debriyaj pedalı veya otomatik vites kutusu olan araçlarda vitesin boş konuma getirilmesi;
- buton (4) (O).

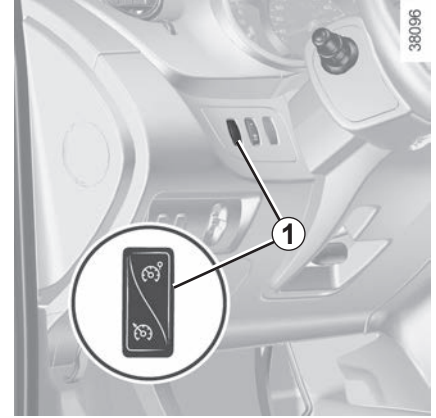
Her üç durumda da, ayarlanmış hız hafızaya alınmış olarak kalır.

Çalışması yeşil ikaz ışığının (8) sönmesiyle ve «HAFIZA» mesajının gösterge tablosunda belirmesi ile teyit edilir.

Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Hafızaya alınmış bir hız varsa, araç hızının yaklaşık 30 km/h'den yüksek olması ve sürüş şartlarının uygun olması (trafik, yolun durumu, hava şartları...) durumunda butona (5) (R) basılarak bu hız tekrar devreye alınabilir.

Not: Önceden kaydedilen hız kullanılan hızdan daha yüksekse, araç hızlı bir şekilde bu eşığe kadar hızlanır.



Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız regülatör fonksiyonu, butona (1) bastığınızda devre dışı kalır, bu durumda hafızaya alınmış hız silinir.

Gösterge tablosundaki iki (8) ve (9) yeşil ikaz ışığının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.

Regülatör beklemeye alındığında, butonlara 2 (+) basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan regülatör fonksiyonunu yeniden devreye alır Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.



Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.

PARK YARDIMI (1/2)

Çalışma prensibi

Aracın arka tamponuna yerleştirilmiş ultrasonik detektörler, araçla engel arasındaki mesafeyi "ölçer".

Bu ölçüm, engelle yaklaşıldıkça frekansı yükselen ve engelle araç arasında yaklaşık 30 santimetre mesafe kaldığında sürekli hale gelen sinyal sesleriyle gerçekleşir.

Not: Ultrasonik detektörlerin temiz olmasına (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. olmamasına) özen gösteriniz.

38505



Not : araca göre, **1** ekranı sinyal seslerini tamamlayarak araç çevresini görüntülemeyi sağlar.



34595

Çalışması

Geri vitese geçildiğinde, aracın arkasında yaklaşık 1,20 metre mesafede bulunan nesnelerin çoğu algılanır, bir sinyal sesi duyulur ve araca göre **1** ekranı yanar.

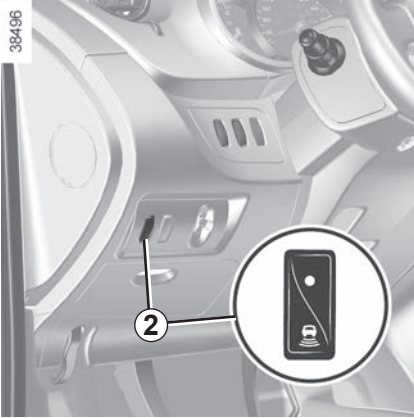


Bu fonksiyon, manevra sırasında, araç ile engel arasındaki mesafeyi sesli ikazlar aracılığıyla belirten ilave bir yardımdır.

Dolayısıyla hiçbir durumda, bu fonksiyon manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

PARK YARDIMI (2/2)



Sistemin kısa bir süre için devreden çıkarılması

(araca göre)

Sistemi devre dışı bırakmak için butona (2) basınız.

Butonun içindeki ikaz ışığı sistemin devre dışı kaldığını size bildirmek için yanar.

Butona tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girerken ışık da söner.

Kontak kapatıldıktan sonra motor tekrar çalıştırıldığında sistem otomatik olarak tekrar aktif hale geçer.

Sistemin uzun bir süre için devreden çıkarılması

Butona (2) uzun süre basarak sistemi kalıcı olarak devre dışı bırakabilirsiniz.

Butonun içindeki ikaz ışığı sürekli olarak yanık kalır.

Butona tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girerken ışık da söner.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (ör. mantar, yüksek kaldırım şehirlerde bulunan diğer yüksekliklerle temas), elektrik devresine veya aküye zarar verebilirsiniz (ör. deforme aks).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında yaklaşık 3 saniye süren bir bip sesi duyulur. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

GERİ VİTES KAMERASI (1/2)



Çalışması

Gerі vitesine geçerken, 4 ve 5 bir veya iki kılavuz çizgisiyle (hareketli ve sabit) birlikte arka sürgülü kapı üzerindeki 1 kamerası, 2 dikiz aynasında veya araca göre 3 multimedya ekranında aracın arkasındaki alanın bir görüntüsünü verir.



Not: Geri vites kamerasının temiz olmasına dikkat ediniz (kirlilik, çamur, kar, yoğunlaşma vb.).



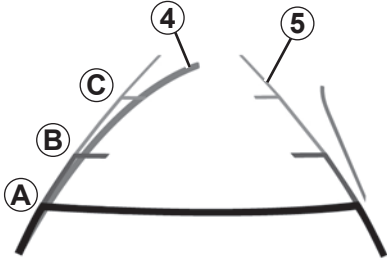
Not: araca göre, multimedya ekranından bazı parametreleri üzerinden ayarlayabilirsiniz 3. Ekipman kılavuzuna bakınız.



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

GERİ VİTES KAMERASI (2/2)



Hareketli gabari 4 (araca göre)

Multimedya ekranında mavi olarak gösterilir 3. Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.

Sabit gabari (5)

Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renk işaretlerinden (A, B ve C) oluşur:

- A (kırmızı) aracın yaklaşık 30 santimetre mesafesinde ;
- B (sarı) aracın yaklaşık 70 santimetre mesafesinde ;
- C (yeşil) aracın yaklaşık 150 santimetre mesafesinde.

Bu gabari sabittir ve tekerlekler araç ile birlikte düzse aracın yörüngesini gösterir.

Bu sistem öncelikle gabarilerle kullanılır (yörünge için hareketli ve mesafe için sabit). Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yararlanınız.

Ekran ters bir resim gösterir.

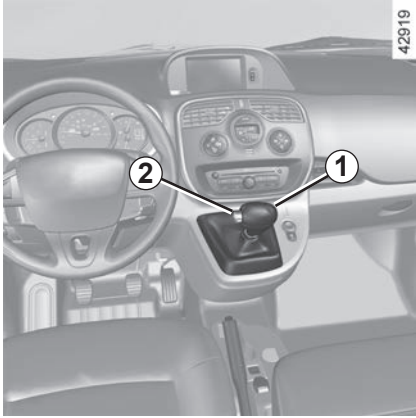
Gabariler düz zemine projekte edilen bir gösterimdir, dikey bir nesneyle üst üste geldiğinde veya yere konulduğunda bu bilgi dikkate alınmaz.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir.

Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında...), kamera vizyonu hasar görebilir.

Arka kapılar açıkken veya tam kapalı değilken kamera ekranı kapanır ve araca göre «BAGAJ AÇIK» mesajı belirir.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (1/3)



Vites kolu (1)

Gösterge tablosunda yer alan gösterge (A) size mod ve takılı vites ile ilgili bilgi verir.

P: park etme

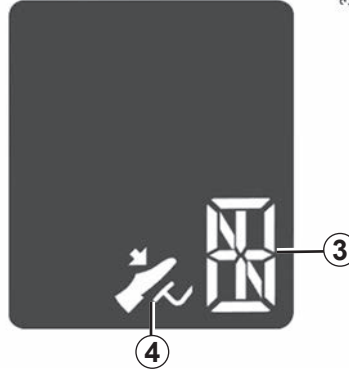
R: geri vites

N: boş

D: otomatik mod (sadece ileri viteste)

3: manuel modda takılı vitesin görüntülenmesi.

(A)




38989

Çalıştırma

Vites kolu **1**, **P** konumundayken motoru çalıştırınız.

P konumundan çıkmak için kilit açma butonuna (**2**) basmadan önce fren pedalına basılması zorunludur.

Ayağınız fren pedalındayken (ikaz ışığı  **4** göstergede söner), **P** konumundan çıkınız.

Vites kolunun D konumuna veya **R** konumuna geçişi **sadece araç dururken ve motor çalışırken, ayak fren pedalında ve gaz pedalı basılı değilken yapılmalıdır.**

Not: araca göre, sırasında **1** vites kolu **P** dışındaki bir konumdayken, takılı vitesin 3. göstergesi yanıp söner. Araç çalıştırılmıyor. **1** vites kolunu **P** konumuna alınız ve kontağı açınız.



Araçın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir şehir mobilyası ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örneğin: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (2/3)

Otomatik modda sürüş

Vites kolunu (1) D konumuna getiriniz.

Genel olarak karşılaşılan trafik koşullarında vites koluna dokunmanız gerekmeyecektir: Vitesler doğru zamanda ve motor devrine uygun olarak kendi kendilerine geçiş yaparlar çünkü "otomatik sistem" araç yükünü, yol biçimini ve seçilen sürüş tarzını göz önünde bulundurur.

Hızlanma ve geçme

Gaz pedalına tam ve sonuna kadar basınız (pedalin sert noktasını aşana kadar).

Bu işlem, motorun olanakları dahilinde en uygun vites düşmeyi sağlayacaktır.

Manüel sürüş modu

Vites kolu (1) D konumundayken, kolu sola doğru çekiniz. Vites koluna art arda dokunma, vites geçişlerinin manüel olarak gerçekleşmesini sağlar:

- vitesi düşürmek için vites koluna arkaya doğru dokununuz;
- Vites büyütme için öne doğru dokununuz.

Seçili vites, gösterge tablosunda belirir.

Özel durumlar

Bazı sürüş koşullarında (örnek: motorun korunması, dinamik sürüş kontrolünün çalıştırılması: ESC...) "otomatik sistem" kendi seçtiği vitesi zorunlu kılar.

Ayrıca, «yanlış manevralardan» kaçınmak için vites değişikliği «otomatik sistem» tarafından reddedilebilir: Bu durumda vites göstergesi, sizi uyarmak için birkaç saniye yanıp söner.




Ekonomik sürüş

Yoldayken, vites kolunu her zaman D konumunda bırakınız. Gaz pedalına az basılan durumlarda vitesler otomatik olarak daha düşük hıza geçecektir.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (3/3)

Çalışma arızaları

- **Araç seyir halindeyken**, «Sürekli kontak sonrası devrede» mesajıyla birlikte  ikaz ışığının gösterge tablosunda belirmesi, sistemde bir arıza olduğunu gösterir.
Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **araç seyir halindeyken**, “Akü koruma modu” mesajı gösterge tablosunda belirirse, sınırlı hızda aracı sürünüz ve trafik şartları uygunsa, vites kolunu **D** (veya **R**) konumunda bırakmaktan kaçınınız: konumunda bırakmayınız: durduğunuz anda **N** konumuna getiriniz.
Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Otomatik vites kutulu bir aracın yedekte çekilmesi için** bölüm 5'teki “Çekme: Arıza giderme” paragrafına bakınız.

Özel durumlar

- **Eğer yolun biçimi ve kıvrımları** otomatik modda kullanıma uygun değilse (örnek: Dağda), manüel moda geçmeniz önerilmektedir.
Bu işlem, çıkışlarda «otomatik sistem» tarafından istenilen art arda vites geçişlerini engellemek ve uzun inişlerde motor frenini sağlamak için gereklidir.
- **Çok soğuk havalarda**, motorun stop etmesini önlemek için **P** veya **N** konumlarından çıkmadan ve vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirmeden önce birkaç dakika bekleyiniz.

Aracın park edilmesi

Araç hareketsiz hale getirildiğinde, fren pedalını basılı tutarak vites kolunu **P** konumuna getiriniz: Vites kutusu boşta ve tahrik tekerlekleri vites kutusu tarafından mekanik olarak kilitlemiştir.

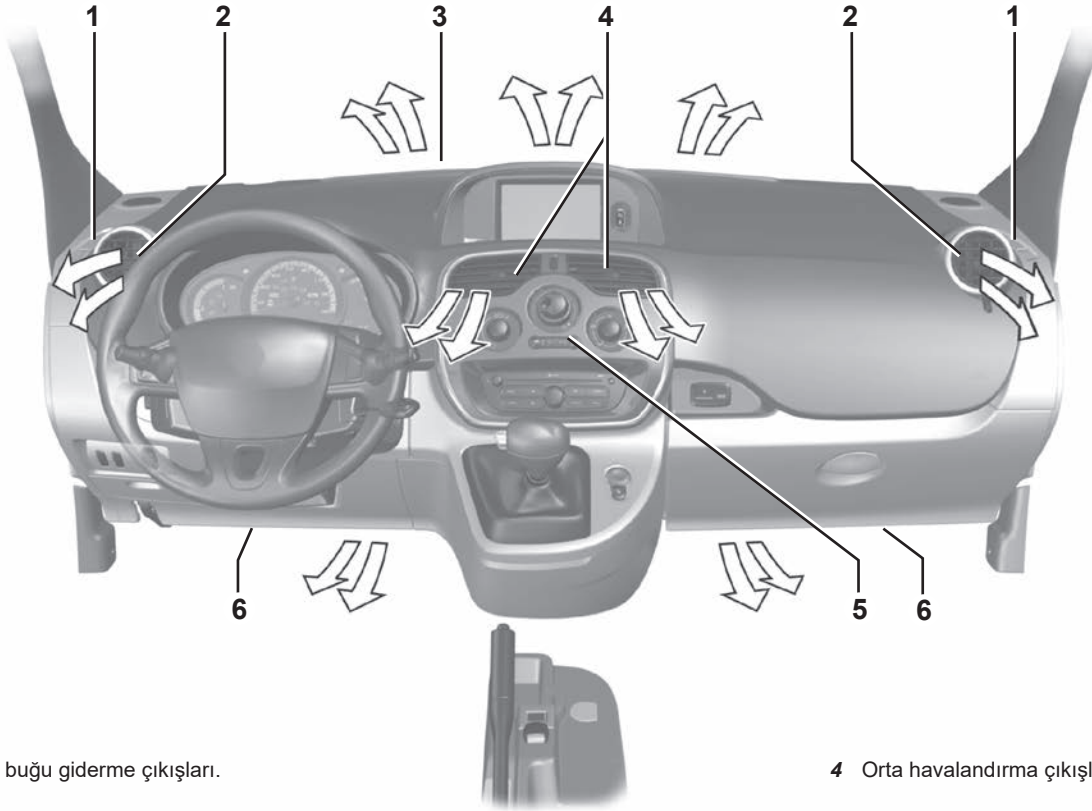
El frenini çekiniz.



Bölüm 3: Rahatınız için

Havalandırmalar: hava çıkışları	3.2
Isıtma, klima	3.4
Otomatik klima	3.7
Klima: kullanım bilgileri ve tavsiyeler	3.15
İç aydınlatma	3.17
Güneşlik/Aynalar	3.19
Elektrikli camlar	3.20
Küllük/Çakmak/Aksesuar prizi	3.23
Araç içi eşya, aksesuar gözleri	3.24
Arka koltuk	3.29
Bagajda eşyaların taşınması, yedekte çekme	3.31
Bagaj ara rafı	3.33
Bagaj sabitleme filesi	3.34
Tavan barları	3.35
Mülimedya ekipmanları	3.37

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI: hava çıkışları (1/2)



43060

1 Yan cam buğu giderme çıkışları.

2 Yan havalandırma çıkışları.

3 Ön cam buğu giderme çıkışları.

4 Orta havalandırma çıkışları.

5 Kumanda tablosu.

6 Alt havalandırma çıkışları.

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI: hava çıkışları (2/2)



Orta havalandırma çıkışları

Ayarlar

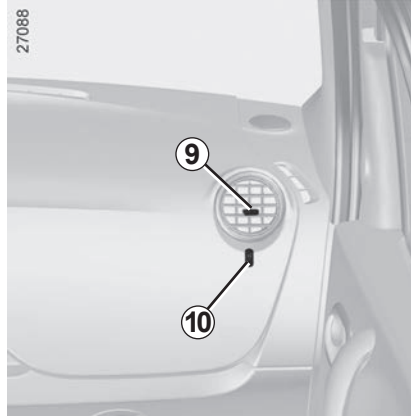
Debi:

Düğmeyi (7) çeviriniz (sert noktasını aşana kadar).

Dağıtım:

Sağ/sol: Dilleri (8) hareket ettiriniz.

Yukarı/aşağı: Havalandırma ızgarasının üst ya da alt kısmına basınız.



Yan havalandırma çıkışları

Ayarlar

Debi:

Düğmeyi (10) çeviriniz (sert noktasını aşana kadar).

Dağıtım:

Sağ/sol: Dili (9) hareket ettiriniz.

Yukarı/aşağı: Havalandırma ızgarasının üst ya da alt kısmına basınız.

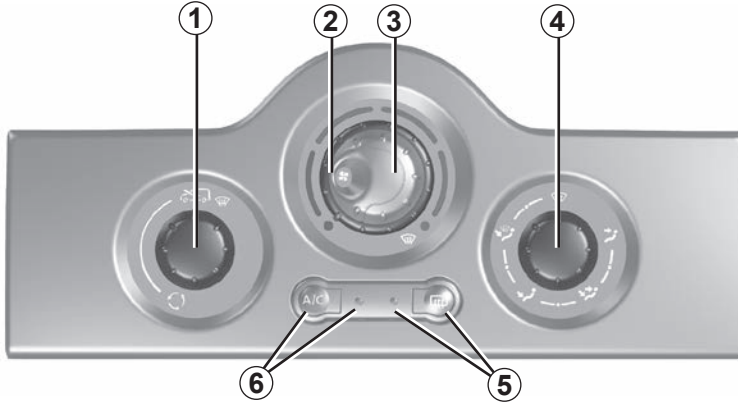
Aracınızdaki kötü kokulara karşı, sadece bunun için öngörülmuş sistemleri kullanınız. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.

ISITMA, KLİMA (1/3)



Kumandalar

- 1 - Dahili sirkülasyon kumandası.
- 2 - Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 3 - Havalandırma hızının ayarlanması.
- 4 - Araç içinde hava dağıtımının ayarlanması.

- 5 - Rezistanslı arka cam buz/buğu giderme ve rezistanslı dikiz aynalarının kumandası ve ikaz ışığı.
- 6 - Klima çalıştırma kumandası ve ikaz ışığı (araca göre).

Kullanım bilgileri ve tavsiyeleri:

"Klima: Kullanım bilgileri ve tavsiyeleri" paragrafına bakınız.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Tuş (6) klimanın çalıştırılmasını (ikaz ışığı yanar) veya durdurulmasını (ikaz ışığı söner) sağlar.

Klima veya hava çevrimi, araç içindeki sıcaklığı düşürmek için kullanılabilir.

Hava çevrimi, istenilen sıcaklığa daha hızlı ulaşmak için kullanılabilir.

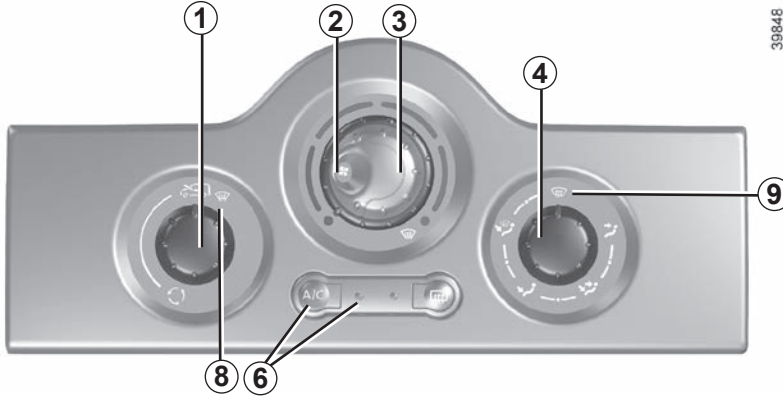
Klima sıcaklık kumandalarından bağımsız olarak kullanılabilir. Soğuk havada buğunun daha hızlı bir şekilde giderilmesi için kullanılabilir. Bir sonraki sayfadaki "Hızlı Buğu Giderme" paragrafına bakınız.

Klima, dış hava sıcaklığı düşükse çalışmaz.

Hava sıcaklığının ayarlanması


İstenilen sıcaklığa göre kumandayı (2) çeviriniz. Sürgü kırmızıda ilerledikçe, sıcaklık artar.


ISITMA, KLİMA (2/3)




Araç içi hava dağıtımı


Sürgüyü işaretli konumların karşısına getirmek için kumandayı (4) çeviriniz.


 Hava akımı, ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir. Bu konum buğunun ortaya çıkmasını önlemeyi sağlar.

 Hava akımı ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcu ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.

Bu konum, soğuk havalarda araç içi konforuna en kısa sürede ulaşmak için önerilmiştir.

 Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



 Hava akımı, tüm havalandırma çıkışlarına ve yolcu ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.

 Hava akımı, sadece torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

Son konum, sıcak havalarda en iyi konfor seviyesine ulaşmak için önerilen ayardır.

Hızlı buğu giderme

Aşağıdaki kumandaları şu şekilde ayarlayın:

- 2 kumandası: Maksimum sıcaklık;
- 3 kumandası: En yüksek havalandırma hızı;
- 4 kumandası:  9 bölgesine hava dağıtımı;
- 1 kumandası: Dış hava  8.

Klimayı etkinleştirmek için: 6 düğmesine basınız.

ISITMA, KLİMA (3/3)

Havalandırma hızının ayarlanması

Normal kullanım

Havalandırmayı çalıştırmak ve gücünü ayarlamak için, **3** kumandasını dört konumdan (**B**, **C**, **D** veya **E**) biri üzerine getiriniz.

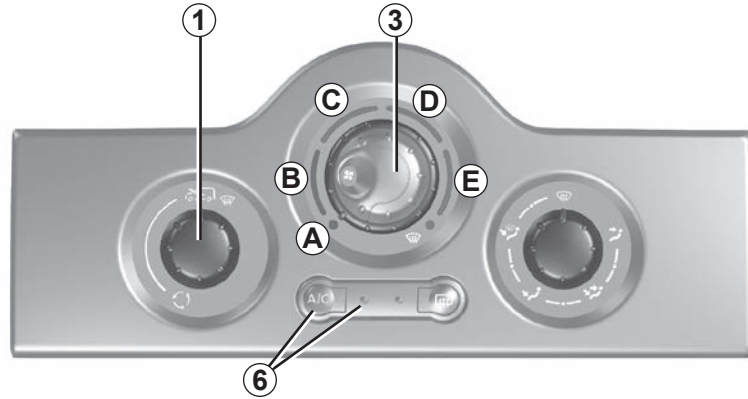
Havalandırmayı minimuma ayarlamak için **B** konumunu seçiniz veya havalandırmayı maksimuma ayarlamak için **E** konumunu seçiniz.

Konum 0

Bu konumda (**A** işareti):

- **6** düğmesi etkin olsa bile klima otomatik olarak durur (ikaz ışığı yanık kalır);
- araç içindeki havalandırma hızı sıfırdır;
- yine de araç seyir halindeyken düşük bir hava debisi mevcuttur.

Olağan kullanımda bu konumdan kaçınılmalıdır.



39848

Dahili sirkülasyon (araç içinin yalıtılması)

1 kumandasını, hava çevrimi simgesine



doğru çeviriniz.

Dışarıdan hava emilmeden, araç içinden alınan hava ile çevrim yapılır.

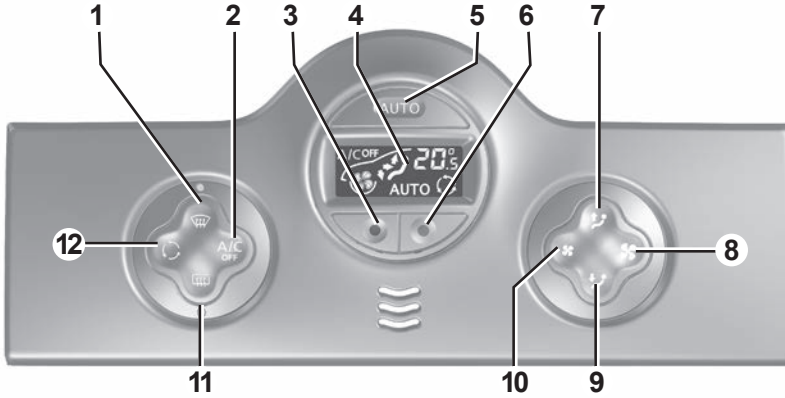
Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

- araç içini dış hava ortamından ayırmak için (hava kirliliği olan bölgelerde seyir, kötü kokular vb.);
- araç içinde istenilen sıcaklığa daha hızlı bir şekilde ulaşmak için.

Bu konumun uzun süreli kullanımı yan camlarda ve ön camda buğu oluşmasına ve araç içinde tazelenmemiş havadan kaynaklanan rahatsızlığa yol açabilir.

Bu nedenle, dahili sirkülasyona gerek kalmadığında derhal kumandayı (**1**) yeniden çevirerek normal çalışmaya geçilmesi tavsiye edilir.

OTOMATİK KLİMA (1/8)



Kumandalar (araca göre)

- 1 - Camların buğu gidermesi ve buz gidermesi için « açık görüş şartları » tuşu.
- 2 - Klimanın durdurulması.
- 3 ve 6 - Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 4 - Gösterge.
- 5 - Otomatik modun çalıştırılması.
- 7 ve 9 - Araç içinde hava dağıtımının ayarlanması.

8 ve 10 - Havalandırma hızının ayarlanması.

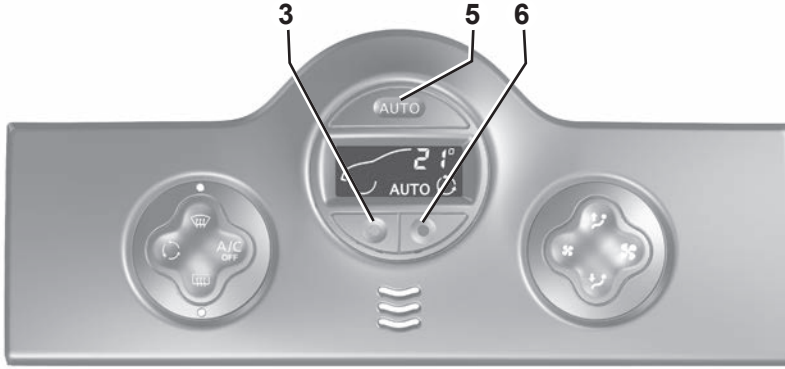
11 - Arka camın ve rezistanslı dikiz aynalarının buz gidermesi.

12 - Dahili sirkülasyon kumandası.

Kullanım bilgileri ve tavsiyeleri

« Klima: Kullanım bilgileri ve tavsiyeleri » paragrafına bakınız.

OTOMATİK KLİMA (2/8)



39849

Yalnızca sıcaklık ve AUTO sembolü görünür

Otomatik mod tarafından yönetilen fonksiyonlar görüntülenmez.

- sıcaklığı arttırmak için tuşa (6) basınız;
- sıcaklığı azaltmak için tuşa (3) basınız.

Not: Uç değerler olan « 15°C » ve « 27°C » ye ayarlar, dış etkenler ne olursa olsun, sistemin maksimum soğuk veya maksimum sıcak hava üretmesine yol açar.

Otomatik mod

Tuşa (5) basınız. AUTO çalışma ikaz ışığı yanar.

Otomatik klima sistemi (aşırı kullanma durumları dışında), araç içi konforuyla birlikte iyi bir görüş seviyesi ve yakıt tüketiminin olabildiğince en alt seviyede kalmasını sağlar.

Bu, tavsiye edilen kullanım modudur.

Seçilen konfor seviyesine ulaşmak ve onu korumak, aynı zamanda iyi bir görüş sağlamak için sistem aşağıda belirtilen fonksiyonlara etki eder:

- havalandırma hızı;
- hava dağıtımı;
- dahili sirkülasyon kumandası;
- klimanın çalıştırılması veya durdurulması;
- hava sıcaklığı.

Otomatik modda (göstergede AUTO ikaz ışığı yanıyorken), tüm klima fonksiyonları sistem tarafından kontrol edilir.

Bazı fonksiyonları değiştirdiğinizde, AUTO ikaz ışığı söner. Yalnızca ayarı değiştirilen fonksiyon sistem tarafından kontrol edilmez.

Görüntülenen sıcaklık değerleri, konfor seviyesini belirtirler.

Aracın çalıştırılması sırasında, gösterilen değeri yükseltmek veya düşürmek hiçbir şekilde konfor seviyesine daha hızlı bir şekilde erişilmesini sağlamaz. Sistem her zaman sıcaklığın düşmesini veya yükselmesini ayarlar (havalandırma maksimum hızda aniden çalışmaz: kademeli olarak artar) bu birkaç saniye ile birkaç dakika arası sürebilir.

Genel olarak, özel olumsuz durumlar dışında, torpido havalandırma çıkışları sürekli olarak açık kalmalıdır.

Otomatik modun değiştirilmesi

Otomatik mod, sistemin normal çalışma şekli olmakla birlikte sistemin önerdiği seçimi (havanın dağılımı...) değiştirebilirsiniz. Mod değiştirme şekilleri ileriki sayfalarda belirtilmiştir.

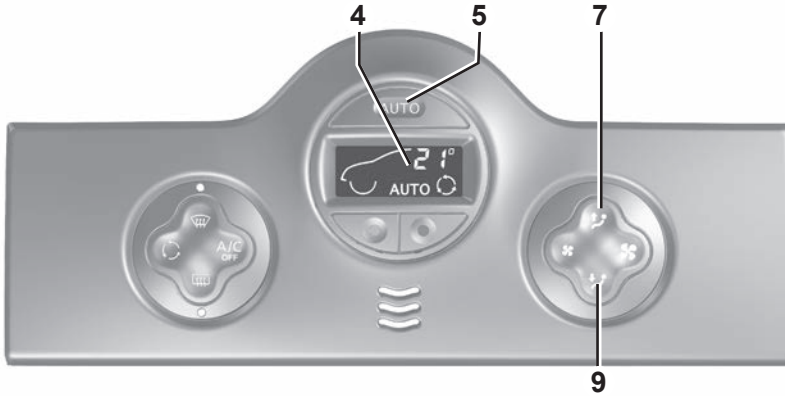
Otomatik mod, tavsiye edilen kullanım modudur

Otomatik klima sistemi (aşırı kullanma durumları dışında) araç içi konforuyla birlikte iyi bir görüş seviyesi ve yakıt tüketiminin olabildiğince en alt seviyede kalmasını sağlar.

Mod değiştirme şekilleri ileri sayfalarda anlatılmıştır.



Mümkün olan en kısa sürede otomatik moda dönünüz.




OTOMATİK KLİMA (4/8)



Araç içi hava dağıtımı

Tuşlara (7 ve 9) arka arkaya basılarak elde edilen, mevcut beş hava dağılımı kombinasyonu vardır. Ekranda yer alan oklar (4) kullanılan seçim ile ilgili bilgi verir:

-  Hava akımı, ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcu ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.

-  Hava akımı, öncelikle torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir. Bu konum, araç içini daha hızlı şekilde ısıtmayı veya soğutmayı sağlar.
-  Hava akımı, tüm havalandırma çıkışlarına ve yolcu ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.
-  Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.

Hava dağıtımının manüel seçimi, göstergedeki (4) çalışma ikaz ışığını söndürür (otomatik mod) ancak bu durumda sadece hava dağıtım sistemi tarafından otomatik olarak kontrol edilmez.

Otomatik moda geri dönmek için tuşa (5) basınız.

OTOMATİK KLİMA (5/8)

Havalandırma hızının değiştirilmesi

Otomatik modda sistem, konforu sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

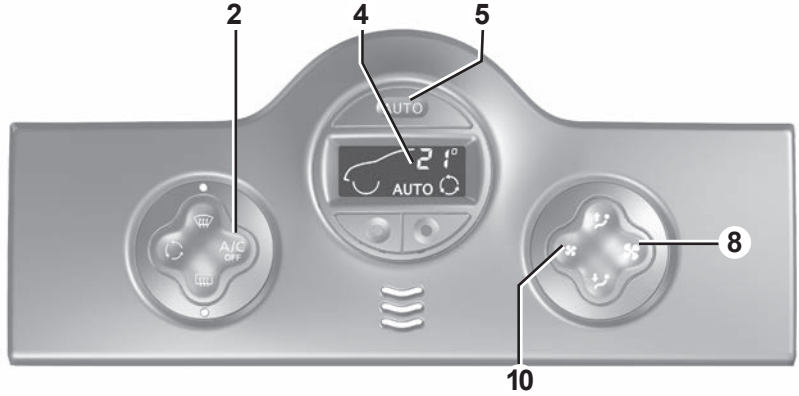
Tuşlara (8 ve 10) basarak, otomatik moddan çıkarsınız.

Bu tuşlar havalandırma hızını arttırmayı ve azaltmayı sağlar.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

Tuşa (2) basarak, otomatik moddan çıkınız: Göstergedeki AUTO ikaz ışığı (4) söner.



38649

Not: « Açık görüş şartları » fonksiyonu, klimayı otomatik olarak devreye sokar. Otomatik moda geri dönmek için tuşa (5) basınız.

Otomatik modda, havalandırma azami hızda dış ortama göre hemen çalışmaya başlayamaz. Araç içini ısıtmayı veya soğutmayı sağlamak için motor sıcaklığı yeterli olana kadar yükselir. Bu birkaç saniyede olabileceği gibi birkaç dakika da sürebilir.



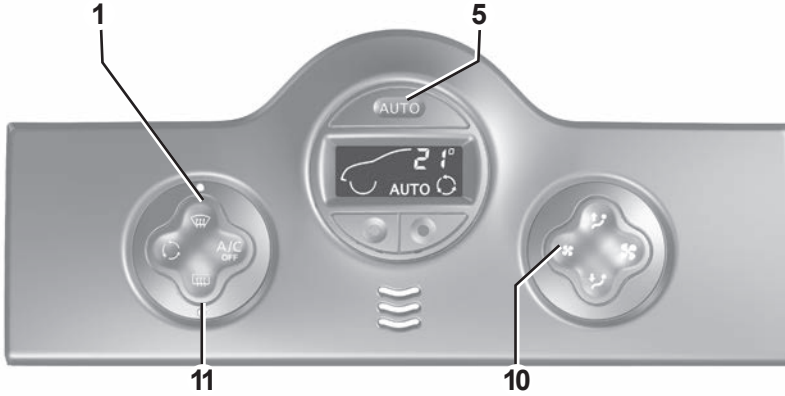
Arka cam buz/buğu giderme

Tuşa **(11)** basınız.

Bu fonksiyon, arka camın ve araca göre rezistanslı dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buğusunun giderilmesini sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden tuşa **(11)** basınız. Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

OTOMATİK KLİMA (7/8)



39849

Not: Hava debisini azaltmak istiyorsanız (araç içinde oluşturabilir) tuşa **(10)** basınız.

Bu fonksiyondan çıkmak için, aşağıdaki-lerden birine basabilirsiniz:

- ya yeniden tuşa **(1)**;
- ya tuşa **(5)** (AUTO ikaz ışığı göstergede yanar).

«Açık görüş şartları» fonksiyonu

Tuşa **(1)** basınız.

AUTO tuş ikaz ışığı (göstergede yer alır) söner.

Bu fonksiyon, ön camın, ön yan camların ve dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz çözme/buğu giderme fonksiyonlarını sağlar.

Klimanın, arka cam rezistansının otomatik olarak çalışmasını ve dahili sirkülasyonun durdurulmasını gerektirir.

Rezistanslı arka camın çalışmasını istemiyorsanız butona **(11)** basınız.



Dahili sirkülasyon

12 tuşuna bir basış dahili sirkülasyonun çalışmasını sağlar (ekranda sembolü yanar).

Dahili sirkülasyon sırasında, dış hava emilmeden araç içinden alınan hava dahili sirküle edilir.

Dahili sirkülasyon, dış çevreden yalıtılmayı sağlar (hava kirliliği olan bölgede seyretmek...).

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

Dahili hava sirkülasyonu gereksiz olduğunda tuşa (**12**) tekrar basılarak, normal çalışma moduna (dış hava) geçilmesi önerilir.

KLİMA: bilgiler ve çalıştırma talimatları (1/2)

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda, (klima durmuş, dahili hava sirkülasyonu devrede, havalandırma hızı sıfır veya zayıf vb.) aracın camlarında ve ön camında buğu oluşumunu görebilirsiniz.

Buğu oluşması durumunda, gidermek için “açık görüş” fonksiyonunu kullanınız, tekrar oluşmasını önlemek için klima kullanımını otomatik moda ayarlayınız.

ECO modu bulunan araçlar

ECO modu etkinleştirildikten sonra klima performansını azaltabilir. Bölüm 2'deki “Sürüşle ilgili öneriler, Eco-driving (Eco sürüş)” paragrafına bakınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.

Yakıt tüketimi

Klimanın kullanımını sırasında yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde).

Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler

Aracınızı havalandırmalar açık ve camlar kapalıyken sürün.

Araç sıcakta veya güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan çıkartmak için birkaç dakika aracı havalandırın.

Bakım

Kontrol periyotlarını öğrenmek için aracınızın bakım belgesine bakınız.

Soğuk havalarda bile klima sistemini ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırarak düzenli olarak kullanınız.

Çalışma arızaları

Genel olarak çalışma arızaları durumunda Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima fonksiyonunun etkinliğinde azalma var.**

Bunun nedeni, polen filtresi kartuşunun kirlenmesi olabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kumandaların doğru konumda olduğunu ve sigortaların düzgün çalıştığını kontrol ediniz. Aksi durumda sistemi durdurunuz.

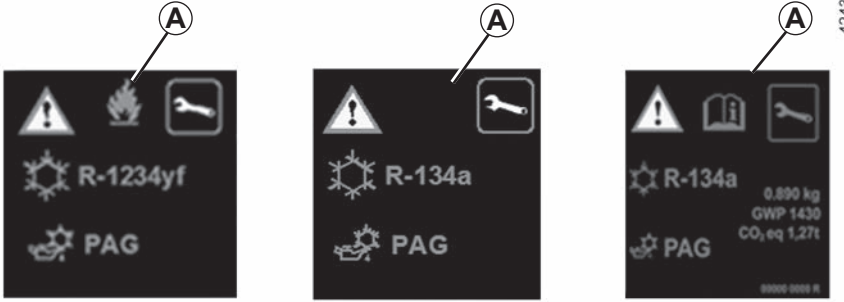
Aracın altında su olması

Klimanın uzun süre kullanılmasından sonra araç altında yoğunlaşma nedeniyle bir miktar su bulunması normaldir.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

KLİMA: bilgiler ve çalıştırma talimatları (2/2)



Soğutucu akışkan (bazı bileşenlerinin hava geçirmez bir şekilde kapatıldığı) devresi, florlu sera gazları içerebilir.

Araca göre aşağıdaki bilgileri, motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan etiketin **A** üzerinde bulabilirsiniz.

Bu bilgilerin etikette **A** olup olmadığı ve buldukları yer araca bağlıdır



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Klima akışkanı tipi



Klima devresinin yağ tipi



Yanıcı ürün



Kullanım kılavuzuna başvurun



Bakım

x,xxx kg

Araç içinde mevcut klima akışkanı miktarı.

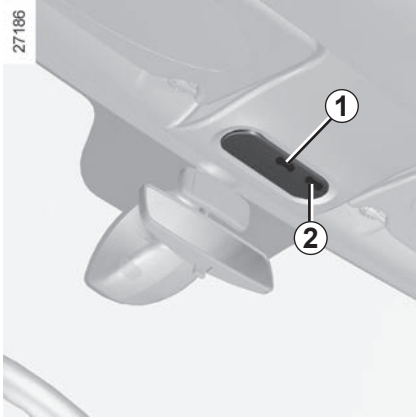
GWP xxxxx

K ü r e s e l I s ı n m a
Potansiyeli (CO2 eşdeğeri).

CO2 eşd.
x,xx t

Ağırlık olarak miktarı ve CO2 eşdeğeri.

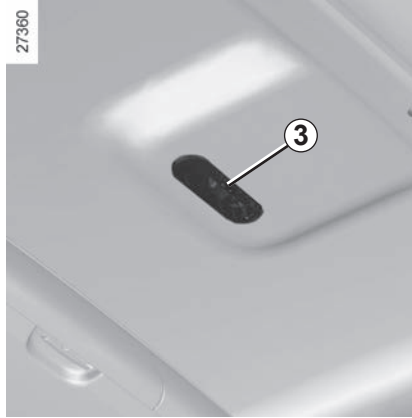
İÇ AYDINLATMA (1/2)



Tavan lambaları

Butonlara (1 veya 3) basarak aşağıdakileri elde edersiniz:

- sürekli aydınlatma;
- kapılardan herhangi birinin açılmasıyla kumanda edilen aydınlatma. İlgili kapılar tamamen kapatıldıklarında söner;
- hemen sönmeye.

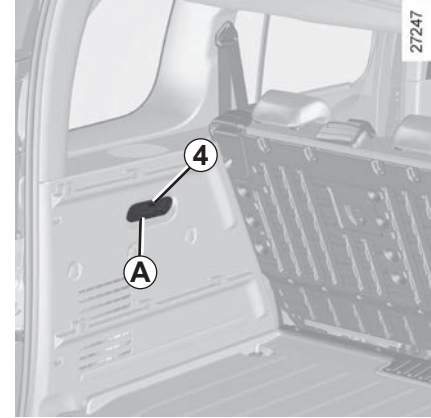


Okuma spotları

(araca göre)

Sürekli bir aydınlatma elde etmek için butonu (3) kullanınız.

Ön yolcu tarafında, butona (2) basınız.



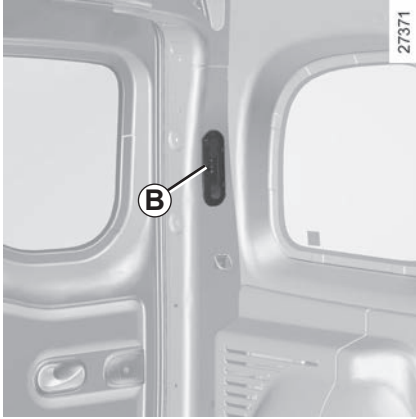
Bagaj lambası (A)

(araca göre)

Sürekli bir aydınlatma elde etmek için butonu (4) kullanınız.

Kapıların veya bagajın kilitlerinin açılması tavan lambalarının zaman ayarlı yanmasına yol açar.

İÇ AYDINLATMA (2/2)



Bagaj lambası (B)
(araca göre)

Özellikler

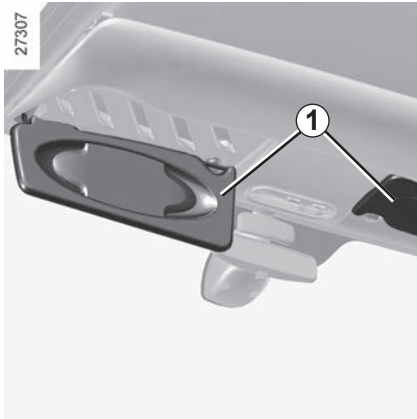
Araca göre, kapıların uzaktan kumandayla açılması araç içinin belli bir süre aydınlatılmasını sağlar. Ön veya arka kapılardan birinin açılması, bu süreyi yeniden başlatır.

Daha sonra, tavan lambası ve bagaj lambası yavaş yavaş söner.

Aydınlatma aşağıdaki durumlarda söner:

- bir kapı açık kaldığında 15 dakika sonunda;
- bütün kapılar kapalıyken 15 saniye veya araca göre 5 dakika sonunda;
- kontağın açılmasıyla.

GÜNEŞLİK/AYNALAR



Ön güneşlik

Güneşliği (1) indiriniz.

Otoban geçiş biletleri evrak tutucusuna tutturulabilir.



Güneşlik içi ayna (2) (yolcu tarafı)

Güneşliğin arkasında bir ayna varsa üzeri bir kapakla örtülmüştür.



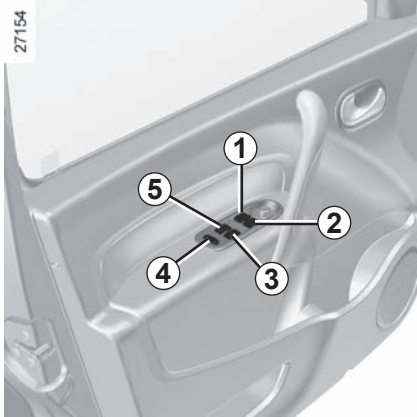
Arka koltuğu görme aynası (3)

Arka koltuğu görme aynası, aracın arka koltuğunda bulunan çocuğunuzu görebilmenizi sağlar.



Seyir halinde, güneşlik içi ayna kapağını kapatınız. Yaralanma tehlikesi vardır.

CAM KRİKOLARI (1/3)



Elektrikli cam açma kapama mekanizmaları

Kontakt açıkken:

- camı istenilen yüksekliğe kadar indirmek için butona basınız;
- istenilen yüksekliğe kadar kaldırmak için ilgili camın butonunu kaldırınız.

Sürücü tarafında

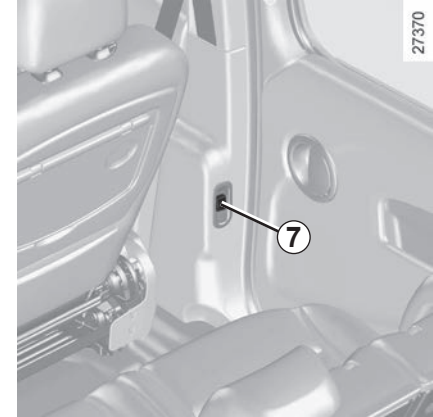
Aşağıda belirtilen butonlara basınız:

- **1** sürücü tarafı için;
- **2** ön yolcu tarafı için;
- **3** ve **5** arka yolcular için.



Ön yolcu koltuğu tarafı için

Butona (6) basınız.



Arka koltuk tarafı için

Kapılar kapalı iken, butona (7) basınız.



Arkada oturan yolcuların güvenliği

Araca göre sürücü, arka cam açma-kapama mekanizmalarının çalışmasını butona (4) basarak engelleyebilir.

Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk (veya bir hayvan) varken, uzaktan kumandanızı içeride bırakarak kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam açma kapama mekanizmaları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer yolcular için tehlikeli olabilir. Vücudun bir bölümünün sıkışması durumunda, ilgili butona basarak camın yönünü hemen tersine çevirin.

Ağır yaralanma riski.

CAM KRİKOLARI (2/3)



Dokunmalı cam açma kapama mekanizması

Yukarıda tanımlanan elektrikli cam açma - kapama mekanizmalarına ilaveten bir de dokunmalı mod vardır.

Sürücü camında bulunur.

Butonuna sonuna kadar ve kısaca basınız veya çekiniz **1**: cam tamamen kapanır veya iner.

Butona basılması camın çalışmasını durdurur.

Dokunmalı cam açma-kapama mekanizmasını çalıştırmak imkansız

Dokunmalı cam açma-kapama mekanizmasında ısı koruması bulunur: Camın kontaktörüne art arda on altı defadan fazla basarsanız koruma moduna geçer (pencereyi kilitletler).

Şunları yapabilirsiniz:

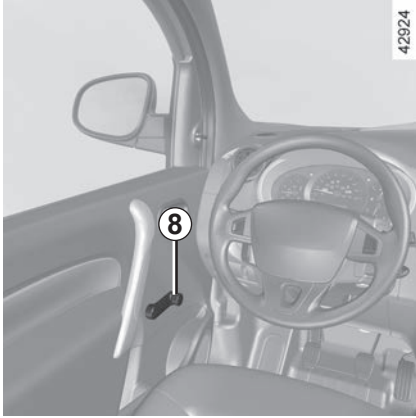
- elektrikli cam kontaktörünü kısa bir süre ve yaklaşık 30 saniye aralıklarla kullanınız;
- motor çalışırken, elektrikli cam kontaktöründe yaklaşık 20 dakika işlem yapılmadığında camın kilidi açılır.

Not: Camlardan biri kapanma sırasında bir engelle karşılaştığında (örn. ağaç dalı vb.) önce durur sonra birkaç santimetre aşağıya iner.



Camların kapanması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

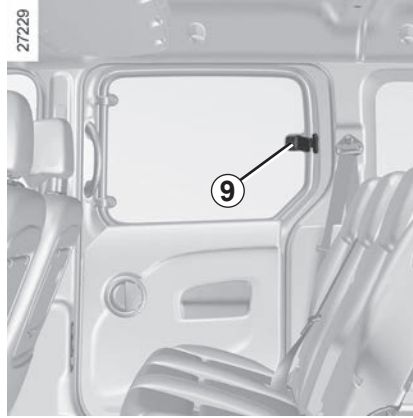
CAM KRİKOLARI (3/3)



Manüel cam açma-kapama mekanizmaları

Kolu (8) çeviriniz.

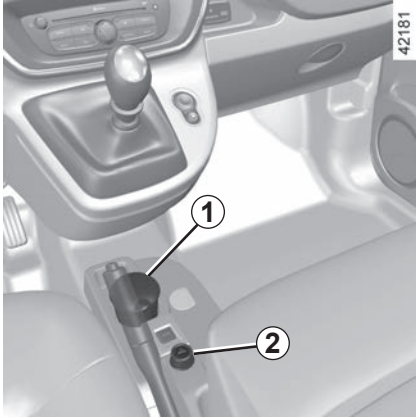
Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının hasar görme riski.



Cam aralıklı

Camı aralamak için tutamağı (9) okun gösterdiği yönde hareket ettiriniz sonra tutamağın üzerine basarak o konumda kilitleyiniz. Kapatma sırasında doğru kilitlendiğinden emin olunuz.

KÜLLÜKLER, ÇAKMAK, AKSESUAR PRİZLERİ



Portatif küllük (1)

Bardak taşıyıcılara (3) konabilecek türden portatif bir küllüktür.

Açmak için, kapağı kaldırınız.

Boşaltmak için grubu çekiniz. Küllük yuvasından çıkar.

Aracınızda çakmak veya küllük yoksa, onları Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.



Çakmak (2)

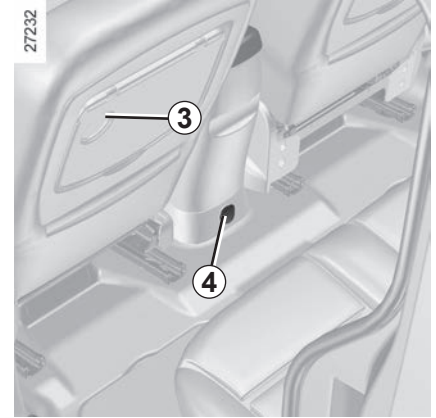
Kontak açıkken, çakmağı bastırınız. Çakmak, ucu akkor hale gelince kendiliğinden bir parça geri atar. Çekip kullanınız.

Kullandıktan sonra fazla bastırmadan yerine takınız.



Sadece maksimum 120 Watt güçte aksesuarlar takınız.

Yangın tehlikesi.



Aksesuar prizleri

Çakmağın (2) veya prizlerden birinin (4) yerini kullanabilirsiniz (araca göre). Aksesuar prizleri Marka Teknik Servisleri'miz tarafından onaylanmış, gücü 120 Watt'ı (gerilim: 12V) geçmemesi gereken aksesuarların bağlantısı için öngörülmüştür.

Akü şarjına göre, aksesuar prizinin çalışması durabilir.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (1/5)



Torpido gözü

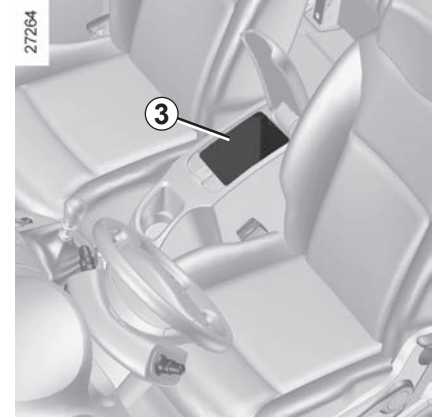
Torpido gözünü açmak için mandalı (1) kaldırınız.



Torpido eşya gözleri (2)

Orta konsol eşya gözü (3)

Açmak için, kapağı (4) kaldırınız 1,5 litrelik bir şişe yerleştirebilirsiniz

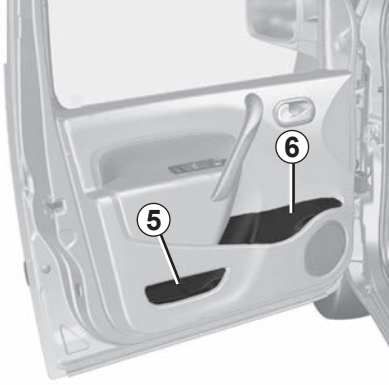


Virajda, hızlanmada veya frenlemede, şişe taşıyıcısı ile tutulan haznenin taşmamasına dikkat ediniz.

Sıvı sıcaksa ve/veya akarsa yanma riski.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (2/5)

27297

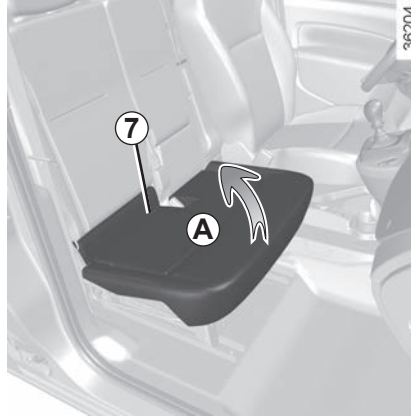


Ön kapıdaki eşya gözleri (5)

Şişe taşıyıcıları (6)



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.



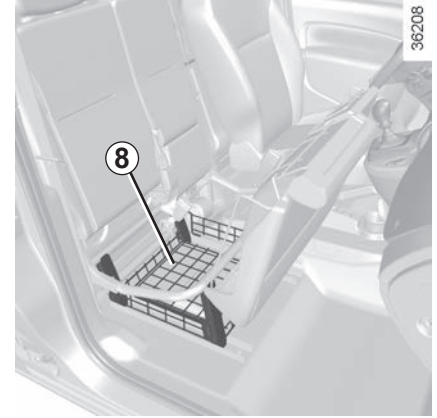
Ön yolcu koltuğu altı eşya gözü 8

(sadece ön 2 koltuklu araçlar için)

Kullanmak için:

- arka koltuk minderinin ön kısmını **A** sonuna kadar kaldırınız;
- daha sonra minderin arka kısmını **7** kaldırınız, sonra torpido gözüne dayanana kadar minderi çeviriniz.

36204



Koltuğu hareket ettirmek için ters yönde hareket edin:

- arka koltuk minderini **A** minderin arka kısmı direksiyon simidinin **7** altına yerleşecek şekilde kaldırınız;
- minderi sabitleyecek şekilde yastığın **A** ön tarafına basınız.



Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.

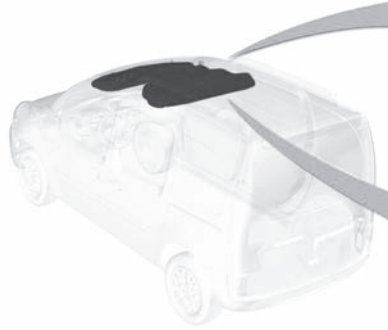
ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (3/5)



Pense (9)

Otoban geçiş biletleri, kartlar, vb. yerleştirilebilir.

27525

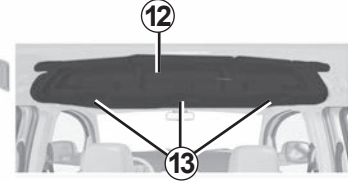
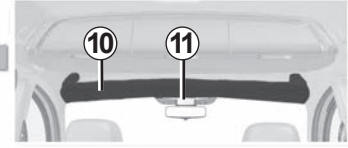


Ön kabin üst eşya gözü (10)

Araca binmek, inmek veya tutunmak için kullanmayınız.

Gözlük yeri (11)

Orta kısımda amaca yönelik bir eşya gözü öngörülmüştür.



Orta üst eşya gözleri (12)

Bagajları açmak için tutamakları (13) çekiniz.

Onlara ağır eşya koymaktan kaçınınız.



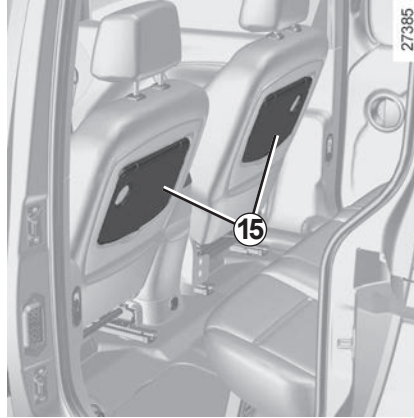
Seyir halinde düşebilecek ağır ve/veya keskin hiçbir nesne koymamaya dikkat ediniz. Yaralanma tehlikesi Üst eşya gözlerini açmadan önce, nesnelerin düşmesine karşı gerekli önlemleri alınız. **Yaralanma tehlikesi.**

Seyir halinde, üst eşya gözleri (12) kapatılmalıdır.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (4/5)

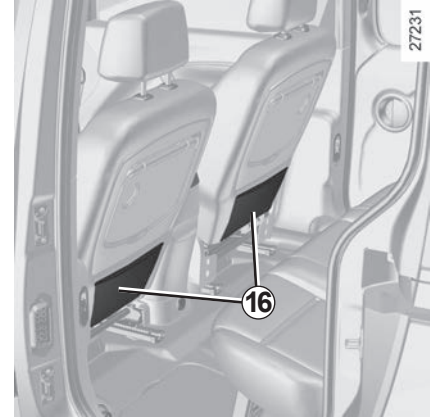


Sürgülü yan kapılardaki eşya gözleri 14



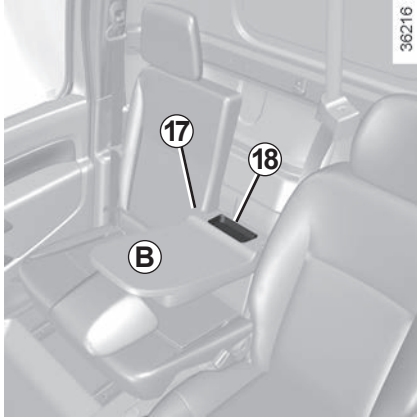
Ön koltuk üzerindeki raflar 15

Azami ağırlık: eşit olarak dağıtılmak üzere 5 kg.



Ön koltuklarda cepler (16)

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (5/5)



Ön kol dayanak 18 eşya gözü
(sadece ön 2 koltuklu araçlar için)
sırtlığı kaldırmak için 17 dili çekiniz **B**.



Kıyafet askı kancası (19)

Araca göre, bir kanca ön yolcu koltuğunun arkasındaki bölme üzerinde bulunur.

Emniyet nedeniyle, kancanın sadece elbise asılması için kullanılması gerekir.

Not: Kancaların taşıyabileceği maksimum yük 4 kg'dır.



ARKA KOLTUK: İşlevsellik (1/2)

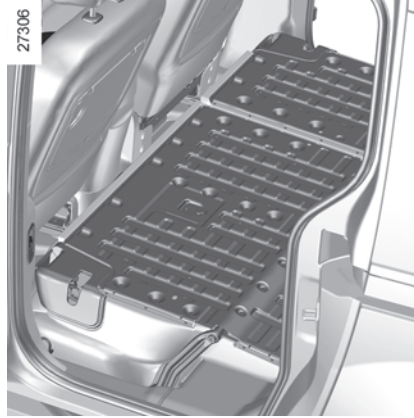


Sırtlığı yatırmak için

Arka koltuğu hareket ettirmeden önce, ön koltukların yeteri kadar ileri itildiğinden, arka emniyet kemerlerinin takılı olmadığından ve hiçbir nesnenin hareketi engellemediğinden emin olunuz.

Arka baş dayanaklarını eşya gözü konumuna indiriniz.

Yatırmak istediğiniz sırtlığın kolunu (1) çekiniz (koltuğun sağında veya solunda) ve sırtlığı aşağı doğru indiriniz.



Sırtlığı kaldırmak için

Sırtlığı yeniden takmadan önce, hiçbir nesnenin (su şişesi, alet kutusu, ...) kilitlemesini engellemediğini kontrol ediniz.

Sırtlığı yeniden takınız ardından takıldığını belirten sesi duyarak işlemi tamamlayınız. İyi kilitletiğinden emin olunuz.

Maksimum ağırlık: eşit olarak dağıtılmak üzere 300 kg.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, koltuk bağlantı yerlerinin temiz olduğundan emin olunuz (bu bağlantı yerlerinde çakıl taşları, bez parçaları gibi maddeler olmamalıdır).



Sırtlığın yerleştirilmesi sırasında, düzgün kilitletiğinden emin olunuz.

Koltuk kılıfları kullanılıyorsa sırtlık ve minder kilitlerinin kilitlemesini engellemediğinden emin olunuz. Kemerlerin ve kemer tokalarının düzgün yerleştirildiğinden emin olunuz.

Baş dayanaklarını yeniden takınız.

ARKA KOLTUK: İşlevsellik (2/2)



30913

Kullanımda sınırlamalar

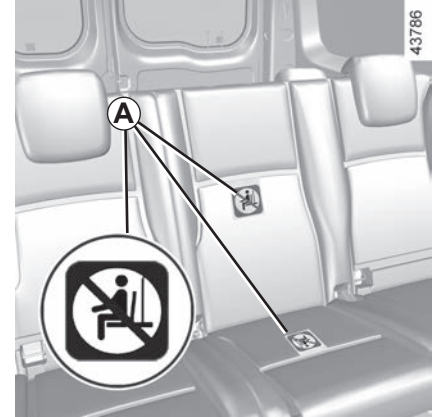
Arka koltukta yolcu varken, ön koltuk sırtlığı veya minderi yatırılmış halde aracı sürmek yasaktır.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Arka koltuğa yapılan her işlem-den sonra, arka emniyet kemeri-lerinin doğru yerleştirildiğini ve düzgün çalıştığını kontrol ediniz.



Dört koltuklu modeller için özel not

Bu model yalnızca yan arka koltuklarda arka emniyet kemeri ve baş dayanağı olması açısından farklıdır. Orta arka koltukta asla bir yolcu oturtmayınız.

A etiketleri, sağlanan koltuklar dışındaki bölgelerde yolcu taşımamanın yasak olduğuna dair sizi bilgilendirir.

BAGAJDA EŞYALARIN TAŞINMASI, YEDEKTE ÇEKME (1/2)

EŞyaların taŐınmasında daima büyük boyda olanları:

- Her zaman gerekli olan yüklemeler için arka koltuk sırtlığına dayanacak şekilde yerleştiriniz;



- maksimum yüklemeler için ön koltuklara dayayınız.



En ağır olan eşyaları daima alta koyunuz.



En ağır olan eşyaları daima alta koyunuz.

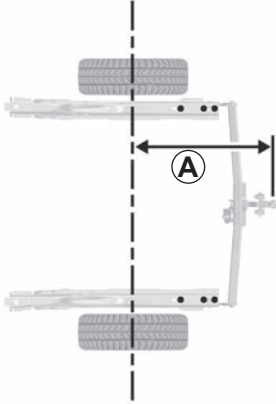
Araçta varsa, bagaj tabanında bulunan bağlama kancalarını kullanınız.

Yükleme, ani bir fren esnasında yolculara zarar vermeyecek Şekilde yapılmalıdır.

Oturan kimse olmasa da arka koltukların emniyet kemerlerini takınız.

BAGAJDA EŞYALARIN TAŞINMASI, YEDEKTE ÇEKME (2/2)

27313



Römork bağlantı noktasına gelebilecek azami ağırlık, frenli ve frensiz römorkla azami ağırlık için: Bölüm 6'daki « Ağırlıklar » paragrafına bakınız.

Yedekte çekme ekipmanı seçimi ve montajı

Azami yedekte çekme ekipmanı ağırlığı: 23 kg

Montaj ve kullanım koşulları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz. Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

27314



A = 781 mm.

Herhangi bir yedekte çekme cihazı, kullanılmadığı esnada herhangi bir aydınlatma elemanını veya plaka levhasını engellememelidir.

Aletler olmadan sökülebilir yedekte çekme cihazları (topuz, kanca vb.) ve katlanır nesnelere, kullanılmadıklarında sökülmeli veya yeniden konumlandırılmalıdır.

Her durumda, bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uymalısınız.

BAGAJ ARA RAFI



Bagaj ara rafı üç sert parçadan oluşur.

Üç konum vardır:

- üst konum (**A**);
- alt konum (**B**) (araca göre).

Her iki durumda da, **1** ile gösterilen kısmı okla gösterildiği gibi kaldırarak **2** ile gösterilen kısmın üzerine yatırabilirsiniz.



– Eşya gözü konumu (**C**) (araca göre).

Bagaj ara rafını yerleştirmek için arka koltuk sırtlığına kızığın içine konumlandırınız.



Bagaj ara rafının üstüne hiçbir nesne, özellikle ağır veya sert nesne koymayınız. Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilirler.

AYIRMA FİLESİ



Ayırma filesi (araca göre)

Bagajınızda bulunur.

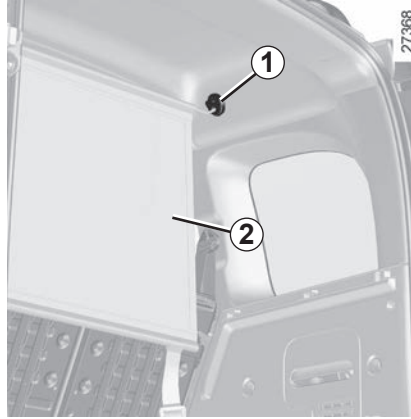
Ön koltukların arkasına veya arka koltuğun arkasına sabitlenmiş olabilir.

Kancalar (1) ayrıca kıyafet askısı görevi görebilir.



Bagaj ayırma filesi, nesnelere tutmak veya sabitlemek için kullanılmamalıdır.

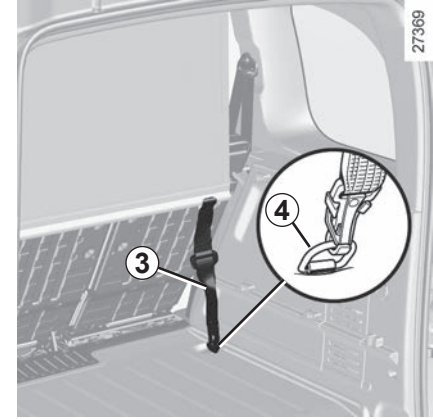
Yaralanma tehlikesi



Filenin yerleştirilmesi (2)

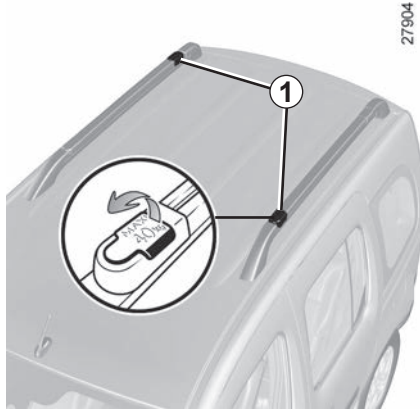
- Üst kısım: File uçlarının ayaklarını kancalara (1) takınız;
- alt kısım: Kayışları (3) taban üzerindeki bagajdaki eşyaları bağlama halkalarına (4) asınız. Kayışın, alt kısımdaki kancanın iki çatalının arasından geçmesini dikkat ediniz;
- germe kutuları aracılığıyla fileyi geriniz.

Daha fazla bilgi için, file üzerine dikilen etikete bakınız.



Bagaj bağlantı yerleri (halkalar) (4) başka iki elemanın (örnek: bagaj ayırma filesi + bagajdaki yük veya çocuk koltuğu + bagajdaki yük) bağlantısını sağlıyorsa kullanılamaz.

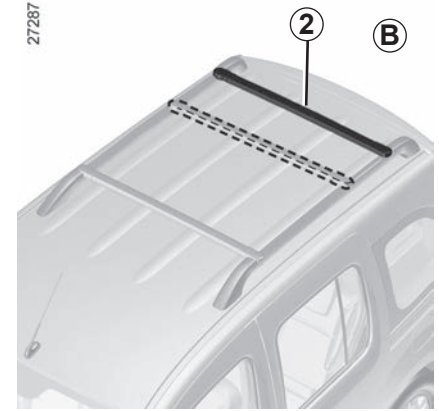
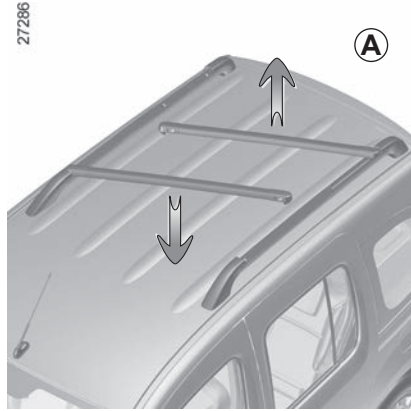
TAVAN BARLARI (1/2)



Barları enlemesine yerleştirmek için

- Kolların (1) kliplerini açınız.
- Barları, hareket edebilmeleri için gerektiği kadar kaldırınız (resim A).
- Barları enlemesine kilitleyiniz (resim B).
- İyi kilitlendiklerinden emin olunuz.

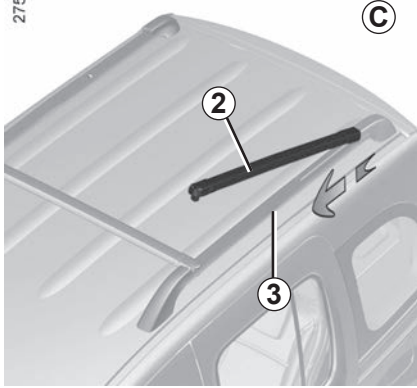
Her tavan barı üzerindeki maksimum ağırlık: eşit olarak dağıtılmak üzere 40 kg (2 tavan barı üzerinde 80 kg)



Araç rulo fırçaları olan yıkama kabininden geçecekse, tavan barlarını enlemesine yerleştirmek (taşıma konumu) kesinlikle yasaktır.

TAVAN BARLARI (2/2)

27516



Barı kaydırmak için

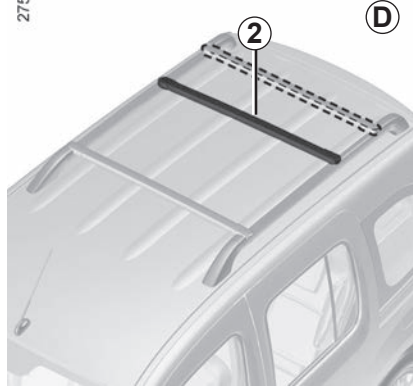
Diğer bara yaklaştırmak veya bardan uzaklaştırmak için tavan barını (2) kaydırmak mümkündür (resim C).

İki konum vardır: orta veya arka.

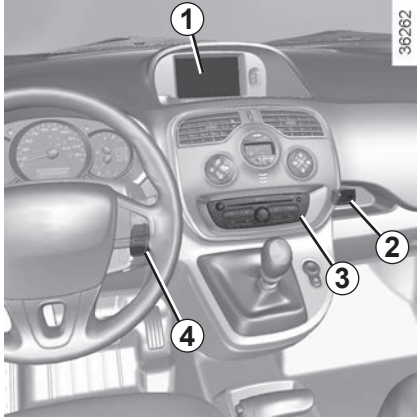
Barın kilidi açıldığında, rayda (3) kaydırmak için aracın ön tarafına veya arka tarafına doğru çekiniz. Konumunu seçtiğinizde, barı hareket ettiriniz ve enlemesine kilitleyiniz (resim D).

İki barın tam olarak kilitlendiğinden emin olunuz.

27546



MÜLTİMEDYA EKİPMANLARI



Bu ekipmanların mevcut olması ve yeri, aracın mültimedya ekipmanına bağlıdır.

- 1 Dokunmatik mültimedya ekran;
- 2 mültimedya prizleri;
- 3 radyo;
- 4 direksiyon simidi altındaki kumanda.

Ekipmanın çalışması ile ilgili bilgi için ekipmanın kullanım kitabına başvurun.



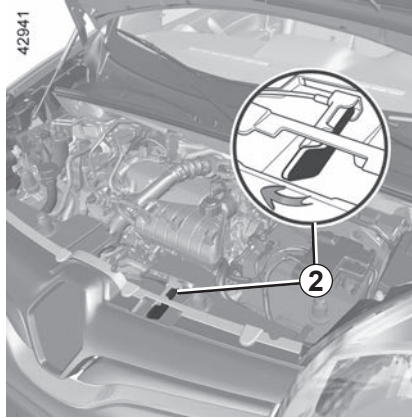
Bölüm 4: Bakım

Motor kaputu	4.2
Motor yağ seviyesi	4.4
genel bilgiler	4.4
tamamlama, doldurma, tahliye	4.6
Seviyeler	4.8
Filtreler	4.10
Akü	4.11
Lastik basınçları	4.13
Karoserinin bakımı	4.15
İç döşemelerin bakımı	4.18

MOTOR KAPUTU (1/2)



Açmak için kolu (1) çekiniz.



Kaput emniyet kilidinin açılması

Açmak için, dili (2) sola doğru iterken kaputu kaldırırsınız.

Kaputun açılması

Kaputu kaldırırsınız, tutarak götürünüz, kollar ile tutulur.



Motor bölümüne herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Motor kaputuna yaslanmaktan kaçınınız: kaputun istem dışı kapanma riski.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.



Motor bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.

MOTOR KAPUTU (2/2)

Kaputun kapatılması

Motor bölmesinde hiçbir şeyin unutulmadığını kontrol ediniz.

Kaputu kapatmak için kaputu ortasından tutun ve kapanma konumuna 30 cm kalana kadar elinizle indirin ve sonra serbest bırakın.



Kaputun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.
Hiçbir şeyin kilitleme noktasına engel olmadığından emin olunuz (çakıl taşı, bez parçası...).



Motor bölmesinde yapılan tüm müdahalelerden sonra, hiçbir şeyi unutmadığınızdan emin olun (sünger, aletler...)
Sonuç olarak, unutulan eşyalar motora zarar verebilir veya bir yangına sebep olabilir.



Darbe durumunda, panjura veya kaputa en ufak bir darbede bile, kaputun kilitleme sistemini bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: Özellikler (1/2)

Bir motor, hareketli aksamın yağlanması ve soğutulması için yağ tüketir ve iki yağ değiştirme işlemi arasında yağ takviyesi yapılması normaldir.

Bununla birlikte, eğer rodaj döneminden sonra ilave edilen yağ miktarı, 1 000 km için 0,5 litreden fazlaysa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bakım periyodu: Motor yağı seviyesini düzenli olarak ve özellikle her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz, böylece motora zarar gelme riskini ortadan kaldırmış olursunuz.

Yağ seviyesinin okunması

Okuma düz bir zemin üzerinde ve motor durdurulduktan uzun bir süre sonra yapılmalıdır.

Yağ seviyesini tam olarak öğrenmek ve maksimum seviyenin aşılmadığından emin olmak (motorun hasar görme riski) için yağ çubuğunun kullanılması zorunludur. İleriki sayfalara bakınız.

Gösterge tablosunda sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir.

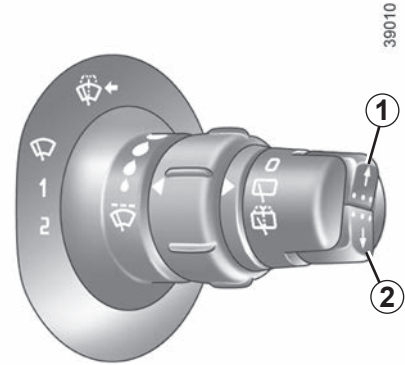


Minimum yakıt seviyesi ekranı A

Seviye, minimum seviyenin üzerindeyse

«YAĞ SEVİYESİ» mesajı, seviyeyi gösteren kareler ile birlikte göstergede belirir. Seviye düştükçe, onların yerlerini tireler alır.

Yol bilgisayarını okuma moduna döndürmek için yeniden butona (1 veya 2) basınız.



Seviye minimumdaysa

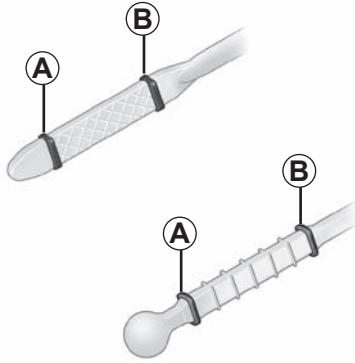
Araca göre, gösterge tablosunda "YAĞ SEVİYESİNİ TAMAMLAYINIZ" mesajı belirir ve ikaz ışığı yanar.

Seviyeyi bir an önce tamamlayınız.



Göstergede sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir; ancak seviye çubuğu ile ölçülerek anlaşılabilen seviyenin maksimumu aşması durumunda hiçbir uyarı yoktur.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: Özellikler (2/2)



Yağ çubuğundan seviyenin okunması

Motor çalışırken:

- yağ çubuğunu çıkartınız ve temiz ve tüy bırakmayan bir bezle siliniz;
- yağ çubuğunu sonuna kadar sokunuz;
- yağ çubuğunu yeniden çıkarınız;
- seviyeyi okuyunuz: asla "mini" işaretinin **A** altına düşmemeli veya "maxi" işaretini **B** aşmamalıdır.

Seviyeyi okuduktan sonra, yağ çubuğunu sonuna kadar sokunuz.



Motor bölümüne herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda **B** maksimum doldurma seviyesinin geçilmesi gerekir: aksi halde motor ve kirililik önleme sistemi zarar görebilir.

Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yağı ekleme

Motor yağının motor bölümünün sıcak bir parçasına veya hassas bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağzı alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinele-nerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

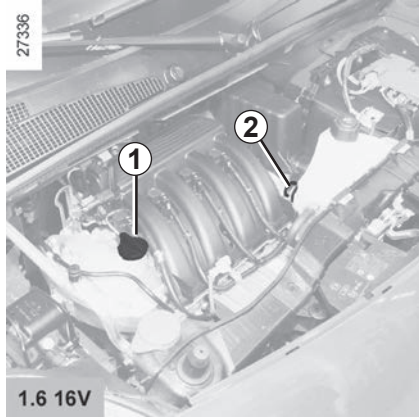


Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

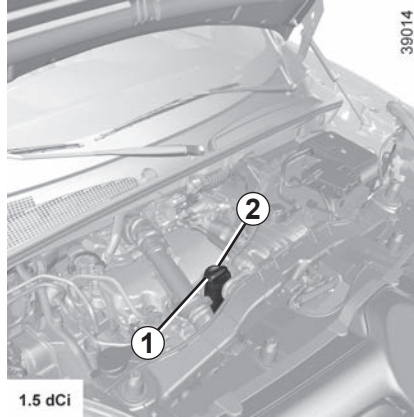
MOTOR YAĞ SEVİYESİ: Tamamlama, doldurma, yağ değişimi (1/2)



Tamamlama/doldurma

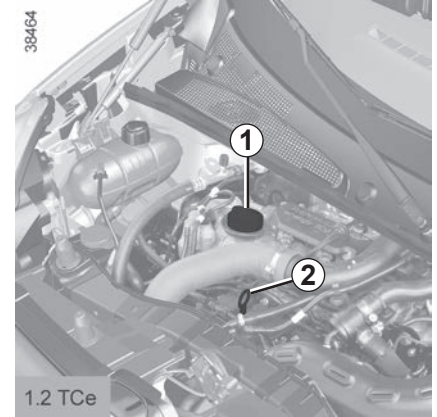
Araç yatay bir zemin üzerinde bulunmalı, motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin: günün ilk çalıştırmasından evvel).

"MAXI" seviyesini geçmeyiniz ve tapayı 1 ve yağ çubuğunu 2 tekrar takmayı unutmayınız.



- Tapayı 1 gevşetiniz;
- yağ seviyesini tamamlayınız (bilgi için, yağ çubuğunun 2 "MINI" ile "MAXI" okumaları arasındaki kapasite, motora bağlı olarak 1,5 litredir);
- yağın akmasını sağlamak için yaklaşık 10 dakika bekleyiniz;
- yağ çubuğuyla (2) seviyeyi kontrol ediniz (daha önce anlatıldığı gibi).

İşlem tamamlandığında, yağ çubuğunun sonuna kadar sokulduğundan veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.



Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor bölümüne herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: Tamamlama, doldurma, yağ değişimi (2/2)

Motor yağının değiştirilmesi

Değiştirme periyodu: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Yağ kapasitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız veya marka Yetkilinize danışın.

Daha önce anlatıldığı şekilde, her zaman yağ çubuğu yardımıyla yağ seviyesini kontrol edin (yağ hiç bir zaman çubuktaki **"MINI"** seviyesinin altında veya **"MAXI"** seviyesinin üzerinde olmamalıdır).



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmemesi gerekir: aksi halde motor ve emisyon kontrolü sistemi zarar görebilir.

Seviye, **"MAXI"** değerini geçmişse **aracınızı çalıştırmayın** ve bir yetkili bayiye başvurun.




Motor yağı ekleme

Motor yağının motor bölümünün sıcak bir parçasına veya hassas bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağız alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız: Egzoz gazları zehirleyicidir.

Motor yağı kalitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



Motor yağının değiştirilmesi: Motor yağını sıcakken boşaltacaksanız bir yerinizi yakmaya dikkat ediniz.

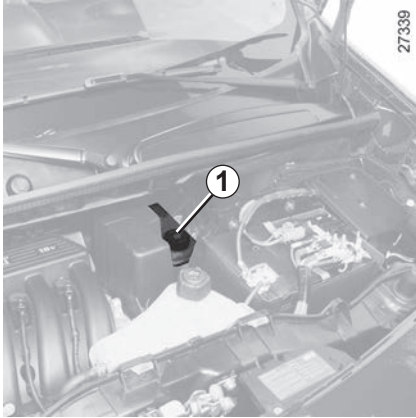


Yağ seviyesini doldurma ve/veya kontrol etme: Yağ seviyesini tamamlarken veya kontrol ederken, motor bileşenlerinde yağ sızıntısı olmadığından emin olunuz.

Sıcak motor bileşenlerine yağ sıçramasını önlemek için kapağı düzgün şekilde kapatmayı ve yağ çubuğunu takmayı unutmayınız.

Yangın tehlikesi.

SEVİYELER (1/3)



Fren hidroliği

Fren hidroliğini, sık sık ve frenlemede hafif bir etki azalması gözlediğinizde hemen kontrol ediniz.

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.

Seviye (1)

Balatalar aşındıkça doğal olarak seviye düşer ama seviye hiçbir zaman « **MINI** » seviyesinin altına düşmemelidir.

Disklerin ve balataların aşınma durumunu kendiniz kontrol etmek isterseniz, bunun için Marka Yetkili Servisleri'nde veya imalatçı internet sitesinde mevcut kontrol yöntemini açıklayan dokümandan temin ediniz.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Doldurma

Hidrolik sistemdeki her türlü müdahale, bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.

Teknik servisler tarafından onaylanmış (ve kapalı bir bidondan alınan) hidroliğin kullanılması zorunludur.

Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



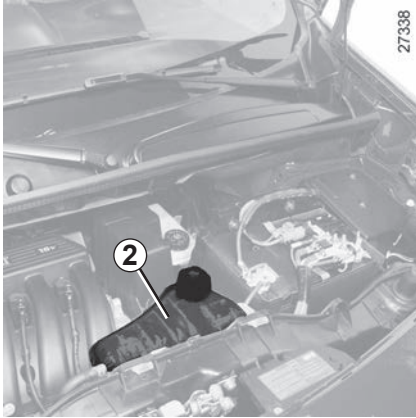
Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.



Motor bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

SEVİYELER (2/3)

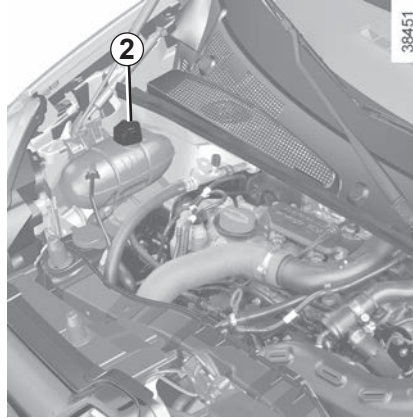


Soğutma Sıvısı

Seviye, motor **soğukken** soğutma sıvısı kavanozu (2) üzerinde belirtilen « MINI » ve « MAXI » işaretleri arasında olmalıdır.

Bu seviyeyi **motor soğukken**, « MINI » işaretine inmeden tamamlayınız.

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.



Motor sıcakken soğutma devresi üzerinde hiçbir müdahalede bulunulmamalıdır.

Yanma tehlikesi.

Seviye kontrol periyodu

Soğutma sıvısı seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz (soğutma sıvısı eksikliğinde, motor ağır hasara uğrayabilir).

Eğer bir takviye gerekiyorsa sadece Teknik Servislerin onayladığı ürünleri kullanınız. Bu ürünler size aşağıdaki avantajları sağlayacaktır:

- buzlanmaya karşı koruma;
- soğutma devresinin paslanmasına karşı koruma.

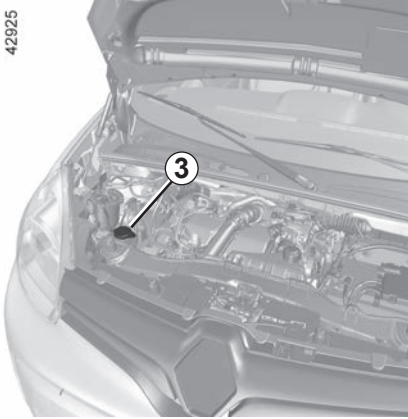
Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SEVİYELER (3/3)/FİLTRELER

42925



Cam yıkama deposu

Doldurma

- Tapayı (3) açınız;
- sıvıyı görene kadar doldurunuz;
- tapayı yeniden kapatınız.

Sıvı

Cam yıkama maddesi (kışın antifriz katkılı).

Fıskiyeler

Ön cam cam yıkayıcı fıskiyelerinin yüksekliğini ayarlamak için, iğne gibi bir alet kullanınız.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

Filtreler

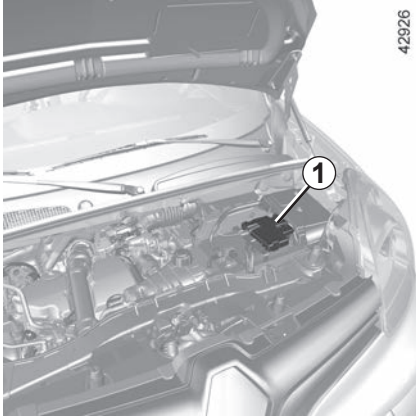
Filtre elemanlarının değiştirilmesi (hava filtresi, partikül filtresi, motorin filtresi...) aracınızın bakım işlemleri sırasında öngörülmüştür.

Filtrenin değiştirme periyodları için: Aracınızın bakım belgesine başvurunuz.



Motor bölümüne herhangi bir müdahaleden önce, mülaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

AKÜ (1/2)



42926

Akü (1) bakım gerektirmez. Onu açmamalı veya ona herhangi bir sıvı eklememelisiniz.

Araca göre, bir sistem, akü şarj durumunu sürekli kontrol eder.

Kontak kapalıyken, bazı elektrik tüketeçleri kapanır (kısa far, radyo, havalandırma...). Gösterge tablosunda, «AKÜ ŞARJ KORUMA MODU» mesajları ile birlikte kapanır. Seviye kritik olduğunda, «AKÜ ŞARJI ZAYIF» ve «MOTORU ÇALIŞTIRINIZ» mesajları belirir. Akününüzün şarj durumu, özellikle aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- kısa güzergahlarda;
- şehir içinde;
- düşük sıcaklıklarda...;
- araç duruyorken, motor çalışmıyorken.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor  bölmesindeki ikaz işığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



28705

Etiket A

Akü üzerindeki talimatlara uyunuz:

- 2 açık alevle yaklaşılması ve sigara içilmesi yasaktır;
- 3 gözlerin korunması zorunludur;
- 4 çocuklardan uzak tutulmalıdır;
- 5 patlayıcı maddeler;
- 6 kullanım kitabına bakınız;
- 7 korozyif maddeler.

AKÜ (2/2)

Akünün değiştirilmesi



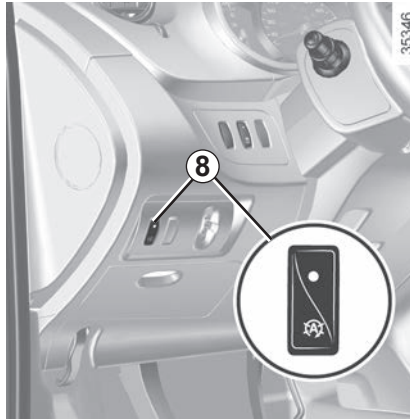
Güvenliğinizi sağlamak ve aracın elektrik ekipmanlarının doğru çalıştığından emin olmak için (far, geri vites, fren sistemi vb.), akü üzerinde yapılacak tüm işlemler (sökme, çıkarma vb.) kesinlikle kalifiye bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Yanık ve elektrik çarpması riski.

Bakım belgesinde belirtilen zorunlu değiştirme periyodlarına, belirtilen süreyi aşmadan, mutlaka uyunuz.

Akü özeldir. Lütfen aynı türde bir aküyle değiştirildiğinden emin olunuz.

Lütfen bir Marka Yetkili Servisi ile iletişime geçiniz.



Dur ve Başlat fonksiyonlu araç

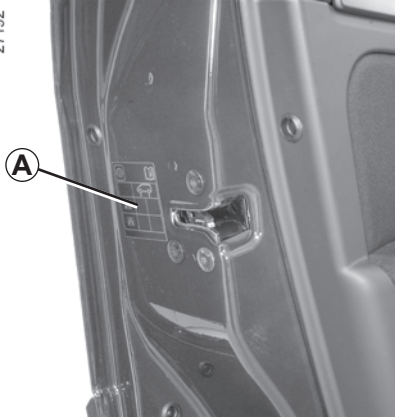
Akünün değiştirilmesinden sonra fonksiyonu yeniden başlatmanız gerekir. İşlevi yeniden çalıştırmak için, Stop and Start işlevini devreye alma/devre dışı bırakma düğmesine **8** sesli sinyali duyana kadar uzun süreyle basınız.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

LASTİKLERİN soğukta ŞİŞİRME BASINCI (1/2)

27192



Etiket A


Okumak için sürücü kapısını açınız.

Şişirme basınçları lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılamadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** kadar artırılması gerekir. **Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.**

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda (pat-

lama, az basınç...), ikaz ışığı  gösterge tablosunda yanar, bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı alarmı" paragrafına bakınız.

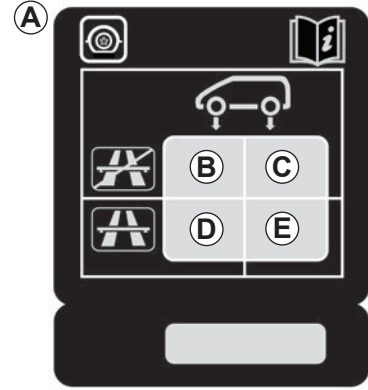


Tam yükte kullanılan (Yükleme halinde izin verilen toplam ağırlık) ve bir römork çeken araçlar

Azami hız **100 km/s** ile sınırlı kalmalı ve lastiklerin basıncı **0,2 bar** artırılmalıdır.

Ağırlıklarla ilgili bilgi almak için bölüm 6'daki « Ağırlıklar » paragrafına bakınız

Lastik patlama tehlikesi.



27379

B : şehir içinde seyir sırasında veya araçta en az 4 kişi olduğunda ön lastiklerin şişirme basıncı.

C : şehir içinde seyir sırasında veya araçta en az 4 kişi olduğunda arka lastiklerin şişirme basıncı.

D : otoyolda seyir sırasında veya araçta ağır bir yük olduğunda ön tekerlekler için lastiklerin şişirme basıncı.

E : otoyolda seyir sırasında veya araçta ağır bir yük olduğunda arka tekerlekler için lastiklerin şişirme basıncı.

LASTİKLERİN soğukken ŞİŞİRME BASINCI (2/2)

Lastik ölçüleri

Aşağıdaki boyutlar araca özgüdür:

- 185/70 R 14 88 T;
- 195/65 R 15 91 T;
- 195/65 R 15 95 T;
- 205/55 R 16 91 H.

Lastik emniyeti ve zincirlerin takılması

Bakım koşullarını ve modellere göre araca zincir takılması ile ilgili şartları öğrenmek için bölüm 5'teki "Lastikler" paragrafına bakınız.



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastiğin takılması gerekir.

Lastikler: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

KAROSERİN BAKIMI (1/3)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın dışına düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Aracınız etkili antikorozyon korumasına sahiptir. Bununla birlikte çeşitli dış etkenlerden etkilenebilir.

Havanın korozyif etkileri

- hava kirliliği (şehirlere ve sanayi bölgelerinde);
- havanın tuzluluğu (deniz kenarlarında özellikle sıcak havalarda);
- mevsimsel iklim ve nem şartları (kışın yollara serpilmiş tuz, yol yıkama suları...).

Trafik kazaları

Aşındırıcı etkiler

Havadaki toz, kum, çamur, diğer araçlar tarafından fırlatılan çakıllar...

Bu risklere karşı alınabilecek bir takım asgari tedbirler bulunmaktadır.

Yapılması gerekenler

Aracınızı servislerimiz tarafından onaylanan şampuanlarla (asla aşındırıcı ürünler kullanmayınız) **motor çalışmıyorken** yıkayınız. Bol miktarda basınçlı su tutarak durulayınız:

- ağaçlardan akan reçineler veya sanayi atıkları;
 - çamurluk ve kasa altında yağ tortu oluşturmuş çamur;
 - **boyanın dökülmesine neden olabilecek hızlı soldurma etkisi olan** bir kimyasal reaksiyona neden olan **kuş pislikleri**;
- Bu lekeleri çıkarmak için aracın hemen yıkanması **zorunludur** çünkü bu lekeleri cila yaparak yok etmek imkansızdır;
- buz eritme kimyasallarının yollara döküldüğü bölgelerde yolculuk yaptıktan sonra özellikle çamurluk ile kasa altında biriken tuz.

Aracı bitkilerin (reçine, yaprak...) etkilerinden düzenli olarak arındırın.

Araçların yıkanması ile ilgili yerel yasalara uyunuz (örnek: aracı kamuya ait yollarda yıkamamak).

Mıcırlı yollarda seyretme halinde boyanızın zedelenmesini önlemek için araçlar arasındaki mesafeye uyunuz.

Boyanın zedelenmesi halinde korozyonun yayılmasını önlemek için hemen rötuş yapınız veya yaptırınız.

Aracınız antikorozyon garantisi kapsamında daysa periyodik bakımlarını yaptırmayı unutmayınız. Bakım belgesine bakınız.

Mekanik parçaların, menteşelerin, vb. temizlenmesi gerektiğinde Bunların Teknik Servislerimiz tarafından onaylanmış ürünlerle tekrar koruma altına alınmaları zorunludur.

Bakım için seçtiğimiz özel ürünleri Marka'nın Butik'lerinde bulabilirsiniz.

KAROSERİN BAKIMI (2/3)

Yapılmaması gerekenler

Arabayı güneş altında veya don yaptığında yıkamak.

Çamuru veya pislikleri ıslatmadan kazımak.

Karoseri üzerindeki pislikleri temizlememek.

Kaza sebebiyle oluşan zedelenmeleri onartmayarak pasların yayılmasına yol açmak.

Servislerimiz tarafından onaylanmamış ve boyayı etkileyebilecek maddelerle lekeleri çıkartmak.

Aracı, özellikle tekerlek davlumbazları ve kasa altını yıkamadan kar ve çamurda kullanmak.



Yüksek basınçlı temizleme aletleri kullanarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış ürünleri püskürterek yağdan arındırınız veya temizleyiniz:

- mekanik parçalar (örnek: motor bölmesi);
- tekerlekler (ör. fren kaliperleri gibi fren sistemi elemanları);
- kasa;
- menteşeli parçalar (örnek: kapıların içi);
- boyalı dış plastik parçaları (örnek: tamponlar).

Bunların yapılması oksitlenmeye veya arızaya sebep olabilir.

KAROSERİN BAKIMI (3/3)

Mat boyalı araçların özellikleri

Bu boya tipi için bazı önlemlerin alınması gerekir.

Yapılması gerekenler

Araçı bol suyla ve elle, yumuşak bir bez, sünger... yardımıyla yıkayınız.

Yapılmaması gerekenler

Balmumu esaslı ürünleri kullanınız (cila-lama).

Sert biçimde ovunuz.

Araçı otomatik yıkamadan geçiriniz.

Boyanın üzerine yapışkanlı nesnelere yapış-tırınız (iz bırakma riski).



Araçı yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

Otomatik yıkamadan geçme

Cam sileceği kumanda kolunu durma konumuna getiriniz (Bölüm 1'deki "Ön cam sileceği, cam yıkayıcısı" paragrafına bakınız). Dış aksesuarların, ilave lambaların ve dikiz aynalarının tespitlemelerini kontrol ediniz ve silecek fırçalarının yapışkanlı bantla sabitlendiğinden emin olunuz.

Varsa, araç anten çubuğunu çıkartınız.

Yıkama bittikten sonra yapışkanlı bandı çıkarmayı ve anteni yerine takmayı unutmayınız.

Farlar, kaptörler ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız. Bu yetersizse, hafifçe sabunlu suya daldırınız ardından yumuşak veya pamuklu bir bezle siliniz. Yumuşak kuru bir bezle nazikçe sile-rek tamamlayınız.

Alkol içeren temizleme ürünleri veya aletleri (örnek: bir kazıyıcı) kullanmayınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın içine düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Bir leke daima çabucak giderilmelidir.

Döşemenin üzerindeki lekenin cinsi ne olursa olsun, doğal sabun ile yapılmış **soğuk**(ya da ılık) **sabunlu su kullanınız**.

Deterjan kullanılması (bulaşık deterjanı, toz temizleyiciler, alkol bazlı ürünler...) yasaktır.

Yumuşak bir bez kullanınız.

Fazlalığı durulayın ve kurulayın.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı, multimedya ekipmanının türüne bağlı olabilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

Gösterge camları

(ör.: gösterge tablosu, saat, dış sıcaklık göstergesi vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetmezse, hafifçe sabunlu su emdirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanınız ve sonra nemli yumuşak bir başka bez veya pamukla siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle **nazikçe** silerek tamamlayınız.

Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Temiz kalmaları gerekmektedir.

Ya teknik servilerimiz (Marka Butik) tarafından seçilmiş ürünleri ya da ılık sabunlu su emdirilmiş bir sünger kullanınız ve kuru bir bezle kurulayınız.

Deterjanlar veya boyalar hiçbir koşulda kullanılmamalıdır.

Tekstiller (koltuklar, kapı kaplamaları...)

Tekstillerin **düzenli olarak** tozunu alınız.

Sıvı leke

Sabunlu su kullanınız.

Yumuşak sünger yardımıyla hafifçe emdiriniz veya tampon yapınız (asla sürtmeyiniz), fazlasını durulayınız ve emdiriniz.

Katı veya hamur kıvamında leke

Katı veya hamur kıvamındaki fazla maddeyi bir spatula ile **hemen** dikkatlice alınız (lekeyi yaymaktan kaçınmak için kenarlardan merkeze doğru giderek uygulayınız). Sıvı bir leke olması durumunda, belirtildiği şekilde temizleyiniz.

Şeker ve sakız için özel muamele

Katılaştırmak için lekenin üzerine bir buz parçası yerleştiriniz, sonrasında katı leke için belirtildiği şekilde devam ediniz.

İç bakım ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlarla ilgili tüm öneriler için, Marka Temsilcisi'ne danışınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (2/2)

Araca takılı orijinal hareketsiz ekipmanın sökülmesi/yeniden takılması

Araç içini temizlemek için hareketsiz ekipmanları çıkarmanız gerekirse (örneğin, halılar), daima doğru şekilde ve doğru taraftan yeniden yerleştirmeye (sürücünün halısı sürücü tarafından yerleştirilmelidir) ve ekipmanla birlikte verilen parçalarla tutturmaya (örneğin sürücünün halısı daima önceden yerleştirilmiş sabitleme parçaları yardımıyla tutturulmalıdır) özen gösteriniz.

Her durumda, araç dururken, hiçbir şeyin sürüşü rahatsız etmediğini doğrulayınız (pedal basılırken arada engel, tabanın halıya takılması vs.).

Yapılmaması gerekenler

Torpido giydirmesine zarar verebilecek koku giderici, parfüm vb. gibi nesnelere havalandırma çıkışlarına yerleştiriniz.



Araç içinde yüksek basınçlı temizleme ekipmanı veya püskürtme aleti kullanılması:

bu aletlerin gerekli önlemler alınmadan kullanılması diğer sakıncalarına ek olarak araç içindeki elektrikli veya elektronik cihazlara zarar verebilir.



Bölüm 5: Pratik tavsiyeler

Lastik patlaması	5.2
Stepne	5.2
Lastik şişirme kiti	5.4
Aletler	5.8
Jant kapakları, tekerlekler	5.10
Tekerlek değiştirme	5.11
Lastikler	5.13
Ön farlar: ampullerin değiştirilmesi	5.16
SİS lambaları: ampullerin değiştirilmesi	5.18
Arka lambalar: ampullerin değiştirilmesi	5.19
Yan sinyal lambaları: ampullerin değiştirilmesi	5.22
Dahili aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi	5.23
Akü: sorun giderme	5.25
Sigortalar	5.27
Cam sileceği fırçaları	5.29
Yedekte çekme: arıza giderme	5.31
Radyo ekipmanı	5.33
Aksesuarlar	5.35
Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: pil	5.36
Çalışma arızaları	5.38

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (1/2)

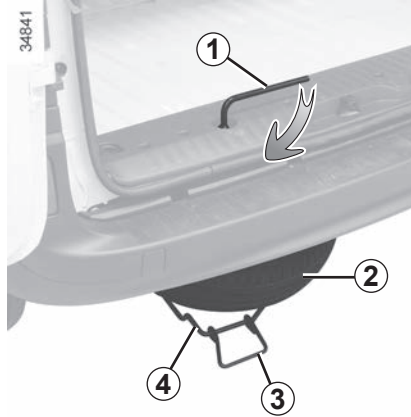
Bir lastiğin patlaması durumunda, araca göre, araçta bir stepne veya şişirme kiti mevcuttur (ileriki sayfalara bakınız).

Stepne (2)

Aracın arka tarafında, taban sacının altındaki stepne yuvasında (4) yer alır.

Stepneye ulaşmak için

- Bagaj kapağını açınız.
- Somunu bijon anahtarı (1) ile birlikte gevşetiniz.
- Tutma kolundan (3) kavrayarak stepne yuvasını kancasından kurtarınız.
- Stepneyi çıkarınız.



Tekerleği yuvasına yerleştirmek için

- Tekerleği yuvasına, supap aşağıya bakan şekilde yerleştirmeye dikkat ediniz.
- Tutamak (3) yardımıyla yuvayı konumlandırınız ve grubu takmak için anahtar (1) ile somunu sıkınız.
- İyi kilitletiğinden emin olunuz.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda (patlama, az basınç...), ikaz ışığı (⚠) gösterge tablosunda yanar, bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı alarmı" paragrafına bakınız.




Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkенizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (2/2)



Stepne uzun süre kullanılmamışsa, uygun durumda kalmış ve emniyetle kullanılabilir olduğunu servisimize kontrol ettiriniz.

Diğer dört lastikten farklı stepnesi bulunan araçlar:

- Aynı araca asla birden fazla stepne takmayınız.
- Patlak lastik stepneden daha büyük olduğundan, stepne takıldığında aracın yerden yüksekliği daha azdır.
- En kısa sürede stepneyi orijinal tekerleğe benzer bir tekerlekle değiştiriniz.
- Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, onların kullanılması zorunludur ve yalnızca stepne ile birlikte kullanılmaları gerekir: stepneye takılı etikete başvurunuz.
- Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir.
- Bu tekerleğin takılması, aracın her zamanki tutumunu değiştirebilir. Ani hızlanmalardan veya yavaşlamalardan kaçınınız ve hızınızı virajda düşürünüz.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, stepneyi arka dingil üzerine takınız ve şişirme basıncını kontrol ediniz.
- Gösterge tablosunda bir kaç saniye yanan ikaz ışığı  ardından söner.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (1/4)

32788



Kit, 4 mm'den daha küçük nesneler nedeniyle desen kısmı (A) hasar görmüş lastiklerini, tabandaki 4 mm'den daha büyük yarıkları, lastiğin yan tarafındaki (B) herhangi bir yarığı onarmaz.

Jantınızın da iyi durumda olduğundan emin olunuz.

Patlamaya neden olan cisim hala lastiğin içindeyse, bunu çekmeyiniz.



Lastik, patlak şekilde sürülmesi nedeniyle hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayınız.

Her türlü müdahaleden önce lastiklerin yan yüzeylerini dikkatli bir şekilde kontrol ediniz.

Aynı zamanda, inmiş hatta patlamış lastiklerle aracınızı sürmek güvenliğe zarar verebilir ve onarılamaz sonuçlara neden olabilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik en kısa sürede daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

Kit ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi sırasında, bu durumdan uzmanı haberdar etmelisiniz.

Aracı seyir halindeyken, lastiklerdeki ürün nedeniyle bir titreme hissedilebilir.



Kit, sadece ait olduğu aracın lastiklerini şişirmek için kullanılmalıdır.

Hiçbir durumda, kiti başka bir aracın lastiklerini veya şişirebilen herhangi bir nesneyi (can yeleği, şişme bot...) şişirmek için kullanmayınız.

Anarım ürünü tüpünde yapılan işlemler sırasında, teninize sıvının sıçramasından kaçınınız. Sıvı damlacıkları teninize değdiyse, teninizi bol suyla yıkayınız.

Anarım kitini, çocukların erişebileceği yerlere bırakmayınız.

Boş tüpü doğaya atmayınız. Tüpü Marka Yetkili Servisi'ne veya tüpün geri kazanımını sağlayacak yetkili birime veriniz.

Tüpün, etiketinde belirtilen bir kullanım ömrü vardır. Kullanım süresinin tarihini kontrol ediniz.

Şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (2/4)


30973



Araca göre, lastiğin patlaması durumunda torpido gözünde veya bagajda, **C** veya **D** arka tekerlek davlumbazında bulunan kiti kullanınız.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda (pat-

lama, az basınç...), ikaz ışığı  gösterge tablosunda yanar, bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı alarmı" paragrafına bakınız.

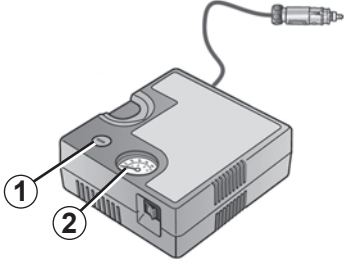


Kiti kullanmadan önce, aracı trafikten yeteri kadar uzağa park ediniz, dörtlü flaşörleri yakınız ve el frenini çekiniz, bütün yolcuları araçtan indiriniz ve trafikten uzakta durmalarını sağlayınız.

Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (3/4)

42172



Motor hareket halinde, el freni çekili:

- Şişirme kiti kompresörüne bakınız ve talimatları izleyiniz;
- lastiği önerilen basınçta şişiriniz (“Lastiklerin basınçları” paragrafına bakınız);

- maksimum **15 dakika**sonra, basıncı okumak (manometreden **2**) için şişirme işlemini durdurunuz.

Not: Şişenin boşalması sırasında (yaklaşık 30 saniye), manometre kısa süreliğine (**2**) **6 bar**'a kadar bir basınç gösterir ve ardından basınç düşer;

- Basıncı ayarlayınız: Basıncı yükseltmek için kitle şişirmeye devam ediniz. Azaltmak için **1** butonuna basınız.

15 dakikanın sonunda 1,8 bar'lık minimum basınca ulaşılmamışsa lastiğin onarımı mümkün değildir; yola çıkmayınız; bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (4/4)

Lastik gereken şekilde şişirildiğinde kiti çıkarınız: ürün sıçramasını engellemek için şişirme ucunu yavaşça gevşetiniz ve kaçacağı engellemek için şişeyi plastik ambalajı içinde saklayınız.

- Torpido üzerine sürücü tarafından görünen bir yere uyarı etiketini yapıştırınız;
- kiti yerine yerleştiriniz;
- ilk şişirme işleminin sonunda lastik hava kaçırmaya devam edecektir, deliğin tıkanması için aracın ilerlemesi gerekmektedir;
- hemen hareket ediniz ve ürünün lastik içinde eşit olarak dağılmasını sağlamak amacıyla 20 ile 60 km/sa. arasında bir hızla ilerleyiniz ve 3 kilometre yol aldıktan sonra, basıncı kontrol etmek için aracı durdurunuz;
- basınç 1,3 bar'ın üzerinde, ancak önerilen basıncın altındaysa, yeniden ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız) ya da bir Marka Yetkili Servisine başvurunuz: onarımı mümkün değildir.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit art arda 15 dakikadan fazla çalışmamalıdır.



Sürücünün ayaklarının olduğu alanda hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



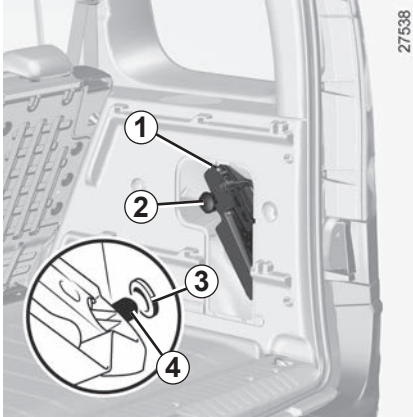
Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.



Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla sürmemelisiniz. Aynı zamanda, vitesi küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/h'yi geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmamız gereken etiket, bunu size hatırlatır. Ülkeye veya yerel yasalara göre, lastik şişirme kiti ile onarılan bir lastik mutlaka değiştirilmelidir.

ALET TAKIMI (1/2)



Araca göre, alet takımını veya aletleri çıkarmak zorunludur.

Alet takımını (1) bagajdan çıkarmak için

Kapak nedeniyle görünmeyebilir, açınız. Düğmeyi (2) sökünüz ardından alet takımını kendinize doğru çekiniz.

Alet takımını yeniden konumlandırmak için

Alet takımının 4 pimini 3 yuvasına konumlandırınız. Bloğun, düğmeyi (2) vidalayacak şekilde doğru konumlandırıldığını kontrol ediniz.

Aletleri yeniden konumlandırmak için

Onları yerlerine yerleştiriniz. Grubun düzgün konumlandığını kontrol ediniz

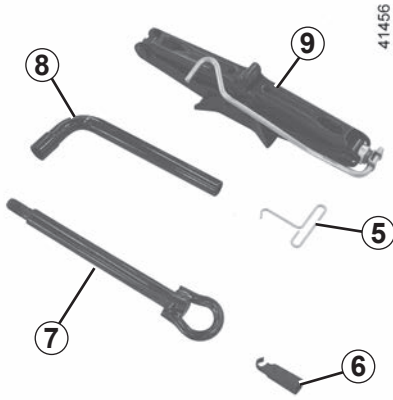


Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır. Kullanılmasından sonra aletlerin yuvalarına doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, onların kullanılması zorunludur ve yalnızca stepne ile birlikte kullanılmaları gerekir: stepneye takılı etikete başvurunuz.

Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiçbir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

ALET TAKIMI (2/2)



Alet takımındaki aletlerin mevcut olması araca bağlıdır.

Jant kapağı anahtarı 5

Jant kapaklarını çıkarmak için.

Kılavuz bijonu 6

Bijonların sökme işlemini tamamlamak veya bijonları yeniden sıkmak için.

Çekme halkası 7

Bölüm 5'teki "Çekme: arıza giderme" paragrafına bakınız.

Bijon anahtarı 8

Bijonları ve stepne yuvası somununu sökmek için.

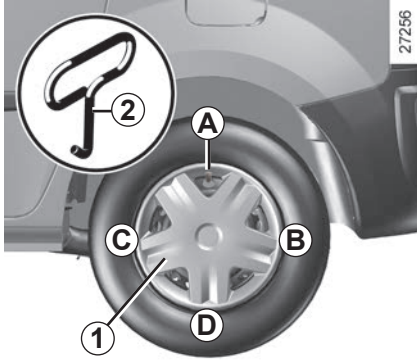
Kriko 9

Bölüm 5'teki "Lastik değiştirilmesi" paragrafına bakınız.

Tutma kayışı

Kullanımdan sonra, kayışı, alet takımının tüm elemanlarını tutacak şekilde yeniden konumlandırınız.

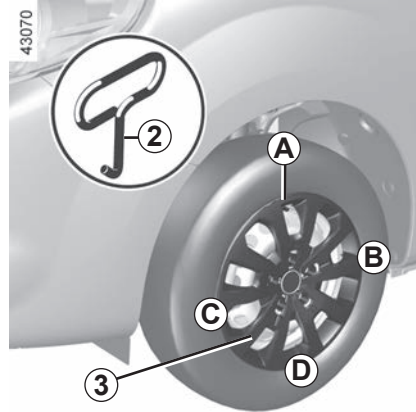
JANT KAPAKLARI, TEKERLEKLER



Tam stepne kapağı 1

Kancayı supap yakınında bulunan deliğe sonuna kadar sokarak jant kapağı anahtarı (2) (alet takımı altında bulunan) ile jant kapağını sökünüz (jant kapağının arkasında bulunan metal sabitleme teline erişmek için).

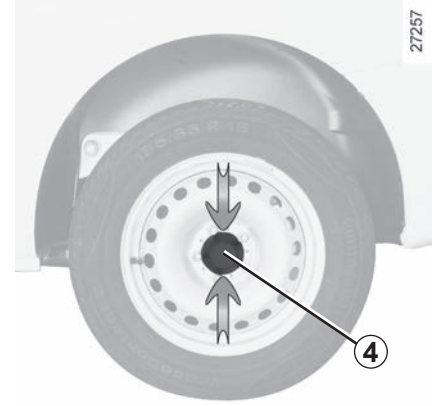
Jant kapağını yerine takmak için, supaba denk gelecek şekilde yerleştiriniz. (A) supap tarafından başlayarak, sonra (B) ve (C) tarafından devam edip supabın (D) karşı tarafında bitirerek tutma kancalarına bastırınız.



Tam stepne kapağı 3

Kancayı supap yakınında bulunan deliğe sonuna kadar sokarak jant kapağı anahtarı (2) (alet takımı altında bulunan) ile jant kapağını sökünüz (jant kapağının arkasında bulunan metal sabitleme teline erişmek için).

Jant kapağını yerine takmak için, supaba denk gelecek şekilde yerleştiriniz. (A) supap tarafından başlayarak, sonra (B) ve (C) tarafından devam edip supabın (D) karşı tarafında bitirerek tutma kancalarına bastırınız.



Orta jant kapağı (4)

Tekerleği sökmeden jant kapağını çıkarmak için oklarla gösterilen yerlerden sıkıştırınız.

Bijonların arkasında bulunan tespit ayaklarını ortaya çıkaracak şekilde döndürünüz.

Takarken sökme işleminin tersi sırayı uygulayınız.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (1/2)

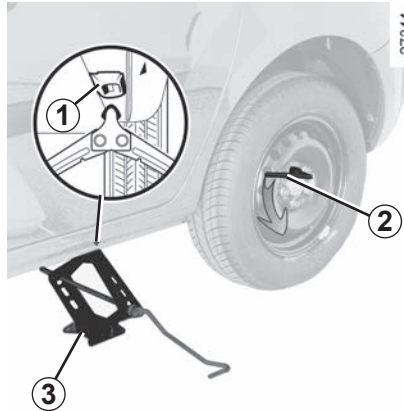


Dörtlü flaşörü yakınız.

Aracı, trafikten uzak, düz, kaygan olmayan ve sağlam bir zemine park ediniz.

Park frenini çekiniz ve bir vitesa takınız (birinci veya geri vites veya otomatik vites kutusu için **P** konumu).

Araçta bulunan yolcuların hepsini indiriniz ve trafikten uzakta tutunuz.



Krikolu ve bijon anahtarlı araçlar

Gerekliyse, jant kapağını sökünüz.

Bijon anahtarı (2) yardımıyla bijonları gevşetiniz. Bijon anahtarını, üstten bastırabilecek şekilde konumlandırınız.

3 krikonun başını, ilgili tekerleğe en yakın ve 1 okla belirtilen sac mesnede düzgün bir şekilde yerleştirmek için elle çevirmeye başlayarak vidalayın.

Kriko tabanını tam olarak yerleştirmek için (aracın altına girmiş ve krikonun başıyla hizalanmış olmalıdır).

Tekerleği yerden kaldırmak için bir kaç tur çeviriniz.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkende bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.



Her türlü yaralanma ve aracın hasar görme riskini önlemek için değiştirilecek tekerlek zemine maksimum 3 santimetre mesafede olana kadar krikoyu açınız.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (2/2)

Bijonları sökünüz ve tekerleği çıkarınız. Alüminyum jantlı araçlar için civataları sökme-yi tamamlamak ve yeniden sıkma-k için alet takımında bulunan civata kılavuzunu kullanınız.

Stepneyi göbek üzerine yerleştiriniz ve jant delikleri ile göbeğin bijon deliklerini aynı hizaya getirmek için tekerleği çeviriniz.

Stepnenin göbek üzerine iyice yerleştiğinden emin olarak vidaları sıkınız.

Krikoyu indiriniz.

Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, bu bijonları yalnızca stepne için kullanınız.


Tekerlekler yerdeyken, bijonları iyice sıkın ve en kısa zamanda sıkma kontrolünü yapın ve stepnenin şişirme basıncını kontrol edin.

Çalınma önleyici civata

Çalınma önleyici civatalar kullanıyorsanız, bu civataları supaba en yakın yere yerleştiriniz (jant kapağı montajının takılama riski).

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik yeteri kadar şişirilmemişse (patlak lastik, düşük basınç vb.) gösterge tablo-

sunda  ikaz ışığı yanar. 2. Bölümdeki "Lastik basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.



Lastik patlaması halinde, lastiği mümkün olduğunca çabuk değiştiriniz.

Patlamış bir lastik daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

LASTİKLER (1/3)

Lastik - tekerlek emniyeti

Lastikler araç ile yol arasındaki tek teması oluştururlar, dolayısıyla bunları iyi durumda tutmak esastır. Trafik yasası tarafından ön-görölmüş yerel kurallara kesinlikle riayet et-melisiniz.



Lastiklerin bakımı

Lastiklerin durumları iyi, dişleri aşınmamış olmalıdır; servislerimizce onaylanmış lastiklerde aşınma ikaz işaretleri (1) bulunur, bunlar lastik sırtının etli kısmı içindeki aşınma ikaz kabartmalarından oluşur.

Lastiklerin, diş yüksekliği ikaz kabartmalarının seviyesine inecek kadar aşındığında, **ikaz kabartmaları (2) görünür hale gelir:** O zaman lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü lastik diş yüksekliği artık **1,6 mm'nin üstünde değildir ve bu durum ıslak yollarda kötü bir yol tutuşuna neden olur.**

Aşırı yüklü olarak, otoyolda özellikle çok sıcak havalarda uzun süre gidilmesi, kötü yollarda devamlı kullanma lastiklerin daha çabuk bozulmalarına neden olur ve güvenliği etkiler.



« Kaldırılma çarpmalar » gibi sürüş kazaları, lastiklere ve jantlara zarar verme riski taşır, aynı zamanda ön veya arka takımın ayarının bozulmasına da yol açar. Bu durumda, durumlarını bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

LASTİKLER (2/3)

Şişirme basınçları

Şişirme basınçlarına uyunuz (stepne dahil). Şişirme basıncına uyunuz (stepne dahil), lastikleri en az ayda bir kere ve her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz (4. Bölümdeki “Lastik basınçları” paragrafında açıklanan sürücü kapısı çerçevesi üzerine yapılandırılmış olan etikete bakınız).



Yetersiz lastik şişirme basınçları güvenlik bakımından getireceği bütün sonuçları ile birlikte lastiklerin zamanından önce aşınmalarına ve anormal ısınmalarına yol açar:

- yol tutuşunun zayıflaması;
- patlama veya lastik sırtının ayrılma tehlikesi.

Lastik şişirme basıncı yüke ve kullanım hızına bağlıdır. Kullanım şartlarına göre lastiklerin basınçlarını ayarlayınız (« lastiklerin şişirme basıncı » paragrafına bakınız).

Basınçlar lastikler soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya hızlı bir yolculuktan sonra erişilen yüksek basınçları dikkate almayınız.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılması gerektiği durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar** (veya **3 PSI**) artırılması gerekir.


Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.



Dikkat; eksik veya yanlış vidalanmış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınç kayıplarına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda (patlama, az basınç...), ikaz ışığı  göstergesi tablosunda yanar, bölüm 2'deki “Lastik basınç kaybı alarmı” paragrafına bakınız.

Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi

Böyle bir uygulama tavsiye edilmez.

Stepne

Bölüm 5'teki «Stepne» ve «Tekerlek değiştirme» paragraflarına bakınız.

LASTİKLER (3/3)

Lastiklerin değiştirilmesi



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Aşağıdakilerin olması gerekmektedir: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

Kışın kullanım

– Zincirler

Güvenlik nedeniyle, arka tekerleklerle zincir takılması kesinlikle yasaktır.

Orijinal boydan büyük olan lastikler üzerine zincir takılamaz.

– “Kar” veya “özel şart” lastikleri

Aracınızın yol tutma niteliklerini mümkün olabildiğince korumak için **tüm tekerleklerin** de aynı tipte olmasını tavsiye ederiz.

Not: Bu lastiklerin aşağıdaki özelliklerine dikkatinizi çekmek isteriz:

- yönlü olabilir;
- aracınızın azami hızının altında olabilen azami hız endisi.

– Çivili lastikler

Bu tip lastikler, bulunduğunuz ülke yasalarında belirtilen şekilde ve sınırlı bir müddet için kullanılabilir.

Yürürlükteki yönetmeliklerin müsaade ettiği hıza uyulması gereklidir.

Bu lastikler en azından iki ön tekerleğe takılı olmalıdır.



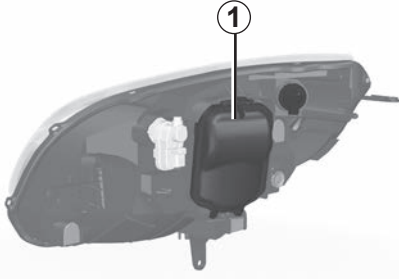
Patinaj zinciri takılması ancak **aracınızın** orijinal ölçülerine uygun ebatta lastikler ile mümkündür.

Özel zincirler kullanılması şartıyla tekerleklerle zincir takılabilir. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Her durumda, size, aracınıza en uygun donanım seçiminde yardım edebilecek olan Marka Yetkili Servisi'ne danışmanızı tavsiye ederiz.

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (1/2)

38465



Kısa / uzun farlar

Muhafazayı açınız **1**.

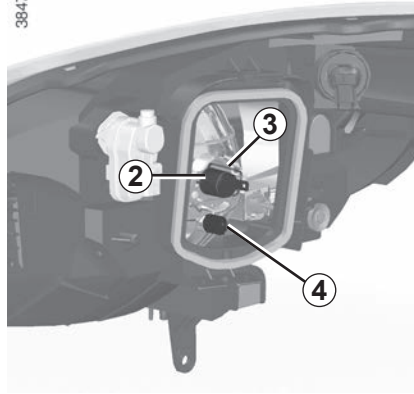
Kapı lambası kablo tesisatının bağlantılarını sökünüz **2**.

Kapı lambasını çıkarmak için **2** yayın agra-fini çözünüz **3**.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağın kapatılması gerekir (2. bölümdeki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakınız).

38472



Ampul tipi: H4

Far camları plastikten imal edildiğinden mutlaka 55W'lık anti U.V. ampuller kullanılmalıdır.

Ampulün camına dokunmayınız. Dibinden tutunuz.

Takmak için, tersi sırayı uygulayınız.

Muhafazayı **1** kapatmadan önce kablo demetini haznesine doğru yerleştirdiğinizden emin olun.

Ön park lambası

Muhafazayı açınız **1**.

Kapı lambası kablo tesisatının bağlantılarını sökünüz **4**.

Kapı lambasını **4** yuvasından çıkarınız. Ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: W5W

Takmak için, tersi sırayı uygulayınız.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

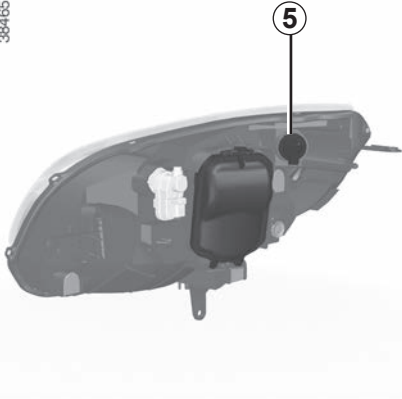


Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (2/2)

38465



Sinyal lambası

Kilidini açmak için ampul taşıyıcısını (5) çeviriniz ve kablo tesisatının bağlantılarını sökmeden yerinden çıkarınız. Ampülü değiştiriniz.

Ampul tipi: PY21W

Takmak için, tersi sırayı uygulayınız.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.

SİS LAMBALARI: ampullerin değiştirilmesi



Ön sis farları (1)

Parça veya organ (ön tampon...) sökülmesi gerekli olduğundan, **ampullerin değiştirilmesini Marka Yetkili Servisi'nde yaptırmanızı tavsiye ederiz.**

Ampul tipi: H16

İlave farlar

Aracınızı "sis" veya "uzun mesafe" farları ile donatmayı arzu ederseniz, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



Elektrik devresi üzerindeki her türlü müdahale (veya değişiklik) için gerekli parçalara sahip bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir, çünkü yanlış bir bağlantı elektrik tesisatının (kablo tesisatı, organlar, özellikle alternatör) hasar görmesine neden olabilir.

27318



Arka sis lambası (2)

Parça veya organ (arka tampon...) sökülmesi gerekli olduğundan, **ampullerin değiştirilmesini Marka Yetkili Servisi'nde yaptırmanızı tavsiye ederiz.**

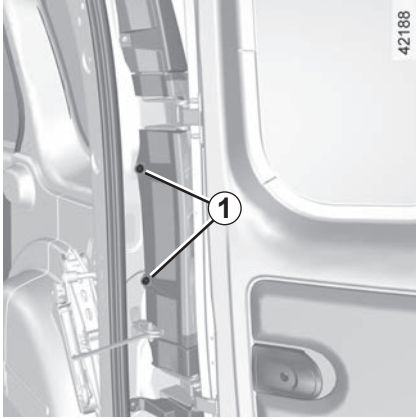
Ampul tipi: P21 W



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.

ARKA LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (1/3)



Arka lambalar

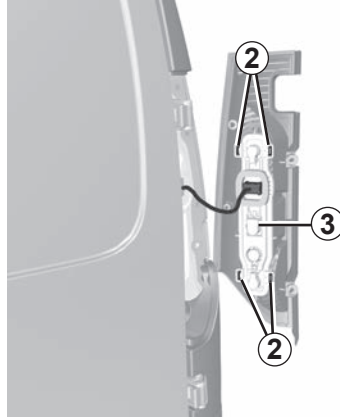
Araca göre yana açılır kapıları veya bagaj kapağını açınız.

Torx işaretli alet ile cıvataları (1) sökünüz.

Kendinize doğru çekerek farın alt kısmının ardından üst kısmının klipslerini açınız.

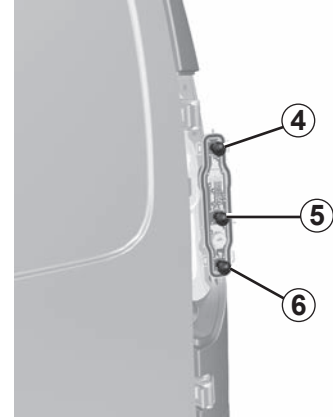
Ampul taşıyıcıların (3) klipslerini açmak için dilleri (2) ekiniz.

Ampulü değiştiriniz ardından farı takmak için tersi sırayı uygulayınız.



Ampul tipleri

- 4 Sinyal lambası**
Tırnaklı armut ampul **P Y21W**.
- 5 Park ve stop lambası**
İki flamanlı, tırnaklı armut ampul **P 21/5W**.
- 6 Geri vites lambası**
Tırnaklı armut ampul **P 21W**.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi

ARKA LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (2/3)



27513

Üçüncü stop lambası

- **Bagaj kapağı modeli:** Arka cam üzerinde ortada bulunur.
- **Yana açılır kapı modeli:** Sol kapı arka cam üzerinde bulunur.

27514



İçeriden, iki plastik tapayı (7) çıkarınız. Metal agrafların yuvasına bastırarak tornavida ile farın klipslerini açınız.

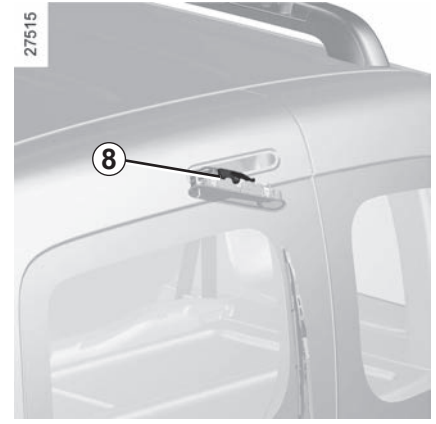
Dışarıdan, farı (8) çıkarınız. Kablo tesisatı bağlantılarını sökmeden ampülü değiştiriniz.

Ampul tipi: W16W

Yerine yerleştirmek için işlemin tersi sırayı uygulayınız.

Dillerin düzgün kilittendiğinden emin olunuz.

27515



ARKA LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (3/3)



Plaka aydınlatma lambası

Torx işaretlı alet ile iki civatayı (9) sökünüz.

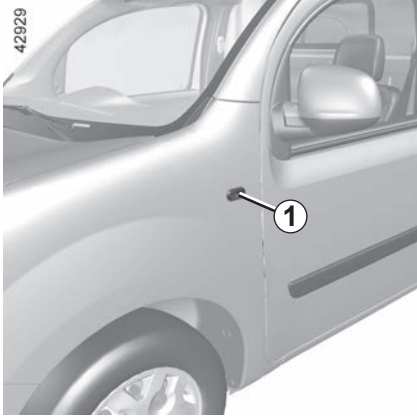


Ampullere (10) ulaşmak için aydınlatıcıyı çıkarınız.

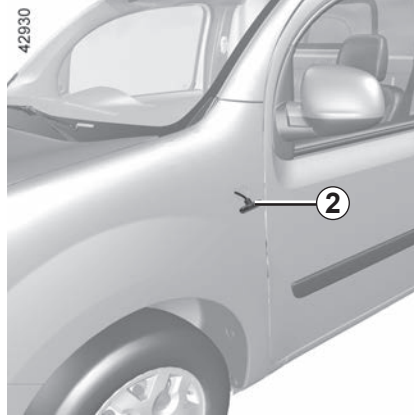
Ampul tipi: W5W.

Ampulleri değiştirdikten sonra aydınlatıcıyı yerine yerleştiriniz.

YAN SİNYAL LAMBALARI: ampullerin değiştirilmesi



Düz tornavida tipi bir aletle kapı tarafındaki yan sinyal lambasının (1) klipslerini açınız.



Ampul taşıyıcısını (2) çeyrek tur çeviriniz ve ampülü çıkarınız.

Ampul tipi: WY5W.

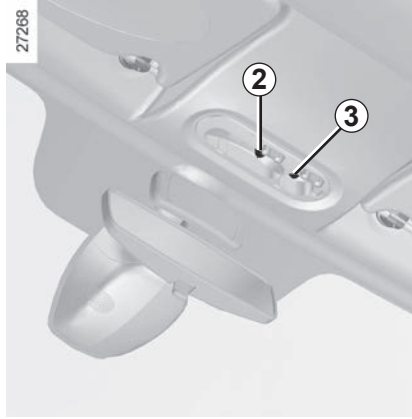
Ampülü değiştiriniz ve yan sinyal lambasını yerine yerleştiriniz.

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (1/2)



Araç içi aydınlatıcıları

Difüzörü (1) düz tornavida tipi bir aletle sökünüz.



Yerlerinden çıkarmak için ampulleri (2 ve 3) aşağı doğru çekiniz.

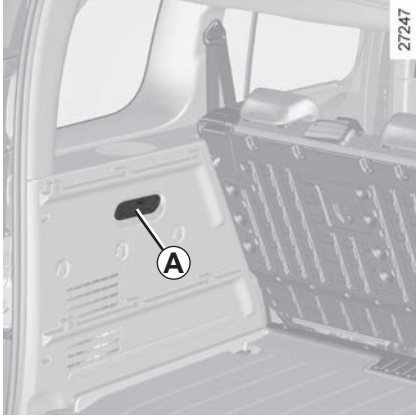
Ampul tipi 2: W6W

Ampul tipi 3: W5W

Arka tavan lambası tipi: W6W veya araca göre, W5W

Ampulleri değiştiriniz ve difüzörü yerine yerleştiriniz.

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (2/2)



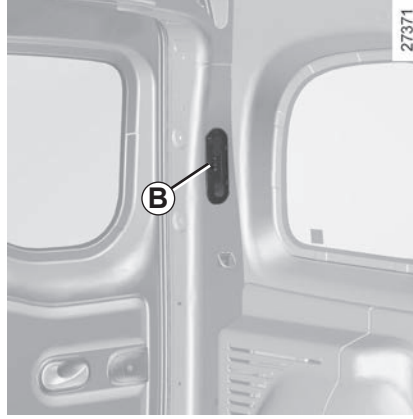
Aydınlatıcı (A)

Difüzörü düz tornavida tipi bir aletle sökünüz.

Yerinden çıkarmak için ampulü çekiniz.

Ampul tipi A : W5W

Ampulü değiştiriniz ve difüzörü yerine yerleştiriniz.



Aydınlatıcı (B)

Difüzörü düz tornavida tipi bir aletle sökünüz.

Yerinden çıkarmak için ampulü çekiniz.

Ampul tipi B : W6W

Ampulü değiştiriniz ve difüzörü yerine yerleştiriniz.

AKÜ: arıza durumunda (1/2)

Her türlü kıvılcım riskini ortadan kaldırmak için

- Akü bağlantılarını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce « akım çeken elemanların » (tavan lambaları,...) kapalı olduğundan emin olunuz.
- Şarj sırasında, akü bağlantısını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce şarj cihazını kapatınız.
- Kutuplar arasında kısa devre yaratmak için akünün üzerine metal eşyalar koymayınız.
- Akü kutup başlarını sökmek için, motor durdurulduktan sonra en az yirmi saniye bekleyiniz.
- Yeniden taktıktan sonra kutupları düzgün bağlamaya dikkat ediniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız.

Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz: Patlama tehlikesi.

Bir şarj cihazının bağlanması

Şarj cihazının, nominal gerilimi 12 Volt olan bir aküye uygun olması gerekir.

Motor çalışmıyorken, akünün iki kutbuna bağlı kabloları **eksi kutuptan başlayarak** mutlaka sökünüz.

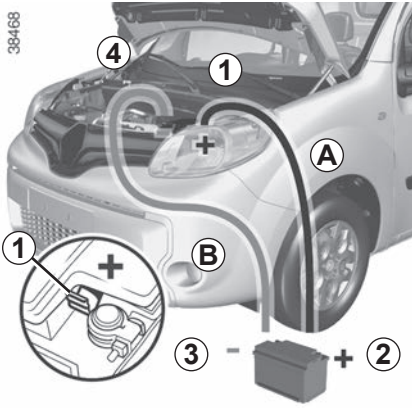
Motor çalışırken akü kablolarını kesinlikle çıkartmayınız. **Kullandığınız akü şarj cihazını üreten firmanın verdiği kullanım talimatlarına uyunuz.**



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

AKÜ: arıza durumunda (2/2)



Başka bir aracın aküsü ile çalıştırma

Aracı çalıştırmak için başka bir aracın aküsünü kullanmanız gerekiyorsa, Marka Yetkili Servisi'nden uygun elektrik kabloları (kesiti kalın olmalı) temin ediniz veya sizde varsa bunların durumunu kontrol ediniz.

Her iki akünün de nominal voltajı aynı olmalıdır: 12 volt. Akımı sağlayan akü (amper-saat, Ah) boşalmış akünün kapasitesine en azından eşit olmalıdır.

İki araç arasında herhangi bir temasın bulunmadığından (artı kutupların bağlanması esnasında kısa devre riski vardır) ve boşalmış akünün gerektiği gibi bağlı olduğundan emin olunuz. Aracınızın kontağını kapatınız.

Akım sağlayan aracın motorunu çalıştırınız ve ortalama bir motor devrine ayarlayınız.

Pozitif (+) (**A**) kabloyu, boşalmış akünün kutbuna (+) (**1**) sonra da akımı sağlayan akünün kutbuna (+) (**2**) bağlayınız.

Negatif (-) (**B**) kabloyu önce akım sağlayan akünün kutbuna (-) (**3**) sonra da boşalmış akünün kutbuna (-) (**4**) bağlayınız.

A ve **B** kabloları arasında herhangi bir temas olmadığını ve **A** (+) kablusunun akımı sağlayan aracın metal bir parçası ile temas halinde olmadığını kontrol ediniz.

Motoru her zamanki gibi çalıştırınız. Çalışmaz, kabloları **A** ve **B** tersi sırada (**4-3-2-1**) çıkartınız.



Bazı aküler farklı bir şekilde şarj edilebilirler, Marka Yetkili Servisleri'nin görüşünü alınız.

Şarj işlemini, ani patlamalar yaratabilecek her türlü kıvılcım riskine karşı gereken önlemleri aldıktan sonra, iyi havalandırılan bir yerde yapınız.

Ağır yaralanma riskleri.

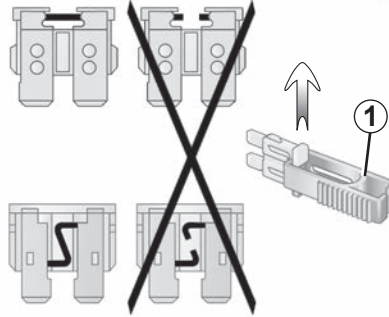
SİGORTALAR (1/2)



Sigorta bölümü

Bir elektrikli ekipmanın çalışmaması durumunda sigortaların durumunu kontrol ediniz.

Kapağın (A) klipslerini açınız.



Pense (1)

Kapağın sırt kısmında (A) bulunan pense (1) ile sigortayı sökünüz.

Penseden çıkartmak için, yanlamasına kaydırınız.

Sigortanın yerini belirlemek için, lütfen izleyen sayfaya bakınız.

Boş sigorta yerlerinin kullanılmaması tavsiye edilir.

Bazı fonksiyonlar, motor bölümünde bulunan sigortalarla korunmaktadır. Bu işlemin zorluğu nedeniyle, **sigortalarınızı bir Marka Yetkili Servisi'nde değiştirtmenizi öneririz.**



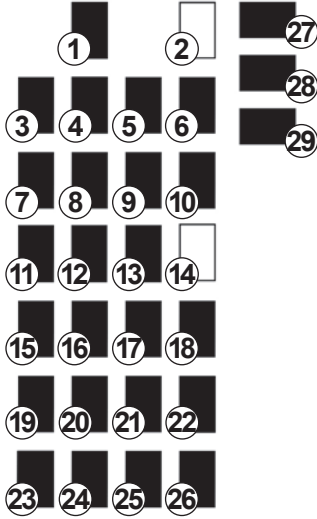
İlgili sigortaya kontrol ediniz ve gerekiyorsa, **mutlaka orijinali ile aynı amperde olan bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amper değerli bir sigorta, bağlı olduğu donanımın anormal sarfiyatı halinde elektrik tesisatının aşırı ısınmasına (yangın tehlikesi) neden olabilir.

Bulduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.

SİGORTALAR (2/2)

40550

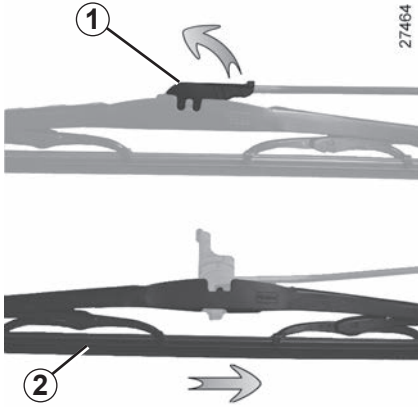


Sigortaların görev yaptığı devre
Sigortaların mevcut olup olmaması ve konuları araç ekipman seviyesine bağlıdır.

Numara	Görevleri
1	Benzin pompası
2	Kullanılmıyor
3	Yolcu bölümü fanı
4	Yolcu bölümü fanı
5	Arka cam sileceği
6	Korna, diagnostik priz
7	Isıtmalı koltuklar
8	Elektrikli arka cam açma kapama mekanizmaları
9	Araç içi merkezi ünitesi
10	Cam yıkayıcısı
11	Stop lambası
12	Araç içi merkezi kontrol ünitesi, ABS, ESP
13	Pencere kolu, çocuk emniyeti, klima, ECO modu
14	Kullanılmıyor
15	Marş motoru

Numara	Görevleri
16	Stop lambası, tamamlayıcı ekipmanlar, seyir sistemi, ABS, ESC, bagaj aydınlatması, basınç kaybı uyarıcısı lastik tavan lambası, yağmur ve ışık algılayıcısı
17	Radio, seyir sistemi, gösterge, alarm
18	Ek özellikler
19	Rezistanslı dikiz aynaları
20	Dörtlü flaşör, arka sis lambaları
21	Açılır mekanizmaların kilitlemesi
22	Gösterge tablosu
23	Arka aksesuar prizi
24	ESC, radyo, iklimlendirme, ısıtmalı koltuklar, fren lambaları
25	Ön aksesuar priz
26	Römork bağlantısı
27	Ön elektrikli cam mekanizmaları
28	Dikiz aynası kumandası
29	Arka cam ve dikiz aynası buğu giderme fonksiyonu

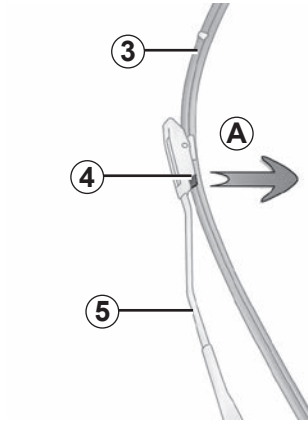
CAM SİLECEĞİ FIRÇALARI (1/2)



Ön cam sileceği fırçalarının değiştirilmesi 2

- **Kontak kapalıyken**, cam sileceği kolunu (2) kaldırınız;
- dili (1) yukarı doğru çekiniz;
- silecek fırçasını ok yönünde kaydırınız.

Takılması için tersi sırayı uygulayınız ve fırçanın doğru kipslendiğinden emin olunuz.



Ön cam sileceği fırçalarının değiştirilmesi 3

- **Kontak kapalıyken**, cam sileceği kolunu (5) kaldırınız;
- dili 4 çekiniz (hareket A) ve fırçayı yukarı doğru itiniz.

Yeniden takma

Fırçayı kipslenene kadar kol üzerinde kaydırınız. Fırçanın yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz. Cam yıkayıcı kumanda kolunu durma pozisyonuna getiriniz.

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

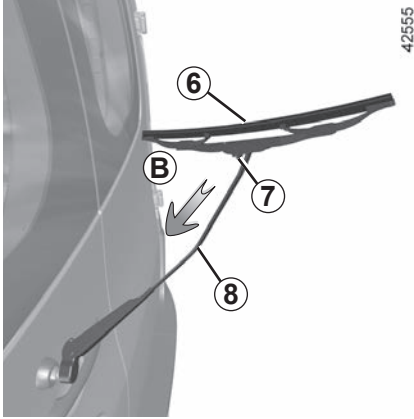
- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam ve arka cam kuruyken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.



Cam sileceğini değiştirmeden önce, kumanda kolunun durur konumda (devre dışı) olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi

CAM SİLECEĞİ FIRÇALARI (2/2)

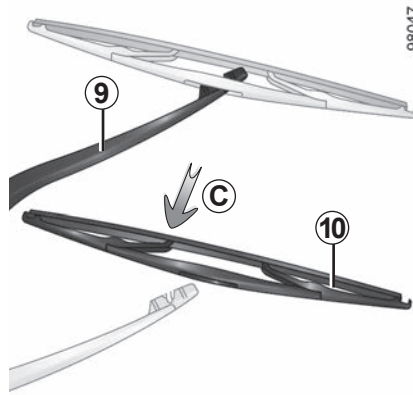


Arka cam sileceği fırçasının değiştirilmesi

Yana açılır kapı modelleri

- **Kontak kapalıyken**, cam sileceği kolunu (8) kaldırınız;
- fırçayı (6) çeviriniz;
- dile (7) bastırınız;
- Fırçayı çekerek çıkarın (Bhareketi).

Takılması için tersi sırayı uygulayınız ve fırçanın doğru kliplendiğinden emin olunuz.



Bagaj kapağı modelleri

- **Kontak kapalıyken**, cam sileceği kolunu (9) kaldırınız;
- silecek fırçasını (10) bir dirençle karşılaştıncaya kadar çeviriniz;
- Fırçayı çekerek çıkarın (Chareketi).

Takılması için tersi sırayı uygulayınız ve fırçanın doğru kliplendiğinden emin olunuz.



– Buzlanma durumunda, cam sileceği fırçalarının buz tutmamış olmasına dikkat ediniz (silecek motorunun ısınma ve yanma riski).

- Sileceklerin durumunu kontrol ediniz. İşlevlerini tam olarak yerine getiremediklerinde silecekleri değiştiriniz; bunu hemen hemen her yıl yapmalısınız.

Silecek fırçasının değiştirilmesi sırasında, silecek fırçası çıkarıldığında camın üzerine düşmemesine dikkat ediniz: camın kırılma riski.

ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza durumunda (1/2)

Çekmeden önce, direksiyon kolununun kilidini açınız: Debriyaja basınız ve **birinci vites** (otomatik vites kutusu bulunan araçlarda, vites kolu konumu **N** veya **R**) ve anahtarı kontağa takınız.

Vites kolunu boşta konumuna geri getiriniz (otomatik vites kutulu araçlar için **N** konumu).

Direksiyon kolununun kilidi açılır ve aksesuar fonksiyonları akımla beslenir; aracın aydınlatmalarını (sinyal lambaları, stop lambası...) kullanabilirsiniz. Gece araç aydınlatılması olmalıdır.



Aracın çekilmesi sırasında kontak mekanizması anahtarını çıkarmayınız.



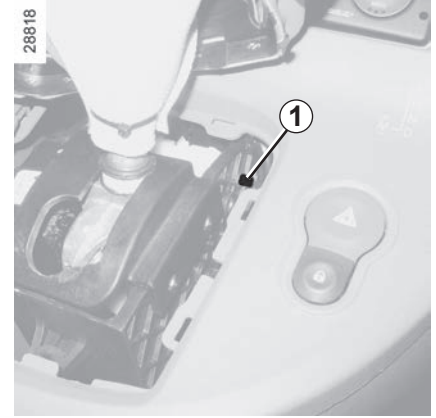
Motor duruyorken, takviyeli direksiyon ve fren destek sistemi çalışmaz.

Otomatik vites kutusu olan araçta çekme

Motor çalışmıyorken: Vites kutusunun yağlanması sağlanamaz, dolayısıyla aracın, tercihen platformlu bir taşıyıcı üzerinde taşınması veya ön tekerlekleri havaya kaldırılmış biçimde çekilmesi gerekir.

Bazı çok özel durumlarda, aracı dört tekerleği üstünde **sadece öne doğru, vites kolu Boş konumda N en fazla 50 km'lik mesafe** boyunca çekebilirsiniz.

Aracın çekilmesi konusunda yürürlükteki yasalara uyulması zorunludur. Römork çeken araçsanız, aracınızın çekilebilir maksimum ağırlığını geçmeyiniz (6. bölümdeki "Ağırlıklar" paragrafına bakınız).

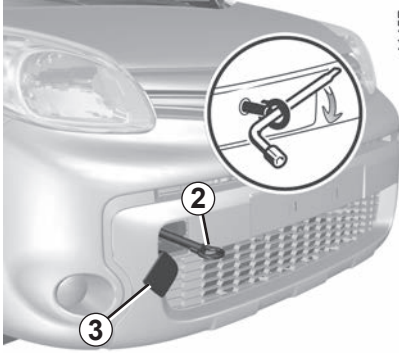


Fren pedalına bastığınız halde, vites kolu **P** konumunda kilitlenmiş olarak kalırsa, vites kolunu elle serbest bırakmak mümkündür.

Bunun için, vites kolu kaidesinin muhafazasının klipslerini açınız.

Sembole (1) ve vites kolu üzerinde bulunan kilit açma butonuna aynı anda basınız.

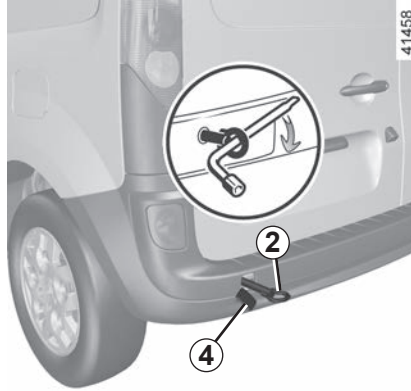
ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza durumunda (2/2)



Özellikle, ön ve arka bağlantı noktalarını kullanınız (asla aksları kullanmayınız). Bu römork bağlantı noktaları sadece çekme işlemi için kullanılabilir; doğrudan veya dolaylı olarak aracı kaldırmak için kesinlikle kullanmayınız.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.



Bağlantı noktalarına ulaşma

Muhafazanın (3 veya 4) klipslerini açınız.

Çekme halkasını 2 tamamen sıkınız: önce durana kadar elle sıkınız, ardından krikolu ile kilitleyerek tamamlayınız.

Özellikle aletlerle bagaj halısının altında bulunan çeki halkasını 2 ve bijon anahtarını veya anahtar kolunu kullanınız (5. Bölümdeki "Aletler" paragrafına bakınız).



Çekme halkasının doğru şekilde cıvatalandığından emin olun.

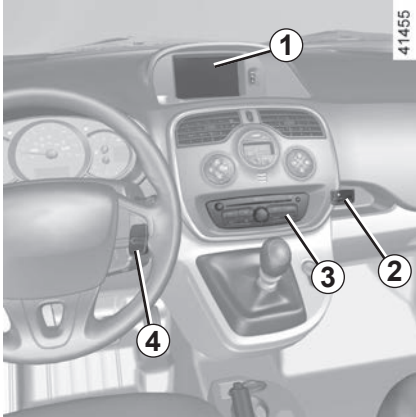
Çekilen nesneyi kaybetme riski.



– Sert bir çekme çubuğu kullanınız. Halat veya çelik halat kullanılması halinde (ülke trafik kanunları buna izin veriyorsa), çekilen aracın fren yapabilecek durumda olması gereklidir.

- Aracın yürür aksamında bozulma varsa, araç çekilmemelidir.
- Hızlanmada ve frenlemede aracınıza zarar verebilecek kesikliklerden kaçınınız.
- Hiçbir durumda, **25 km/h** hızın aşılması önerilir.

RADYO ÖN EKİPMANI (1/2)

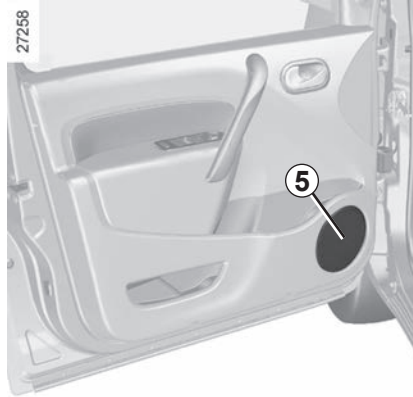


Bu ekipmanların mevcut olması ve yeri aracın modeline bağlıdır.

Radyo yeri

Kapağın klipslerini açınız. Anten, + ve – besleme ve hoparlör kabloları bağlantıları arkadadır.

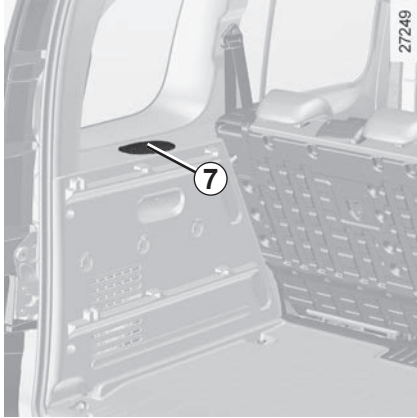
- 1 harici ekran (Saat, dış hava sıcaklığı, radyo ve seyir sistemi);
- 2 Radyo bağlantı prizi;
- 3 radyo bölümü;
- 4 direksiyon simidi altındaki radyo kumandaları.



Kalın hoparlörler (5)

Bu ekipmanların çalışması için: Diğer araç belgeleriyle birlikte saklanması önerilen ekipman kullanım kitabına bakınız.

RADYO ÖN EKİPMANI (2/2)



Arka hoparlörler (7)

- Her durumda, ekipmanın kılavuzunda bulunan talimatlara tam olarak uyulması çok önemlidir.
- Kullanılacak destek malzemelerinin ve bağlantı kablolarının özellikleri, aracınızın ekipman seviyesine ve radyonuzun markasına göre değişiklik gösterir. Referans numaralarını öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Aracın veya radyonun elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir: Çünkü hatalı bağlama elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tarz bir aksesuar yerleştirmeden önce (özellikle alıcı/vericiler için: Frekans bandı, güç seviyesi, anten konumu...), bunun aracınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Sadece maksimum 120 Watt güçte aksesuarlar takınız. **Yangın tehlikesi.** Aynı anda birden fazla aksesuar prizi kullanıldığında bağlı olan aksesuarların toplam gücü 180 watt'ı aşmamalıdır.

Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir. Çünkü hatalı bağlama, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.

Sonradan bir elektrikli aksesuar takılması halinde, devrenin bir sigorta ile korunur olduğundan emin olunuz. Bu sigortanın amperini ve yerini belirleyiniz.

Diagnostik prizın kullanılması

Diagnostik priz üzerinde elektronik aksesuarların kullanılması, aracın elektronik sistemlerinde ciddi rahatsızlıklara neden olabilir. Güvenliğiniz için sadece üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz, bir Yetkili Bayiye başvurunuz. **Ciddi kaza riski.**

Alıcı/verici cihazların kullanılması (telefon, CB cihazlar...)

Entegre antenli cep telefonu ve telsiz vb. cihazların kullanımı, aracın orijinal elektronik sistemlerinin bozulmasına yol açabilir, bu nedenle sadece dış anten ile çalışan cihazlar kullanmanızı öneririz. **Bununla birlikte, bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.**

Sonradan aksesuar takılması

Aracınıza aksesuarlar yerleştirmek isterseniz Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Ayrıca aracınızın düzenli çalışmasını sağlamak amacıyla güvenliğini tehlikeye sokacak türden her riski önlemek amacı ile, üretici tarafından garanti edilmiş ve aracınıza uygun özel aksesuarlar kullanmanızı öneririz.

Direksiyon kilidi kullanıyorsanız kilidi sadece fren pedalına sabitleyiniz.

Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

27416



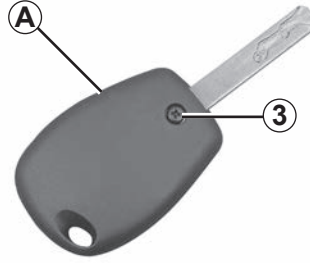
Doğru çalışmayı sağlamak açısından pil çok zayıf olsa bile aracı çalıştırabilirsiniz ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz (1. Bölümdeki “Açılır mekanizmaların kilitlenmesi/kilidinin açılması” paragrafına bakınız).



nız).

Pillerin değiştirilmesi gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer türde bir pil kullandığınızdan emin olunuz (Yetkili Bayiye danışınız).

522A



Pil değiştirilmesi

Muhafazayı düz uçlu tornavida veya benzer bir aletin yardımıyla delikten **1** açınız, türe muhafazanın arkasında gösterilen kutupluğa dikkat ederek aküyü **2** değiştiriniz.

Anahtarın özellikleri A

Vidayı **(3)** sökünüz.

522B



Not: piller değiştirilirken, anahtar kapağı içinde bulunan elektronik devreye dokunulmaması tavsiye edilir.

Kapağın doğru şekilde klipslendiğinden ve vidanın doğru sıkıldığından emin olunuz.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir.

Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.



Değiştirme sırasında:

- pillerin doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Patlama tehlikesi.

- kapak doğru şekilde kapanmıyorsa kullanmayınız ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.



Piller ile ilgili önlemler:

- pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız;

- yutmamaları için.

Can kaybına yol açabilecek kimyasal yanık riski.

- Eğer yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmına yerleştirilirse en kısa zamanda doktora danışınız.

26613



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.

ÇALIŞMA ARIZALARI (1/7)

Uzaktan kumandanın kullanılması

OLASI NEDENLER

NE YAPMALI

Uzaktan kumanda, kapı kilitlerini açmıyor veya kapıları kilitlemiyor.

Uzaktan kumanda pilinin ömrünü doldurması.

Anahtarı kullanınız.

Uzaktan kumandayla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).

Cihazları kullanmayı durdurunuz veya anahtarı kullanınız.

Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir.
Araçın aküsü boşalmıştır.

Aküyü değiştiriniz veya değiştirtiniz. Araçınızı her zaman kilitleyebilir, kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlemesi, kilidin açılması" ve bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragraflarına bakınız).

Araç çalışır.

Motor çalışırken, anahtarla kilitleme/açılması mümkün değildir. Kontaklı kapatınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (2/7)

Aşağıdaki öneriler arıza halinde basit ve geçici bir onarım yapılabilmesi içindir; güvenlik için, en kısa zamanda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Gösterge tablosu ikaz ışıkları zayıf yanıyor veya yanmıyor ve marş motoru çalışmıyor.	İyi sıkılmamış akü kutup başları, oksitlenmiş akü kutupları. Akü boşalmış veya kullanım dışı.	Yeniden sıkınız, takınız veya oksitlenmişlerse temizleyiniz. Arızalı aküye bir takviye aküsü bağlayınız. Bölüm 5'teki « Akü: arıza giderme » paragrafına bakınız veya gerekiyorsa aküyü değiştiriniz. Eğer direksiyon kolunu kilitlemişse aracı itmeyiniz.
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları yerine getirilmemiş.	Bölüm 2'deki « Motorun çalıştırılması, durdurulması » paragrafına bakınız.
Direksiyon kolunu kilitli kalıyor.	Direksiyon simidi kilitlemiş.	Kilidi açmak için anahtarı ve direksiyonu hareket ettiriniz (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" kısmına bakınız).

ÇALIŞMA ARIZALARI (3/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Titreşimler.	Basınçları eşit olmayan, balanssız veya hasarlı lastikler.	Lastiklerin şişirme basıncını kontrol ediniz; eğer arızanın nedeni bu değilse bir Marka Yetkili Servisi'ne lastiklerin durumlarını kontrol ettiriniz.
Soğutma sıvısı kavanozunda kaynama.	Mekanik arıza: Silindir kapağı contası hasarlı.	Motoru durdurunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
Motor kaputu altından duman geliyor.	Soğutma devresinde kısa devre veya kaçak.	Durunuz, kontağı kapatınız, araçtan uzaklaşınız ve Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.
Yağ basıncı ikaz ışığı yanıyor:		
virajda veya fren yapınca	Yağ seviyesi çok düşük.	Motor yağı ekleyiniz (bölüm 4'teki « Motor yağı seviyesi: tamamlama, doldurma » paragrafına bakınız).
geç sönmüyor veya hızlanma sırasında sönmüyor	Yağ basıncı yetersiz.	Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (4/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Direksiyon sertleşiyor.	Takviyenin aşırı ısınması. Elektrikli yardımcı motor arızası. Yardımcı sistemde arıza.	Dikkatlice düşük hızda sürünüz, tekerlekleri döndürmek için gerekli direksiyon simidi kuvvetine dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
Motor ısınıyor. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi ve ikaz ışığı STOP yanar.	Fan motoru arızalı.	Aracı ve motoru durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
	Soğutma sıvısı kaçağı var.	Soğutma sıvısı kavanozunu kontrol ediniz: İçinde sıvı olmalıdır. Eğer bulunmuyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Radyatör: Büyük miktarda soğutma sıvısı eksikliği halinde motor çok sıcakken soğuk soğutma sıvısıyla dolum yapılmayacağını unutmayınız. Aracın soğutma devresinin kısmen dahi olsa, boşaltılmasını gerektiren bir müdahaleden sonra devre, miktarı iyi ayarlanmış yeni bir karışımla doldurulmalıdır. Sadece teknik servislerimiz tarafından seçilmiş bir ürünün kullanılmasının gerektiğini hatırlatırız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (5/7)

Durduruldu

OLASI NEDENLER

NE YAPMALI

Motor soğutma fanı, kontak kapatıldıktan sonra çalışmaya başlar.

Bu illa bir arıza olduğu anlamına gelmez. Motor sıcaklığını düzenlemek için motor soğutma fan grubu çalışmaya başlayabilir. Bu işlem, motor kapatıldıktan sonra birkaç dakika sürebilir.

Motor soğutma fanı, motor kapatıldıktan sonra 10 dakikadan fazla çalışır.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (6/7)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Cam sileceği çalışmıyor.	Cam sileceği fırçaları yapışmış.	Cam sileceğini kullanmadan önce fırçaları candan ayırınız.
	Elektrik devresi arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirilmesini sağlayınız; bölüm 5'teki "Sigortalar" kısmındaki bilgilere başvurunuz.
Cam sileceği durmuyor.	Arızalı elektrikli kumandalar.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Sinyal lambaları çok hızlı yanıp sönüyor.	Ampul yanık.	Bölüm 5'teki "Ön farlar: ampulleri değiştirme" veya "Arka ve yan farlar: ampulleri değiştirme" paragraflarına bakınız.
Sinyaller çalışmıyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirilmesini sağlayınız; bölüm 5'teki "Sigortalar" kısmındaki bilgilere başvurunuz.
Farlar yanmıyor veya artık sönmüyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirilmesini sağlayınız; bölüm 5'teki "Sigortalar" kısmındaki bilgilere başvurunuz.

ÇALIŞMA ARIZALARI (7/7)

Elektrik donanımı

OLASI NEDENLER

NE YAPMALI

Lambalarda ve farlarda yoğuşma çizgileri.

Farların içinde yoğuşma olması sıcaklık ve nem değişimlerine bağlı doğal bir olaydır.

Bu durumda, farların kullanılmasında izler yavaşça kaybolur.

Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığının yanması, emniyet kemerlerini takma durumu ile uyumsuzdur.

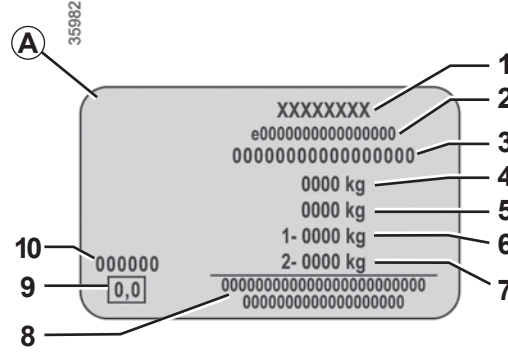
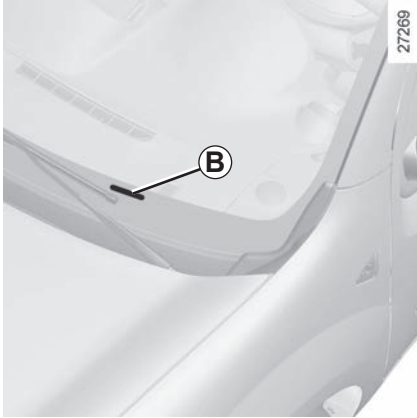
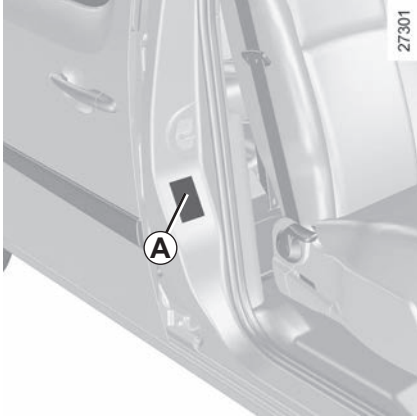
Taban ve koltuk arasına bir nesne girdi ve kaptörün çalışmasını engelliyor.

Ön koltuklar altındaki her türlü nesneyi çıkarınız.

Bölüm 6: Teknik özellikler

Aracın tanıtma plaketleri	6.2
Motorun tanıtımı	6.3
Motor özellikleri	6.4
Ölçüler	6.7
Ağırlıklar (kg)	6.9
Yedek parçalar ve onarımlar	6.10
Bakım takip bölümleri	6.11
Antikorozyon Kontrolü	6.17

ARACIN TANITMA PLAKETLERİ



İmalatçı plakası üstünde yer alan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.

Bu ekipmanların mevcudiyeti ve yeri aracın modeline bağlıdır.

İmalatçı plakası (A)

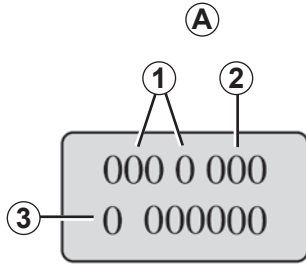
- 1 Üretici adı
- 2 Toplu tasarım veya kayıt numarası.
- 3 Kimlik numarası.

Araca göre, bu bilgi B işaretlemesinde tekrarlanmıştır.

- 4 MMAC (Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).
- 5 MTR (Hareket Halinde Toplam Ağırlık: Araç yüklü ve römorklu).
- 6 MMTA (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık), ön dingilde.
- 7 Arka Dingilde İzin Verilen Toplam Ağırlık.
- 8 Partner veya ek kayıtlara özel.
- 9 Kullanılmıyor.
- 10 Boya referansı (renk kodu).

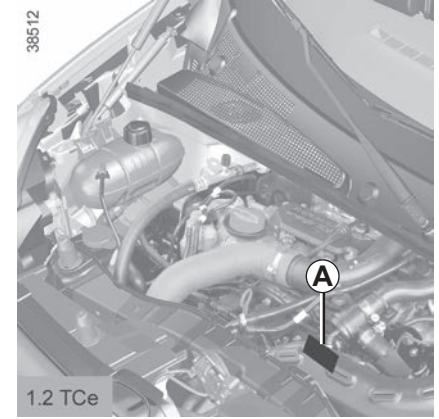
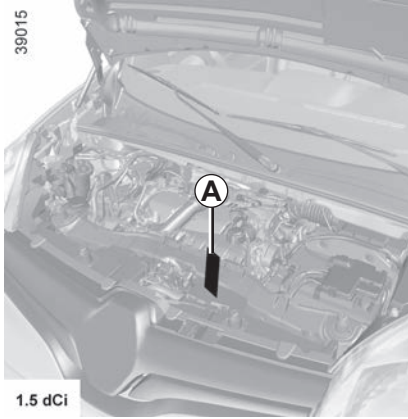
MOTORUN TANITIMI

33293



Lütfen A alanındaki motor tanım bilgilerini, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtiniz.
(motor tipine göre farklı yerlerde)






- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor seri numarası.



MOTOR ÖZELLİKLERİ (1/3)

Modeller	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	H5F Turbo	K4M	K9K
Silindir hacmi (cm ³)	1 197	1 598	1461
Yakıt tipi Oktan sayısı	Benzinli Kurşunsuz benzin mutlaka yakıt deposu kapağında bulunan etiketin üzerinde belirtilen oktan değerine uygun olmalıdır. 1. Bölümde yer alan “Yakıt deposu” kısmına bakınız.		Motorin Yakıt deposu kapağında bulunan bir etiket size izin verilen yakıtları belirtir.

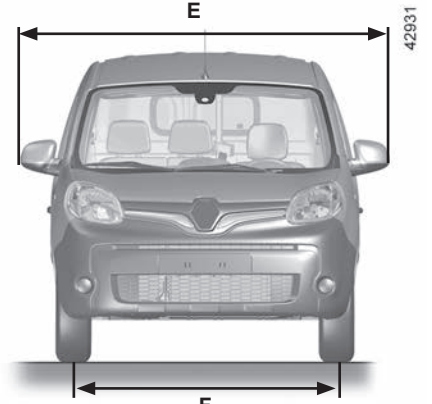
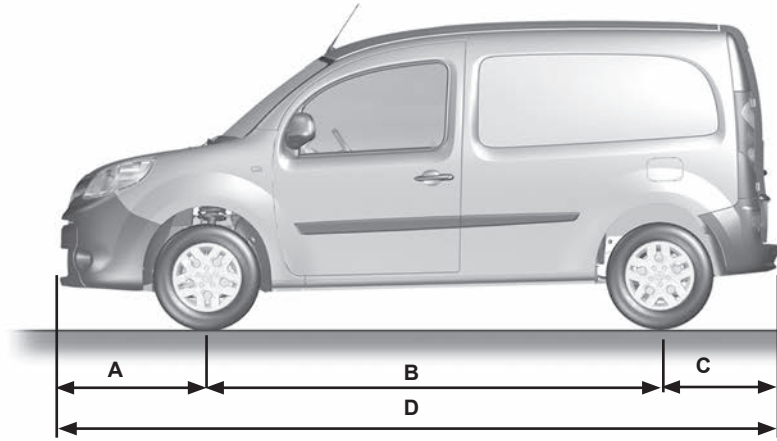
MOTOR ÖZELLİKLERİ (2/3)

Modeller	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	H5F Turbo	K4M	K9K
Silindir hacmi (cm³)	1 197	1 598	1461
Avrupa standartlarını karşılayan ve Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu olan yakıt türleri (aksi bir durumda, bir Yetkili Bayiye başvurunuz).	 E5 EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %5'e varan bir hacimde etanol içerir.	 B7 EN 590 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.	
	 E10 EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %10'a varan bir hacimde etanol içerir.	 B10 EN 16734 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %10'a varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.	
		 XTL EN 15940 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.	

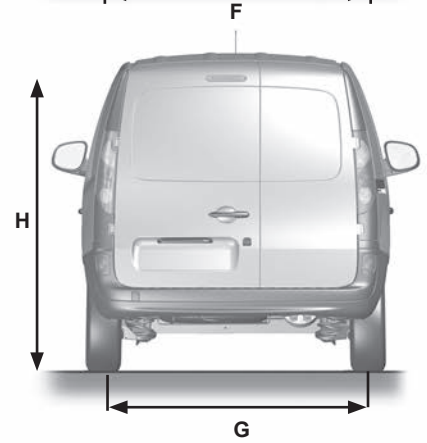
MOTOR ÖZELLİKLERİ (3/3)

Modeller	1.2 Tce	1.6 16V	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	H5F Turbo	K4M	K9K
Silindir hacmi (cm ³)	1 197	1 598	1461
Bujiler	Sadece aracınızın motoru için belirtilmiş olan bujileri kullanınız. Bunların tipleri motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan bir etiketin üzerinde gösterilmiş olmalıdır, yoksa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Uygun olmayan bujilerin takılması motorunuzun bozulmasına yol açabilir.		–

ÖLÇÜLER (metre olarak) (1/2)



42931



ÖLÇÜLER (metre olarak) (2/2)

	Kısa	Orta	Uzun
A		0,9	
B	2,3	2,7	3,1
C		0,7	
D	3,9	4,3	4,7
E		2,1	
F		1,5	
G		1,5	
H (boşta)		1,8	

Kaldırımlar arasındaki dönme çapı	9,6	10,7	11,9
Duvarlar arasındaki dönme çapı	10,1	11,2	12,4

Dikkat: Araçta tavan barları olması durumunda, yükseklik değerine 0,070 m ilave edilmelidir (tavan barları sökülemez).

AĞIRLIKLAR (kg)

Opsiyonsuz ve baz modellerde belirtilen ağırlıklar: Aracınızın ekipmanına göre değişiklik gösterir. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlık (MMAC) Aracın müsaade edilen azami toplam ağırlığı (MMTA) Hareket Halinde Toplam Ağırlık (GTW)	Kapalı kasa modeli	Station Wagon modeli
		İmalatçı plakası üzerinde belirtilen ağırlıklar (Bölüm 6'daki "Tanıtma plakette" paragrafına bakınız).
Frenli Römork Ağırlığı *	Hareket halinde izin verilen toplam ağırlık Aracın müsaade edilen azami toplam ağırlığı	
Frensiz Römork Ağırlığı *	610	695
Römork bağlantısı noktasında izin verilen ağırlık *	75	
Tavan üzerinde izin verilen ağırlık	80 (taşıma tertibatı dahil)	

* Çekilebilir yük (Karavan, tekne... çekilmesi)

MTR - MMAC hesaplaması sıfır verdiğinde ya da imalatçının plakasında MTR sıfır olarak belirtilmişse (veya bu konuda bir bilgi yoksa) yük çekilmesi yasaktır.

- Ülke kanunlarına ve özellikle trafik kurallarına göre belirlenmiş olan römork ağırlıklarına uyulması gerekir. Tüm römork çekme koşulları için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Römorklu araç durumunda, **hareket halinde izin verilen toplam ağırlık (araç + römork) asla aşılmamalıdır**. Bununla birlikte aşağıdakilere izin verilir:
 - arka dingilde müsaade edilen azami toplam ağırlığın en fazla %15'e kadar aşılması;
 - Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığının % 10 veya 100 kg'a kadar aşılması (bu iki sınırlama değerlerinden hangisine önce ulaşırsa).Bu iki durumda, maksimum sürüş hızı 80 km/h'yi (kapalı kasa modelleri) veya 100 km/h'yi (Station wagon modelleri) geçmemelidir ve lastiklerin basınçları 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.
- Motor verimi ve araç kapasitesi yükseklikle ters orantılı olarak azaldığı için, denizden 1 000 metre yükseklikte maksimum yükü % 10 azaltınız ve her 1 000 metre artış için yükü % 10 azaltınız.

Break modellerde yük taşıma, orta aks mesafesi

Yerel yasalara uygun olarak, Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığa erişilmemesi durumunda, aracın Katar Toplam Ağırlığının limitleri dahilinde frenli römork üzerinde 300 kg'ye kadar taşımak mümkündür.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal yedek parçalar çok titiz bir şartnameye dayanarak üretilmiş ve özel testlerle test edilmişlerdir. Bu nedenle yeni araçların üzerine takılan parçalarla aynı kalite seviyesindedir.

Düzenli olarak orijinal yedek parçalarını kullandığınızda, aracınızın performansını koruması güvencesine sahipsiniz. Ayrıca, Marka Şebekesi'nde orijinal yedek parçalar ile gerçekleştirilen onarımlar, onarım emrinin arkasında yer alan koşullara göre garanti edilir.

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (1/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (2/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (3/6)

VİN:

Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				
Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				
Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (4/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (5/6)

VİN:

Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				
Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				
Tarih:		Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi:		Kaşe		
Bakım	<input type="checkbox"/>			
.....	<input type="checkbox"/>			
Antikorozyon kontrolü:				
Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/>				
*Özel sayfaya bakınız				

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (6/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

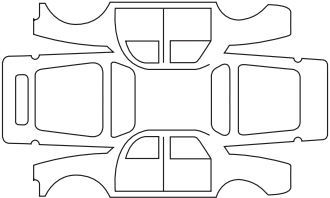
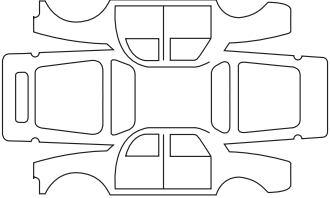
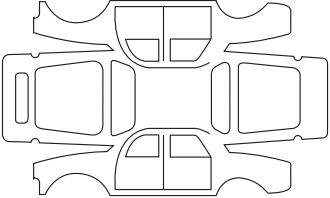
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> *Özel sayfaya bakınız			

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (1/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

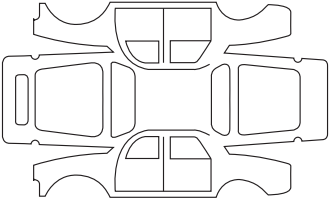
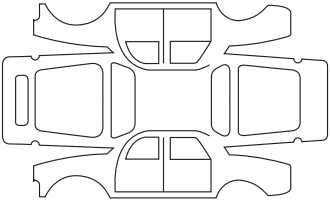
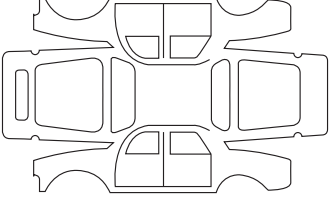
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (2/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

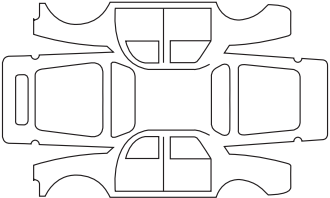
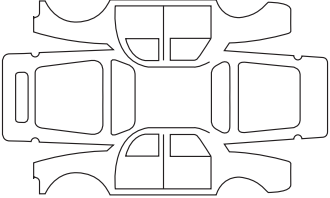
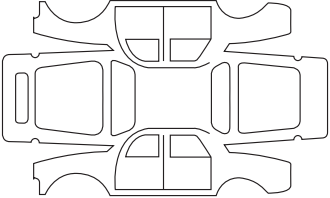
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (3/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

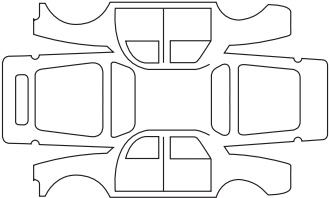
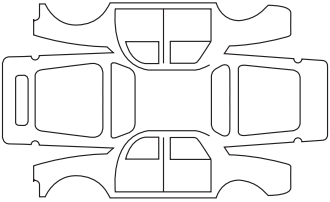
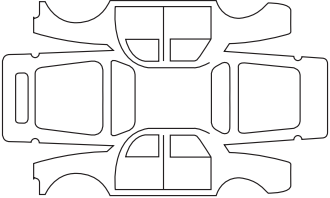
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (4/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

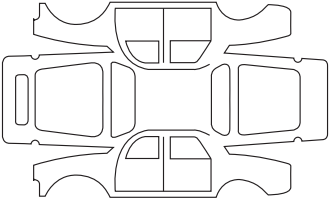
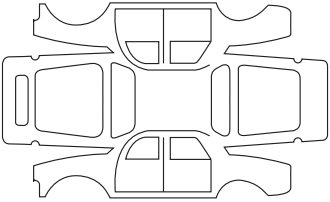
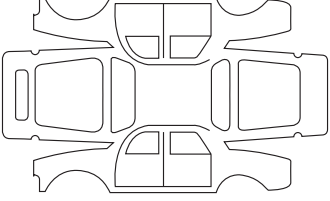
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (5/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		



ALFABETİK İNDEKS (1/5)

A

ABS	1.62, 2.27 → 2.31
ABS fren sistemi: ABS	2.27 → 2.31
açma/kapama	
kapılar	1.7 → 1.11
kapılar ve bagaj kapağı	1.7 → 1.11
ağırlıklar	6.9
aksesuar prizi	3.23
aksesuarlar	5.35
akü	
arıza giderme	5.25 – 5.26
akü	1.63, 4.11 – 4.12
alet takımı	5.8
ampuller	
değiştirme	5.16 → 5.24
ampulleri değiştirme	5.16 → 5.18, 5.22 → 5.24
anahtarlar/radyofrekanslı uzaktan kumanda kullanımı	1.2, 1.4
antikorozyon kontrolü	6.17 → 6.21
antikorozyon koruması	4.15
antipatinaj	1.63, 2.27 → 2.31
aracın kaldırılması	
tekerlek değiştirilmesi	5.11 – 5.12
aracın katedebileceği mesafe	1.70
aracın kimliği	6.2
aracınıza hoş geldiniz	
genel tanıtım	0.1
aracınıza hoş geldiniz	0.1
arızalar	
çalışma arızaları	1.72, 1.74, 5.38 → 5.44
arka cam	
buğu giderme	3.2, 3.4
arka koltuğu görme aynası	3.19
arka koltuklar	
fonksiyonlar	3.29 – 3.30
arka koltuklar	3.29 – 3.30
arka lambalar	
ampullerin değiştirilmesi	5.19 → 5.21
arka raf	3.33
aydınlatma spotları	3.17 – 3.18

aydınlatma:

iç	3.17 – 3.18
ayırma bölmesi	1.25
ayırma filesi	3.34

B

bagaj	3.31 – 3.32
bagaj ara rafı	3.33
bagaj kapağı, bagaj kapısı	1.9 → 1.11, 1.11
bagajdaki eşyaları bağlama halkaları	1.40 – 1.41
bakım	2.16
bakım takip bölümleri	6.11 → 6.16
bakım:	
iç giydirmeler	4.18 – 4.19
karoseri	4.15 → 4.17
mekanik	4.2 → 4.5, 6.11 → 6.16
yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe	1.71
baş dayanağı	1.15 → 1.19
benzinli araçların özellikleri	2.10
bijon anahtarları	5.8
bilgiler ve genel tavsiyeler	0.1
Boyacı	
bakım	4.15 → 4.17
referans	6.2
buğu giderme	
arka cam	3.4, 3.12 – 3.13
ön cam	3.5, 3.13

C

cam açma kapama mekanizması	3.20 → 3.22
cam sileceği fırçaları	5.29 – 5.30
cam silecekleri	1.87 → 1.89
cam silecekleri/cam yıkayıcıları	
fırçaların değiştirilmesi	5.29 – 5.30
cam yıkama sıvısı	4.10
cam yıkayıcısı	1.87 → 1.89

Ç

çağrı	
ışıklı	1.81

ALFABETİK İNDEKS (2/5)

sesli	1.81
çakmak	3.23
çalışma arızaları	1.55, 1.60 → 1.63, 1.74, 5.38 → 5.44
çekilebilir yük	6.9
çekme halkaları	5.8, 5.31
çevre	2.17
çocuk bağlama sistemi	1.37 – 1.38, 1.40 – 1.41, 1.44 → 1.55
çocuk bağlama tertibatı	1.37 – 1.38, 1.44 → 1.52
çocuk bağlama tertibatları	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.47, 1.53 → 1.55
çocuk koltukları	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.52
çocuklar	1.37 – 1.38, 1.44 → 1.47
çocuklar (güvenlik)	1.7
çocukların güvenliği	1.2, 1.4, 1.7, 1.37 – 1.38, 1.40 – 1.41, 1.44 → 1.55, 2.3, 3.20
çocukların güvenliği için	1.42 – 1.43
çocukların taşınması	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.55

D

değişken takviyeli direksiyon	1.60
dikiz aynaları	1.77 – 1.78
direksiyon simidi	
ayar	1.76
dış hava sıcaklığı	1.79 – 1.80
dizel araçların özellikleri	2.11
dönme çapı	6.7 – 6.8
dörtlü flaşör	1.81

E

ECO modu	2.13
ECO sürüş	2.12 → 2.15
ekran	1.64 → 1.66, 1.69 → 1.72, 1.74
el freni	1.61, 2.9
emniyet kemerleri	1.26 → 1.36, 1.44 → 1.47, 1.63
emniyet kemerleri öngergileri	
ön emniyet kemerleri öngergileri	1.30 → 1.34
emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.30 → 1.36
erişim	
araç	1.7 → 1.11
ESC: Dinamik sürüş kontrolü	1.63, 2.27 → 2.31
eşya gözleri, torpido gözü	3.24 → 3.28

eşyaların bagajda taşınması	3.31 – 3.32
-----------------------------------	-------------

F

far açık sesli ikazı	1.7, 1.83
farlar	
ampullerin değiştirilmesi	5.16 – 5.17
ayar	1.85 – 1.86
ön	5.16 – 5.17
sis farları	5.18
farlar, lambalar:	
dörtlü flaşör	1.81
geri vites lambası	5.19
kısa farlar	1.60, 1.82, 5.16
park lambaları	1.82
plaka aydınlatma lambası	5.21
sinyal lambaları	1.60, 1.81, 5.19
sis farları	1.60, 1.84, 5.18
stop lambası	5.19
uzun farlar	1.60, 1.82 – 1.83
farların ayarlanması	1.85 – 1.86
filtre	4.10
filtre:	
yağ filtresi	4.6 – 4.7
fren destek sistemi	2.27 → 2.31
fren hidroliği	4.8

G

geri vites	
geçiş	2.8, 2.43 → 2.45
geri vites kamerası	2.41 – 2.42
geri vites radarı	2.39 – 2.40
gösterge tablosu	1.60 → 1.75
gösterge tablosu mesajları	1.67 → 1.75
göstergeler:	
gösterge tablosundaki göstergeler	1.64 → 1.72, 1.74
sinyal lambaları	5.17, 5.22
güneşlik	3.19, 3.25
güneşlik içi ayna	3.19

ALFABETİK İNDEKS (3/5)

H

hava kirliliğini önleme	
tavsiyeler	2.16
hava kirliliğini önleme ile ilgili tavsiyeler	2.16
hava yastığı	
ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	1.53 → 1.55
ön yolcu hava yastıklarını devreye alma	1.55
hava yastığı	1.30 → 1.36, 1.44 → 1.47, 1.53 → 1.55, 1.62
hava yastıkları	
ön yolcu hava yastığının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması....	1.44
havalandırma	3.2 → 3.16
havalandırma çıkışları	3.2 – 3.3
hız limitörü	1.63, 1.72, 2.32 → 2.34
hız regülatörü	1.63, 1.72, 2.35 → 2.38
hız regülatörü - limitörü	1.72
hoparlörler	5.34

I

iç aydınlatma:	
ampullerin değiştirilmesi	5.23 – 5.24
iç giydirmeler	
bakım	4.18 – 4.19
ikaz ışıkları	1.60 → 1.63, 1.67 → 1.73, 1.75
ısıtma	3.4 → 3.16
ısıtmalı koltuklar	1.20 → 1.22
Isofix	1.40 – 1.41, 1.48 → 1.52

J

jant kapağı anahtarı	5.8
jant kapakları	5.10

K

kapı kilitleme-açma uzaktan kumandası	1.2, 1.4
kapı kilitletlerinin açılması	1.12 – 1.13
kapılar	1.7 → 1.14
kapıların açılması	1.7 → 1.11
kapıların kapanması	1.7 → 1.11
kapıların kilitlemesi	1.6 → 1.13
kapıların süper kilitlemesi	1.4

karavan çekilmesi	6.9
katalizör	2.10
klima	3.4 → 3.16, 3.15 – 3.16
kontakt mekanizması	2.2
kontrol cihazları	1.60 → 1.72, 1.74
korna	1.81
kriko	5.8, 5.11
kriko kolu	5.8
küllükler	3.23

L

lastik basınç kaybı sesli ikaz	2.18 → 2.26
lastik patlaması	5.8, 5.11
lastik şişirme kiti	5.4 → 5.7
lastikler	2.18 → 2.26, 4.13, 5.13 → 5.15
lastikler (güvenlik)	5.13
lastiklerin basınçları	1.72, 2.18 → 2.26, 4.13
lastiklerin şişirilmesi	4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15

M

motor	
özellikler	6.4 → 6.6
motor kaputu	4.2 – 4.3
motor özellikleri	6.4 → 6.6
motor soğutma sıvısı	4.9
motor yağ seviyesi	4.4 → 4.7
motor yağı	1.62, 4.4 → 4.7
motor yağı kapasitesi	4.6 – 4.7
motor yağı ölçüm çubuğu	4.4 – 4.5
motor yağının değiştirilmesi	1.71, 4.6 – 4.7
motorun çalıştırılması	2.3 → 2.7
motorun durdurulması	2.3 → 2.7
motorun tanıtımı	6.3
mülimedya ekipmanları	3.37, 5.33 – 5.34

Ö

ölçüler	6.7 – 6.8
ön emniyet kemerini tamamlayıcı sistemler	1.30 → 1.34
ön koltuklar	
ayar	1.20 → 1.22

ALFABETİK İNDEKS (4/5)

ön koltukların ayarlanması.....	1.20 → 1.22
ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	1.53 → 1.55
öngergiler.....	1.30

O

otomatik vites kutusu (kullanım)	2.43 → 2.45
otomatik vites kutusu vites kolu	2.43 → 2.45

P

park sonrası yol aydınlatması.....	1.83
park yardımı.....	2.39 – 2.40
pilller.....	5.36
pratik tavsiyeler.....	5.34

R

radyo.....	3.37, 5.33 – 5.34
radyo ön ekipmanı	5.33 – 5.34
radyonun yerleştirilmesi	5.33 – 5.34
reaktif (depo)	1.74, 1.93 → 1.97
reaktif deposu	1.74, 1.93 → 1.97
reaktif deposu kapağı	1.93 → 1.97
reaktif deposu kapasitesi	1.93 → 1.97
reaktif ile doldurma	1.93 → 1.97
reaktif kalitesi.....	1.93 → 1.97
rodaj.....	2.2
Römork bağlantısı	
takma	3.32

S

saat.....	1.79 – 1.80
SCR: seçici katalitik indirgeme	1.93 → 1.97
sesli ve ışıklı ikazlar	1.81
seviyeler	4.8 → 4.10
seviyeler:	
cam yıkama suyu deposu	4.10
fren hidroliği.....	4.8
soğutma sıvısı	1.65, 4.9
yakıt.....	1.65
seyir yardımı	3.37
seyir yardımı sistemi.....	3.37

sıcaklık ayarı.....	3.4 → 3.16
sigortalar	5.27 – 5.28
sinyal lambaları.....	1.60, 1.81, 5.17, 5.22
sinyaller-aydınlatma.....	1.82 → 1.84
sis farları	
farlar	5.18
sis farları	1.84
soğutma sıvısı	1.61
stepne.....	5.2
stop lambaları	
ampullerin değiştirilmesi	5.19 – 5.20
Stop ve Start	1.63, 2.4 → 2.7
sürücü mahalli	1.56 – 1.57
sürüş.....	2.10, 2.14, 2.18 → 2.40, 2.43 → 2.45
sürüş dinamikleri kontrolü: ESC	2.27 → 2.31
sürüş halinde açılır mekanizmaların otomatik kilitlemesi.....	1.14
sürüş konumu	
ayarlar	1.26 → 1.29
Sürüş önerileri	2.12 → 2.15

T

takviyeli direksiyon.....	2.9
tamamlayıcı sistemler	1.36
tanıma plaketleri	6.2
tavan barları.....	3.35
tavan lambası	3.17 – 3.18
tekerlek,lastik değiştirilmesi	5.11
teknik özellikler	6.2, 6.4 → 6.8, 6.10
temizleme:	
araç içi.....	4.18 – 4.19
torpido.....	1.56 – 1.57
Torpido gözü	
torpido gözü - eşya gözü.....	3.24
tüm açılır elemanların kilitlemesi/kilidinin açılması	1.7 → 1.11
tutunma kontrolü.....	2.30

U

uyarı sesinin	
kapı/bagaj kapalı değil alarmı	1.7

ALFABETİK İNDEKS (5/5)

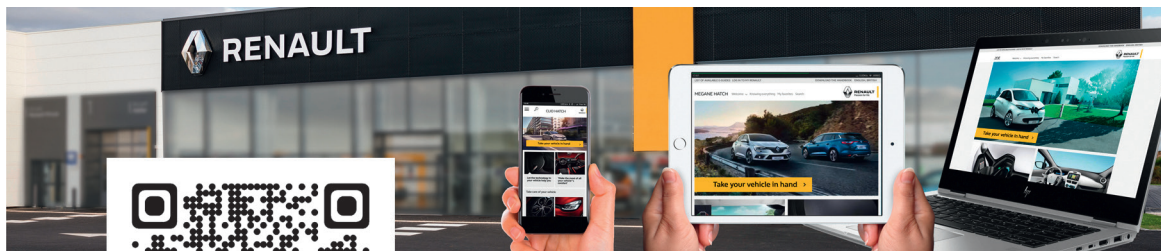
V

vites değiştirme.....	2.8, 2.43 → 2.45
vites kolu.....	2.8

Y

yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe	1.71
yağ değiştirme	1.71
yakıt	
doldurma	1.62, 1.90 → 1.92
kalite	1.90
kapasite	1.90
tüketim	2.12 → 2.15
yakıtla ilgili tavsiye.....	2.12 → 2.15
yakıt deposu	
kapasite.....	1.90 → 1.92
yakıt deposu kapasitesi	1.90 → 1.92
yakıt deposu tapası	1.90 → 1.92
Yakıt tüketimi	2.12 → 2.15
yan camlar	3.21 – 3.22
yan koruyucu sistemler.....	1.35
yan sinyal lambaları	
ampul değişimi	5.22
yedek parçalar	6.10
yedekte çekme	
arızalanma durumunda yedekte çekilme	5.31
yedekte çekme	6.9
yıkama	4.15 → 4.17
yol bilgisayarı.....	1.67 → 1.75





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 960-15 – 99 91 034 12S – 04/2021 – Edition turque

